



UNIVERSIDADE ESTADUAL PAULISTA
“JÚLIO DE MESQUITA FILHO”
Câmpus de São José do Rio Preto

Ana Carolina Teixeira Peres

**O USO DE *MESMO* EM CARTAS DO PORTUGUÊS BRASILEIRO DOS
SÉCULOS XVIII, XIX e XX**

São José do Rio Preto

2021

Ana Carolina Teixeira Peres

**O USO DE *MESMO* EM CARTAS DO PORTUGUÊS
BRASILEIRO DOS SÉCULOS XVIII, XIX e XX**

Dissertação apresentada como parte dos requisitos para obtenção do título de Mestre em Estudos Linguísticos, junto ao Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos, do Instituto de Biociências, Letras e Ciências Exatas da Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”, Câmpus de São José do Rio Preto.

Orientadora: Prof^a. Dr^a. Erotilde Goreti Pezatti

São José do Rio Preto

2021

P437u

Peres, Ana Carolina Teixeira

O uso de *mesmo* em cartas do português brasileiro dos séculos XVIII, XIX e XX / Ana Carolina Teixeira Peres. -- São José do Rio Preto, 2020
199 f. : il., tabs.

Dissertação (mestrado) - Universidade Estadual Paulista (Unesp), Instituto de Biociências Letras e Ciências Exatas, São José do Rio Preto

Orientadora: Erotilde Goreti Pezatti

1. Linguística. 2. Análise linguística (Linguística). 3. Gramática discursivo funcional. I. Título.

Sistema de geração automática de fichas catalográficas da Unesp. Biblioteca do Instituto de Biociências Letras e Ciências Exatas, São José do Rio Preto. Dados fornecidos pelo autor(a).

Essa ficha não pode ser modificada

Ana Carolina Teixeira Peres

**O USO DE *MESMO* EM CARTAS DO PORTUGUÊS
BRASILEIRO DOS SÉCULOS XVIII, XIX e XX.**

Dissertação apresentada como parte dos requisitos para obtenção do título de Mestre em Estudos Linguísticos, junto ao Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos, do Instituto de Biociências, Letras e Ciências Exatas da Universidade Estadual Paulista “Júlio de Mesquita Filho”, Câmpus de São José do Rio Preto.

Comissão Examinadora

Prof.^a Dr.^a Erotilde Goreti Pezatti

UNESP – Câmpus de São José do Rio Preto

Orientador

Prof.^a Dr.^a Joceli Catarina Stassi Sé

UFSCar – Universidade Federal de São Carlos

Prof.^a Dr.^a Marize Mattos Dall’Aglio-Hattner

UNESP – Câmpus de São José do Rio Preto

São José do Rio Preto

4 de dezembro de 2020

Dedico este trabalho aos meus pais

AGRADECIMENTOS

Agradeço especialmente a Profa. Dra. Erotilde Goreti Pezatti, que me acompanha nessa jornada desde 2012, pelos seus ensinamentos pessoais, profissionais, pela paciência e todo apoio desde o estágio básico na graduação.

A todos os membros das bancas de qualificação e defesa, Profa. Dra. Marize Mattos Dall’Aglío Hattner, Profa. Dra. Joceli Catarina Stassi-Sé e Prof. Dr. Michel Fontes, por todas as contribuições e sugestões acerca do trabalho.

Aos meus amigos de graduação, pós graduação e aos que não fazem parte do meio acadêmico, por serem minha válvula de escape nos momentos mais difíceis e por estarem ao meu lado nessa caminhada.

A todos do Programa de Pós-Graduação em Estudos Linguísticos do Ibilce, desde os funcionários da Seção de Pós-Graduação, até a Coordenação.

Ao Grupo de Pesquisa em Gramática Funcional (GPGF), pelas contribuições e aprendizados durante todas as reuniões.

Finalmente, agradeço aos meus pais pelo apoio e motivação, sem eles nada disso teria sido possível e a Deus, acima de tudo, por todas as bênçãos e realizações.

RESUMO

Este estudo investiga o uso de *mesmo* no português brasileiro, tomando como suporte teórico a Gramática Discursivo-Funcional, desenvolvida por Hengeveld e Mackenzie (2008). A proposta consiste em investigar, na história do português, a multifuncionalidade desse constituinte, relacionando-a às camadas propostas por esse modelo teórico, tendo como hipótese a de que, o caráter pragmático ou semântico determina a codificação do Nível Morfossintático com relação à posição assumida na unidade sintática (Oração ou Sintagma). Para tanto, toma-se como universo de pesquisa cartas particulares e cartas oficiais extraídas do corpus do Projeto para a História do Português Brasileiro (<https://sites.google.com/site/corporaphpb>). Os objetivos consistem em (i) verificar se os diferentes usos são morfossintaticamente codificados pela posição que ocupam no domínio do sintagma ou da oração, e (ii) se há diferença no uso desse constituinte no decorrer dos séculos XVIII, XIX e XX. Os resultados revelam que *mesmo*, no Nível Interpessoal, escopa Subatos, indicando a categoria pragmática Ênfase ou a função pragmática Contraste, e ocupa as posições inicial (P^I) ou final (P^F) do sintagma; já no Nível Representacional, atua ou como núcleo, ocupando sempre a posição medial (P^M) do sintagma, ou como operador de identidade, posicionando-se à esquerda (domínio de P^I), ou ainda como modificador, podendo ocupar, nesse caso, posições no domínio de P^M (P^{M-1} ou P^{M+1}).

Palavras-chaves: Gramática Discursivo-Funcional. Ordenação de constituintes. *Mesmo*

ABSTRACT

This study investigates the use of *mesmo* in Brazilian Portuguese, taking as theoretical support the Functional Discourse Grammar, by Hengeveld and Mackenzie (2008). The main objective is to investigate, in the history of Portuguese language, the multifunctionality of this constituent, relating it to the layers proposed by this theoretical model. We corroborate a hypothesis that the pragmatic or semantic character determines the codification of the Morphosyntactic Level in relation to the position assumed in the syntactic unit (phrase or sentence). The *corpus* of the Project for the History of Brazilian Portuguese is taken as a research universe (<https://sites.google.com/site/corporaphpb>). The specific objectives are (i) to verify if the different uses are morphosyntactically codified by the position they occupy in the domain of the phrase or sentence and (ii) if there was a change in the use of this constituent during the 18th, 19th and 20th centuries. The analyzed data reveal that, at the Interpersonal Level, *mesmo* scopes subacts, indicating two pragmatic categories, emphasis or contrast and occupies the P^F or P^I positions of the phrase; at the Representational Level, it acts as an identity operator and positions itself in P^{I+1} of the phrase, or as a head, in this case always in P^M , or as a reality modifier that can occupy the positions P^{M-1} or P^{M+1} .

Keywords: Functional Discourse Grammar. Constituent ordering. *Mesmo*.

SUMÁRIO

1	INTRODUÇÃO	7
2	MESMO NA LITERATURA LINGUÍSTICA.....	10
2.1	Gramáticas de referência	10
2.2	Trabalhos monográficos e artigos de periódicos	11
3	A GRAMÁTICA DISCURSIVO-FUNCIONAL E A ORDENAÇÃO DE CONSTITUINTES	15
3.1	A Gramática Discursivo-Funcional (GDF).....	15
3.2	A Ordenação de constituintes na GDF	21
4	CÓRPUS E METODOLOGIA	24
4.1	Cópus.....	24
4.2	Critérios de análise	25
5	ANÁLISE E INTERPRETAÇÃO DOS DADOS	28
5.1	<i>Mesmo</i> no Nível Interpessoal	28
5.1.1	Ênfase	29
5.1.2	Função pragmática Contraste	32
5.2	<i>Mesmo</i> no Nível Representacional	36
5.2.1	Operador de identidade idêntica	36
5.2.2	Proforma Anafórica	38
5.2.3	Modificador de Estado-de-coisas	40
6	O USO DE <i>MESMO</i> NOS SÉCULOS XVIII, XIX E XX.....	44
7	CONCLUSÕES	52
	REFERÊNCIAS	56
	ANEXO A – Tabelas de análise.....	58

1 INTRODUÇÃO

Este estudo faz parte de um programa de pesquisa mais abrangente, denominado Projeto para a História do Português Brasileiro (PHPB), que surgiu na Universidade de São Paulo (USP), em 1995, inicialmente como Projeto de História do Português Paulista (PHPP), com o objetivo de identificar o percurso histórico do português paulista, que representa o primeiro momento de lusitanização do Brasil (São Vicente, 1532).

O trabalho aqui apresentado se propõe a investigar a multifuncionalidade de *mesmo*, no português brasileiro dos séculos XVIII, XIX e XX, tomando como aparato teórico o modelo teórico da Gramática Discursivo-Funcional, e como universo de pesquisa, cartas particulares e oficiais extraídas do *córpus* do PHPB.

A motivação para esse estudo resultou de dois estágios de pesquisa em nível de Iniciação Científica, desenvolvidos com bolsa PIBIC/UNESP/CNPq: o primeiro, denominado *Ordenação de operadores e modificadores de subatos no português do século XIX*, desenvolvido de agosto de 2014 a julho de 2015, e o outro, denominado *Ordenação de operadores e modificadores em anúncios no português do século XIX*, desenvolvido de agosto de 2015 a julho de 2016. Os resultados dessas pesquisas mostraram que, de modo geral, marcadores interpessoais, que escopam subatos, tendem a se colocar na mesma posição dentro do sintagma. Assim, os restritivos *só* e *apenas* sempre se colocam em posição inicial do sintagma, enquanto o enfático *é que* ocupa sempre a posição final do sintagma. *Mesmo*, como marcador de Ênfase, no entanto, coloca-se no início (P^I) ou no final (P^F), a depender da posição que o sintagma ocupa na oração, como podemos observar respectivamente nas ocorrências (1), em que o sintagma se encontra em posição medial (P^M) da oração, e (2), em que o sintagma se encontra em posição inicial (P^I) da oração. Além disso, na análise dos dados utilizados para as pesquisas de Iniciação Científica, verificamos que a Ênfase, expressa por *mesmo*, pode incidir também sobre conteúdos comunicados, e, nesse caso, ocupará posições na oração e não no sintagma, como se verifica em (3) e (4).

- (1) Pode ser aplicado sôbre todos os assoalhos, sejam eles novos ou ***mesmo* muito velhos**. [1AnunXX2MG]
- (2) **Você *mesmo*** conhece muitas pessoas que tem Caderneta, e qualquer delas pode dizer por que você deve abrir a sua. [1AnunXX2CE]

- (3) A cobicia fez *mesmo* com que mui-| tos d'elles tem se atrevido em substituir o iodureto | de ferro por IATRIOLO !!!
(1AnunXIX2PBPARTE1)

- (4) Casa de confiança, imposta a todos pela seriedade de suas transacções, a qual constitue | *mesmo* o segredo do seu negocio. [AnunXX1PB]

Embora não tenhamos tratado dos aspectos semânticos das expressões linguísticas (Nível Representacional), ocorrências do corpus, como (5), indicam que *mesmo* pode também ser usado como modificador de Estado-de-coisas, indicando sua real ocorrência, permitindo a paráfrase por *de fato*, como em (5a). A GDF denomina esse constituinte de modificador de Realidade.

- (5) A mão de obra é *mesmo* mais barata. (1AnunXIX2BA)
(5a) A mão de obra é **de fato** mais barata.

Essa variabilidade de posição de *mesmo*, bem como sua multifuncionalidade, nos instigou a pesquisar e investigar mais profundamente esse item e suas diferentes posições nos diferentes séculos analisados.

Nos estudos sobre *mesmo*, além de seu valor pronominal, os autores concordam que *mesmo* tem também um valor de realce, reforço, mas, em nenhum momento, aliam os diferentes usos à posição que ele ocupa no sintagma ou na oração. Considerando que as escolhas pragmáticas e semânticas do falante são refletidas na forma morfossintática, optamos pelo modelo da Gramática Discursivo-Funcional (GDF), uma vez que esse aparato teórico apresenta uma arquitetura modular, com uma organização descendente, que parte do discurso para a forma das expressões linguísticas, pois entende que um modelo de gramática será mais eficaz quanto mais sua organização se assemelhar ao processamento linguístico no indivíduo. Assim a construção de expressões linguísticas se inicia na intenção do Falante, no seu objetivo comunicativo e termina na articulação das expressões linguísticas. Isso implica que o ponto de vista desse modelo é o falante, e parte, portanto, da produção para a interpretação.

A GDF (HENGEVELD; MACKENZIE 2008), é uma teoria funcional, de base tipológica, bastante abrangente, uma vez que inclui aspectos interacionais (pragmáticos), semânticos, morfossintáticos e fonológicos. Cada um desses aspectos constitui um nível,

que, por sua vez, é constituído de camadas próprias a cada um. Essa estrutura em níveis e camadas permite uma explicação tipológica, pragmática e psicologicamente adequada a qualquer língua, já que é formulada em termos de regras e princípios que podem ser aplicados a qualquer tipo de língua natural (adequação tipológica); permite entender como as expressões linguísticas podem ser efetivamente usadas na interação comunicativa (adequação pragmática) e é compatível com o mecanismo psicológico envolvido no processamento de língua natural (adequação psicológica).

A proposta deste estudo consiste em investigar a multifuncionalidade desse constituinte, relacionando-a às camadas propostas por esse modelo teórico, tendo como hipótese a de que, o carácter pragmático ou semântico determina a codificação do Nível Morfossintático com relação à posição assumida na unidade sintática (Oração ou Sintagma).

Os objetivos consistem, pois, em (i) determinar as posições que *mesmo* ocupa dentro do sintagma e da oração, verificando, assim, se os diferentes usos são morfossintaticamente codificados pela posição no domínio de unidades morfossintáticas; e (ii) verificar se há diferença no uso desse constituinte no decorrer dos séculos XVIII, XIX e XX.

O texto encontra-se dividido em cinco capítulos. O Capítulo 1 traz uma revisão do tratamento dado a *mesmo* na literatura, tomando primeiramente as gramáticas de referência, seguidas de trabalhos monográficos, artigos de periódicos e capítulos de livros; No Capítulo 2, são apresentados os pressupostos teóricos da teoria que serve de base para o estudo, a GDF. A metodologia bem como os materiais usados para a coleta de dados são apresentados no Capítulo 3, ficando o Capítulo 4 para a análise e apresentação dos resultados. O Capítulo 5, por seu turno, traz o uso de *mesmo* em cada século investigado para se verificar se houve diferença no decorrer dos três séculos. Esses capítulos são seguidos, então, pela Conclusão, que sintetiza os resultados, procurando fazer uma sistematização do uso de *mesmo* no português brasileiro (PB). Após a Conclusão, seguem três anexos contendo cada um as ocorrências dos três séculos (XVIII, XIX e XX) investigados, atendendo assim a exigência atual do setor científico de disponibilização dos dados resultantes de pesquisa científica.

2 *MESMO* NA LITERATURA LINGUÍSTICA

Este capítulo traz uma revisão do tratamento dado a *mesmo* na literatura, tomando primeiramente as gramáticas de referência, seguidas de trabalhos monográficos, artigos de periódicos e capítulos de livros.

2.1 Gramáticas de referência

Na literatura linguística, *mesmo* tem sido considerado de modo geral como pronome demonstrativo. Para Rocha Lima (1976) e Neves (2000), *mesmo* tem valor demonstrativo de identidade e reforço, conforme exemplificado em (6), (7) e (8). Neves (2000) observa ainda que *mesmo* pode indicar identidade idêntica, como em (9), (10) e (11).

- (6) “E a natureza assiste, /Na mesma solidão e na mesma hora triste, /À agonia do herói e à agonia da tarde.” (OLAVO BILAC) (ROCHA LIMA, 1976)

- (7) Eu próprio (ou própria) falei à mesma pessoa que nos tem procurado. (ROCHA LIMA, 1976)

- (8) Ela MESMA não sabia de si, o que faria logo, onde estaria amanhã. (PV) (NEVES, 2000)

- (9) Hoje, o genro de seu Juquinha, moco de poucos escrúpulos, organiza as sessões de cura, num salão que ele *MESMO* improvisou, pedindo a quem tem que contribua e quem não tem peça emprestado para contribuir. (ACT) (NEVES, 2000)

- (10) Alguns meses depois, em Joinville, estado de Santa Catarina, repetiu o espetáculo contra a MESMA pessoa, em benefício de um orfanato. (MU) (NEVES, 2000)

- (11) Quando meu gracioso soberano tornou-se violento, achei que era meu dever sujeita-lo com o *MESMO* sistema de coerção que teria usado em um de seus jardineiros. (APA) (NEVES, 2000)

Azeredo (2008), por sua vez, afirma que a *mesmo* tem a função de pronome com determinação remissiva, que é quando o “conceito, objeto ou ser designado pelo SN é conhecido do interlocutor ou faz parte da situação comunicativa ou do texto”. Ainda segundo Azeredo, *mesmo* é utilizado no discurso quando o interlocutor sente a necessidade de fazer comparações totais, como em (12).

(12) O ministério usou o *mesmo* slogan da campanha anterior. (AZEREDO, 2008)

Bechara (2009, p.228), aponta que “*Mesmo* pode corresponder a dois vocábulos latinos: *idem* (identidade) e *ipse* (reforço). No primeiro caso, denota identidade e reclama a presença do artigo ou de outro demonstrativo: Disse as mesmas coisas. Referiu-se ao *mesmo* casal. Falou a este *mesmo* homem.”.

Já no sentido de *ipse*, “emprega-se junto a substantivo ou pronome e equivale a próprio, em pessoa (em sentido próprio ou figurado): Ela mesma se condenou” (BECHARA, 2009, p.228).

Bechara (2009, p.227) ainda observa que *mesmo* pode indicar:

- (i) reforço de pronomes pessoais: “Ela mesma quis ver o problema.”;
- (ii) valor demonstrativo quando denota identidades ou se refere a seres e ideias já expressas anteriormente: “Costuma-se escrever dentro dos livros, na folha de guarda, palavras alusivas aos *mesmos*”;
- (iii) reforço enfático: “Ela mesma foi verificar o fato.”;
- (iv) valor de demonstrativo anafórico: “Depois, como Pádua falasse ao sacristão, baixinho, aproximou-se deles; eu fiz a mesma coisa”.

Como se pode notar, além de seu valor pronominal, os autores concordam que *mesmo* tem também um valor de realce, reforço, mas, em nenhum momento, aliam os diferentes usos à posição que ele ocupa no sintagma ou na oração.

2.2 Trabalhos monográficos e artigos de periódicos

Santos-Amorim (2009, p.75) em sua tese de doutorado, denominada *O item linguístico mesmo: confrontando usos e funções no português do Brasil*, esclarece que *mesmo* “aporta na língua portuguesa como pronome demonstrativo expressando reforço

ou denotando semanticamente ‘identidade’, aquilo que é repetido, ‘igual’, fazendo referência a algo já enunciado ou conhecido no evento comunicativo”.

Em seu trabalho sobre as funções e usos de *mesmo* no Brasil colonial e imperial, a mesma autora (SANTOS-AMORIM, 2008, p.6) diz que “nas cartas coloniais e imperiais (...) o item *mesmo* apresenta-se expressando valores anafóricos, estabelecendo relações coesivas em diferentes situações de usos adnominais e nominais.” Ainda segundo Santos-Amorim (2008, p.6), quando categoria de referência adnominal *mesmo* “apresenta-se flexionado e anteposto a um substantivo precedido de artigo, atribuindo-lhe uma qualidade e, ao mesmo tempo, identificando e fazendo referência a algo já, explicitamente, mencionado ou conhecido no texto”; e quando categorizado como referência nominal *mesmo* é marcado com “valor de substantivo ou nome nos textos, desempenhando, igualmente, papéis referenciais anafóricos. Essa substantivação é marcada, no discurso, pela presença do artigo definido que lhe é anteposto (*o mesmo*), estratégia conhecida como *nominalização* (Cf. KOCH, 2006, p. 90).”

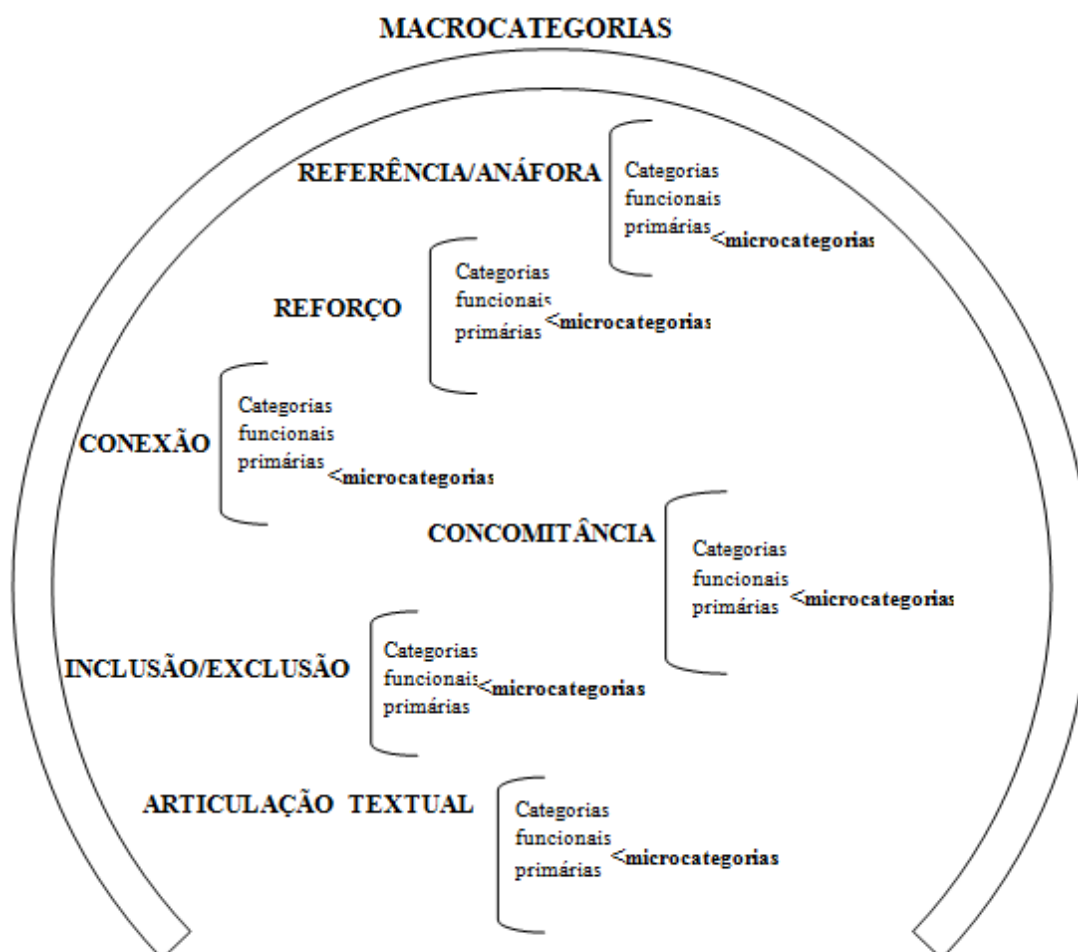
Considerando categorias adnominais, Dantas et al. (2018, p. 1102) apresentam, em seu trabalho intitulado “Gramaticalização do item Linguístico Mesmo: Funções Polissêmicas do Uso”, que o uso de *mesmo* apresenta certa ambiguidade quanto ao uso adnominal e adverbial, já que “como valor adnominal, aparece modificando um pronome (nomes) e como valor adverbial, verificamos uma relação duvidosa, que não permite justificá-lo como invariável.” (DANTAS et al., 2018, p.1104). Quando se trata do seu valor adnominal, o estudo aponta que *mesmo* pode modificar pronomes pessoais e substantivos com o intuito de enfatizar uma relação de identidade, tendo então um valor anafórico nominal e um valor dêitico quando *mesmo* modifica um pronome ou advérbio.

Já com seu valor adverbial, *mesmo*, segundo as autoras, pode apresentar valores restritivos, inclusivos, concessivos e de premissa. Com isso, Dantas et al (2018, p.1106/1107) concluem que *mesmo* “apresenta uma polissemia de usos” e que essa polissemia está relacionada “às pressões argumentativas do falante na tentativa de veicular as estratégias que giram em torno do grau de informatividade representacional e de pressuposicionalidade das sentenças.”

Pereira (2016), em seu estudo sobre a multifuncionalidade de *mesmo*, constrói um diagrama no qual apresenta as categorias funcionais notadas em relação ao item *mesmo*. Ela denomina essas categorias de “macrocategorias”, “uma vez que, dentro delas (ou entre elas), foram percebidas outras funções mais específicas, chamadas de “categorias

primárias”, além de funções híbridas (ou ainda mais específicas), as quais foram denominadas “microcategorias.” (PEREIRA, 2016, p.38)

Figura 1. Representação da articulação entre macrocategorias, categorias funcionais primárias e microcategorias de *mesmo* (cf. PEREIRA, 2016, p.38)



Segundo Pereira (2016), as ‘macrocategorias’ de *mesmo* são referência/anáfora, concomitância, articulação textual, reforço e inclusão/exclusão. Dentro de cada ‘macrocategoria’ existem funções mais específicas, por exemplo: referência atributiva, nominal, concomitância temporal, reforçador identitário, etc. E por fim, funções ainda mais específicas, as chamadas “microcategorias” que podem ser: reforçador argumentativo, inclusão/articulação textual de concessividade, concessividade condicional, entre outras. O diagrama apresentado por Pereira (2016, p.45) representa as “trajetórias de mudanças de *mesmo* a partir de suas fontes etimológicas IDEM e IPSE”.

Como se nota, esse item linguístico tem chamado a atenção de muitos estudiosos por sua multifuncionalidade. Entretanto, não estabelecem uma relação clara entre o seu

papel e a posição assumida por ele em unidades morfossintáticas. Como já observado, é isso que este estudo se propõe: esclarecer os diferentes usos de *mesmo*, aliando-os à posição que ocupam na unidade linguística de que faz parte, uma vez que, para a GDF, a ordenação, uma propriedade morfossintática, reflete, ou em outras palavras, codifica na gramática as formulações interpessoais e semânticas.

3 A GRAMÁTICA DISCURSIVO-FUNCIONAL E A ORDENAÇÃO DE CONSTITUINTES

Introdução

Neste capítulo são explicitados, na primeira seção, os pressupostos teóricos da GDF, bem como os conceitos necessários para a compreensão da análise dos dados efetuada e descrita no capítulo 4. A segunda seção é reservada para a apresentação da ordenação de constituintes, conforme entendida na GDF, ou seja, como reflexo de aspectos pragmáticos e semânticos na codificação morfossintática.

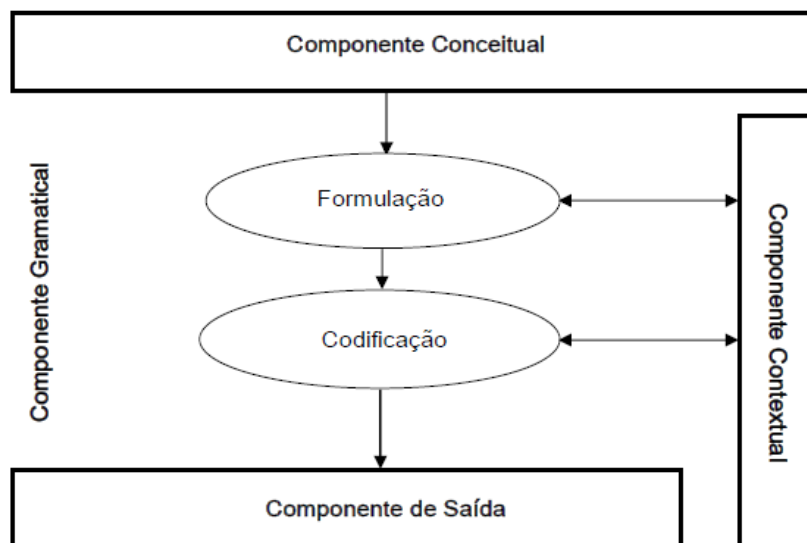
3.1 A Gramática Discursivo-Funcional (GDF)

A GDF é uma teoria que tem como objetivo descrever e esclarecer as propriedades formais das unidades linguísticas, de um modo descendente (*top-down*): a análise parte da intenção do falante, ou seja, do seu objetivo comunicativo, e vai em direção à articulação das expressões linguísticas, passando, então, pela semântica, sintaxe e morfologia. Segundo os autores, o modelo descendente é ocasionado pela “suposição de que um modelo de gramática será mais eficaz quanto mais sua organização se assemelhar ao processamento linguístico no indivíduo” (HENGEVELD; MACKENZIE, 2008, p.01).¹

A Figura (2) apresenta os componentes que participam no processamento das línguas naturais durante a interação verbal: um Componente Gramatical e três Componentes não gramaticais: Conceitual, Contextual e de Saída.

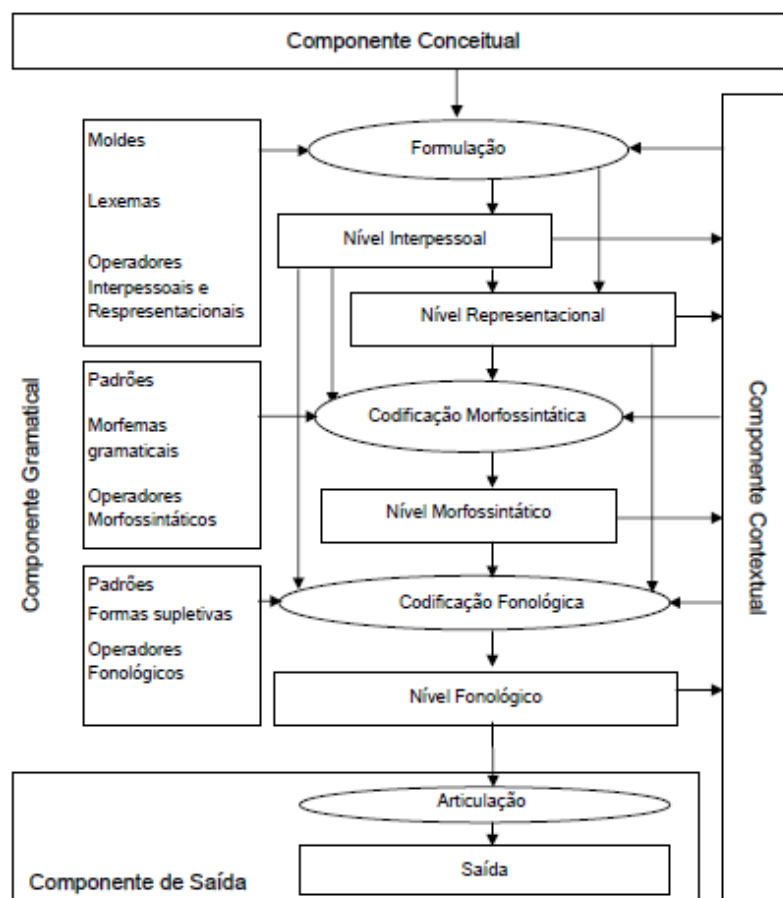
¹ This is motivated by the assumption that a model of grammar will be more effective the more its organization resembles language processing in the individual (HENGEVELD; MACKENZIE, 2008, p.01-02).

Figura 2. A GDF como parte de uma teoria mais ampla da interação verbal (cf. HENGVELD; MACKENZIE, 2012, p. 46)



O Componente Conceitual fica encarregado da intenção comunicativa do falante e das conceitualizações dos eventos extralinguísticos; é considerado a “força motriz” por trás de todo o Componente Gramatical. Já o Componente de Saída é responsável por gerar as informações fornecidas pelo Componente Gramatical, sendo entendido como uma interpretação das expressões do Componente Gramatical. E, por fim, o Componente Contextual “contém a descrição do conteúdo e da forma do discurso precedente, do contexto real perceptível em que ocorre o evento de fala e das relações sociais entre os participantes. Esse tipo de informação é relevante para muitos processos gramaticais, tais como encadeamento narrativo, reflexividade e voz passiva.” (HENGVELD; MACKENZIE, 2008, p.06)

Figura 3. Layout geral da GDF (cf. HENGVELD; MACKENZIE, 2012, p. 46)



O modelo de estruturação da gramática, proposto por Hengeveld e Mackenzie (2008), é estruturado hierarquicamente em camadas, em que cada um dos níveis de representação é organizado de uma maneira própria. Dentro desse esquema, representado na Figura 3, a GDF distingue quatro níveis interatuantes de organização na seguinte ordem hierárquica: o Nível Interpessoal, o Nível Representacional, o Nível Morfossintático e o Nível Fonológico. Trata-se do componente gramatical de uma teoria mais abrangente da interação verbal, que interage com componentes não-linguísticos do processo de comunicação.

Na organização hierárquica da GDF, a estrutura geral das camadas dentro de cada nível é a seguinte (HENGVELD; MACKENZIE, 2008, p.14):

$$(\pi v_1: [\text{head}(v_1)_\Phi]: [\sigma(v_1)_\Phi])_\Phi$$

V_1 representa a variável da camada relevante, que é restringida por um núcleo (possivelmente complexo) que toma a variável como argumento e pode ser restringida

por um modificador (σ). A camada pode ser especificada por um operador (π) e ter uma função (Φ). Núcleos e modificadores são estratégias lexicais, enquanto operadores e funções representam estratégias gramaticais. A diferença entre operadores e funções é que função sempre relaciona uma unidade a outras unidades dentro da camada, enquanto operadores se aplicam somente a uma unidade em si mesma. Núcleos e modificadores constituem estratégias lexicais, ou seja, pertencem ao léxico de uma língua particular, e fazem referência ao mundo extralinguístico, enquanto operadores e funções são categorias propriamente linguísticas.

A seguir faremos uma apresentação dos níveis e camadas que constituem a arquitetura da GDF.

O Nível Interpessoal trata dos aspectos formais da unidade linguística que refletem seu papel na interação entre Falante e Ouvinte. Na interação cada participante tem um objetivo em mente, que determina a estratégia adotada pelo Falante para obter o seu propósito comunicativo. As relações hierárquicas desse nível são mostradas abaixo:

$(\pi M_1: [$	Movimento
$(\pi A_1: [$	Ato Discursivo
$(\pi F_1: ILL (F_1): \Sigma (F_1))$	Ilocução
$(\pi P_1: \dots (P_1): \Sigma (P_1))_S$	Falante
$(\pi P_2: \dots (P_2): \Sigma (P_2))_A$	Ouvinte
$(\pi C_1: [$	Conteúdo Comunicado
$(\pi T_1: [. \dots] (T_1): \Sigma (T_1))_\Phi$	Subato de atribuição
$(\pi R_1: [. \dots] (R_1): \Sigma (R_1))_\Phi$	Subato de referência
$] (C_1): \Sigma (C_1))_\Phi$	Conteúdo Comunicado
$] (A_1): \Sigma (A_1))_\Phi$	Ato Discursivo
$] (M_1): \Sigma (M_1))$	Movimento

Nesse nível, todas as unidades relevantes de comportamento comunicativo são formalizadas em termos de sua função comunicativa. A unidade de análise hierarquicamente mais alta nesse nível é o Movimento (M). Um Movimento pode conter um ou mais Atos Discursivos (A). Um Ato Discursivo consiste em uma Ilocução (F), um ou mais Participantes do ato de fala (P) e o Conteúdo Comunicado (C) apresentado pelo falante. O Conteúdo Comunicado, por sua vez, pode conter um número variável de Subatos Atributivos (T), que expressam a tentativa do Falante de evocar uma propriedade,

e Subatos Referenciais, que constituem a tentativa do Falante de evocar um referente, ou seja, um conjunto nulo, único ou múltiplo de entidades.

No Nível Representacional, diferentemente do Nível Interpessoal, são tratados os aspectos semânticos das unidades linguísticas que envolvem tanto o modo como a língua se relaciona ao mundo extralinguístico que ela descreve quanto aos significados de unidades lexicais simples e complexas, independentemente do modo como essas unidades são usadas na comunicação. Nesse nível, descrevem-se as unidades linguísticas em termos de sua categoria semântica. Enquanto o Nível Interpessoal trata da evocação, o Representacional lida com a denotação. Conteúdos Proposicionais (p), unidades mais altas do Nível Representacional, são construtos mentais, que podem conter um ou mais Episódios (ep), que, por sua vez, constituem conjuntos de Estados-de-Coisas tematicamente coerentes, no sentido de que apresentam unidade ou continuidade de Tempo (t), Lugar (l) e Indivíduos (x). Estados-de-Coisas (e) incluem eventos e estados que se caracterizam por serem localizados no tempo e avaliados em termos de seu estatuto factual. Um Estado-de-Coisas contém uma Propriedade Configuracional (f), que tem natureza composicional e abrange uma combinação de unidades semânticas que não estão em relação hierárquica entre si, como Indivíduo (x), Lugar (l), Tempo (t), Maneira (m), Quantidade (q) e Razão.

(π p ₁ :	Conteúdo Proposicional
(π ep ₁ :	Episódio
(π e ₁ :	Estado de coisas
[(π f ₁ : [	Propriedade Configuracional
(π f ₁ : ♦ (f ₁): [σ (f ₁) Φ])	Propriedade Lexical
(π x ₁ : ♦ (x ₁): [σ (x ₁) Φ]) Φ	Indivíduo
](f ₁): [σ (f ₁) Φ])	Propriedade Configuracional
(e ₁) Φ): [σ (e ₁) Φ])	Estado de coisas
(ep ₁): [σ (ep ₁) Φ])	Episódio
(p ₁): [σ (p ₁) Φ])	Conteúdo Proposicional

O Nível Morfossintático, por outro lado, trata dos aspectos estruturais de uma unidade linguística. Juntamente com o Nível Fonológico, cuida da codificação das distinções interpessoais e representacionais. Em vista dessa função, muito do que ocorre no Nível Morfossintático é funcionalmente motivado: princípios de ordenação são

motivados pelos princípios de Iconicidade, Integridade de Domínio e Preservação de Relações de Escopo. Entretanto, deve-se levar em conta que esse nível tem seus próprios princípios de organização, que podem não ser funcionalmente motivados. A camada mais alta do Nível Morfossintático é a Expressão Linguística (Linguistic Expression - Le), ou seja, qualquer conjunto de pelo menos uma unidade morfossintática; se houver mais de uma unidade dentro da Le, elas terão as mesmas propriedades morfossintáticas. As unidades que se combinam para formar a Le são: Orações, Sintagmas ou Palavras.

(Le ₁ :	Expressão Linguística
(Cl ₁ :	Oração
(Xp ₁ :	Sintagma
(Xw ₁ :	Palavra
(Xs ₁)	Raiz
(Aff ₁)	Afixo
(Xw ₁))	Palavra
(Xp ₁))	Sintagma
(Cl ₁))	Oração
(Le ₁))	Expressão Linguística

O Nível Fonológico, por sua vez, é responsável pelos aspectos de codificação que não ocorrem no Nível Morfossintático. Ele recebe o input – alguns já na forma fonêmica – dos outros três níveis e provê o input para o Componente de Saída. Enquanto este lida com questões relacionadas a frequência, intensidade, duração, o Nível Fonológico – sendo gramatical – é ‘digital’, e contém representações de fonemas que são baseadas em oposições fonológicas binárias.

$(\pi U_1: [$	Enunciado
$(\pi IP_1: [$	Frase Entonacional
$(\pi PP_1: [$	Frase Fonológica
$(\pi PW_1: [$	Palavra Fonológica
$(\pi F_1: [$	Pé
$(\pi S_1)^N$	Sílaba
$] (f_1)$	Pé
$](PW_1))$	Palavra Fonológica
$](PP_1))$	Frase Fonológica
$](IP_1))$	Frase Entonacional
$](U_1))$	Enunciado

3.2 A Ordenação de constituintes na GDF

Na GDF, a ordenação de constituintes está relacionada ao Nível Morfossintático, cuja tarefa é tomar o *input* duplo vindo dos níveis Interpessoal e Representacional e fazê-lo emergir numa única representação estrutural, que, por sua vez, se converterá, no Nível Fonológico, num construto fonológico, que será, finalmente, o *input* para o articulador, o Componente de Saída de todo o modelo.

Dada a sistemática organização descendente da GDF, a ordenação de constituintes se inicia com a expressão morfossintática das partes hierarquicamente organizadas nos níveis Interpessoal e Representacional, a partir das camadas mais altas, passando pelas mais baixas até chegar ao conteúdo e moldes de predicação. O Nível Morfossintático contém padrões para moldes hierárquicos e não-hierárquicos. Posições obrigatórias nos padrões para as quais não há material disponível vindo dos níveis Interpessoal e Representacional serão preenchidas com elementos vazios (*dummies*).²

Como já fica subentendido, são hierárquicos os constituintes que subordinam outros constituintes ou são a eles subordinados; o que significa, em termos do modelo, que pertencem a camadas diferentes. Na ordenação hierárquica, que é baseada em

² Elementos vazios (*dummies*) ou suporte são palavras gramaticais introduzidas no Nível Morfossintático em resposta a configurações particulares dos níveis Interpessoal ou Representacional. (Hengeveld; Mackenzie, 2008, p. 401)

considerações de escopo, são atribuídas posições com fluxo descendente a elementos hierarquicamente relacionados. Os não-hierárquicos, por outro lado, pertencem à mesma camada e têm o mesmo estatuto dentro da oração. Na ordenação não-hierárquica, que se baseia em considerações de alinhamento, os elementos de configuração relacional, tais como os de relação predicado-argumento ou de núcleo-modificador, são ordenados com base em suas propriedades pragmáticas, semânticas e/ou morfossintáticas, dependendo da língua sob consideração.

Pezatti (2014), para esclarecer essas questões, toma a sentença em (13) e comenta.

- (13) por exemplo, em S. Vicente, isso já não acontece dessa maneira (PEZATTI, 2014)

os elementos configuracionais (não hierárquicos) são *isso* e *acontece*, por pertencerem à estrutura nuclear: *acontecer* é o predicado de um lugar que seleciona um argumento Inativo³ representado por *isso*. Não há prioridade entre esses constituintes, o que não acontece com *dessa maneira, já não, em S. Vicente e por exemplo*. O modificador *dessa maneira* restringe toda a Propriedade Configuracional, enquanto o operador de polaridade *já não* nega o Estado-de-Coisas *isso acontece dessa maneira* (constituído pela Propriedade Configuracional *isso acontece* e pelo modificador *dessa maneira*), que, além de negado, é restringido pelo modificador *em S. Vicente*, que o localiza espacialmente. Já o constituinte *por exemplo* restringe o Ato discursivo *em S. Vicente, isso já não acontece dessa maneira*, ao indicar seu estatuto dentro do Movimento (p.81-2).

A GDF considera a existência de quatro posições absolutas (P^I , P^2 , P^M e P^F), que não são obrigatórias para todas as línguas, e várias posições relativas derivadas dessas quatro. Assim, as línguas podem fazer uso da posição inicial (P^I) e suas expansões para a direita, da segunda posição (P^2) e suas expansões para a direita, da posição final (P^F) e suas expansões para a esquerda e da posição medial (P^M) e suas expansões para a direita, para a esquerda ou para ambas as direções, conforme graficamente representado em (14).

³ Na GDF, as principais funções semânticas da Propriedade Configuracional são Actor, Undergoer e Locative. Traduzimos Undergoer por Inativo, já que representa a entidade não-volitivamente envolvida no Estado-de-Coisas, e Locative, a função semântica tipicamente atribuída a um participante com a categoria semântica Lugar, por Locativo. Assim, para manter o paralelismo, preferimos traduzir Actor, a entidade volitivamente envolvida no Estado-de-Coisas, por Ativo, embora possa ser perfeitamente traduzido por Ator.

(14)

P^I	p^{I+1}	p^{I+n}	P²	p²⁺ⁿ	p^{M-n}	p^{M-1}	P^M	p^{M+1}	p^{M+n}	p^{F-n}	p^{F-1}	P^F
----------------------	------------------------	------------------------	----------------------	------------------------	------------------------	------------------------	----------------------	------------------------	------------------------	------------------------	------------------------	----------------------

A colocação de constituintes começa pelo Nível Interpessoal, com o posicionamento de funções, modificadores e operadores de Movimentos em lugares apropriados e termina com o posicionamento de Operadores e Modificadores de Propriedades Configuracionais de Estados-de-Coisas. Dentro de cada grupo, as funções são expressas antes de Operadores e Modificadores, uma vez que são externas às unidades às quais se aplicam, obedecendo assim ao Princípio de Iconicidade das unidades hierarquicamente relacionadas.

Conforme Pezatti (2014), em português, no processo de colocação de elementos em posições apropriadas, há apenas três posições já disponíveis, P^I, P^M e P^F. As duas posições periféricas (P^I e P^F) são psicologicamente salientes, enquanto a posição medial é menos saliente e depende do número de constituintes que uma oração pode conter. As posições relativas (P^{I+n}, P^{M+/-n} e P^{F-n}) só podem ser preenchidas quando a posição absoluta já estiver preenchida.

Vários fatores podem interferir na determinação da ordenação de constituintes: fatores relativos às funções pragmáticas e à referenciação associam-se ao Nível Interpessoal; os relacionados às funções semânticas e à designação, ao Representacional; e os relacionados às funções sintáticas e à complexidade estrutural do item linguístico, ao Morfossintático.

Se em uma língua a ordenação de constituintes é direcionada por funções pragmáticas, a colocação desses constituintes deve preceder a de outros constituintes, e tem preferência pelas posições marginais da oração, como em (15), em que o constituinte *o macarrão*, com função pragmática Tópico, ocupa a posição inicial da oração.

(15)	P^I	p^{M-1}	P^M	P^F
	o macarrão	eu	faço	com bastante carne (PEZATTI, 2014, p.91)

4 CÓRPUS E METODOLOGIA

Este capítulo contém a descrição do material utilizado para a extração dos dados analisados, apresentada na primeira seção, ficando a segunda para os critérios utilizados na análise, visando a verificar a hipótese formulada.

4.1 Córpus

Como universo de pesquisa, tomam-se ocorrências reais de uso, extraídas do córpus do Projeto para a História do Português Brasileiro, que se encontra catalogado na Plataforma de Corpora, uma sistematização de todos os materiais editados pelos membros do Projeto. Esse material está disponibilizado na página <https://sites.google.com/site/corporaphpb> – que contém duas parcelas do material indexado na Plataforma: o Córpus Mínimo Comum e o Córpus Diferencial. O chamado Córpus Mínimo Comum reúne, para controle diatópico, materiais de mesma natureza já levantados; o Córpus Diferencial compreende corpora complementares para controle contrastivo ao Córpus Mínimo Comum: textos de portugueses, literários, gêneros textuais diversos etc.

O Córpus Mínimo Comum conta com redatores brasileiros ou de naturalidade não identificada, mas com produção em redes de escrita no Brasil. Sua organização distribui, por equipe regional, três rótulos textuais de IMPRESSOS: Cartas de Leitores, Cartas de Editores e Anúncios; dois outros para MANUSCRITOS: cartas particulares e cartas oficiais. Cada um desses rótulos constitui uma célula comparativa com o número mínimo de 5000 palavras para cada metade de século.

O quadro abaixo dá um panorama geral dos diferentes córpus em relação aos diferentes gêneros textuais.

CÓRPUS COMUM MÍNIMO – MANUSCRITOS	
1. Testamentos	
2. Processos-Crime	
3. Atas de Câmara	
4. Cartas Particulares	
5. Cartas de Administração privada	
6. Cartas Oficiais	
CÓRPUS COMUM MÍNIMO – IMPRESSOS	
7. Cartas de redatores/editoriais	
8. Cartas de leitores	
9. Anúncios	
CÓRPUS COMUM DIFERENCIAL	
10. Inventários	
11. Memórias/relatores históricos/diários históricos de viagem	
12. Entremeses e outros textos teatrais	
13. Inquéritos orais (NURC)	

Delimitamos como *cópus* cartas particulares e oficiais dos três séculos, com a pressuposição de que, nesse gênero, encontraríamos ocorrências relacionadas tanto ao Nível Representacional quanto ao Interpessoal, principalmente nas cartas particulares, e assim nos proporcionaria um número suficiente de ocorrências que permitiria generalizações para o uso de *mesmo*, deixando para estudos posteriores os outros gêneros que compõem o *cópus*, o que, de fato, se confirmou.

	Séc. XVIII 1701-1800	Séc. XIX 1801-1900	Séc. XX 1901-2000
	Cópus Mínimo Manuscrito		
Cartas particulares	33	200	311
Cartas oficiais	278	5	10

4.2 Critérios de análise

Considerando os objetivos deste estudo de verificar a relação entre a multifuncionalidade de *mesmo* e os níveis e camadas propostos pela GDF, se os diferentes usos são morfossintaticamente codificados pela posição que ocupam no domínio do Sintagma ou da Oração, e se há diferença no uso de *mesmo* no decorrer dos séculos XVIII, XIX e XX, tomaremos como unidade de análise a oração e o sintagma. A oração a ser aqui investigada refere-se ao que tradicionalmente tem sido denominada de oração absoluta, que corresponde, na GDF, a um Ato Discursivo. Ato Discursivo é entendido como a unidade básica do discurso, ou seja, a menor unidade linguística do

comportamento comunicativo que corresponde a uma unidade de entonação. O Ato Discursivo constitui-se de quatro componentes: uma Ilocução, que indica a finalidade do ato verbal, um Falante que se dirige a um Ouvinte e um conteúdo a ser comunicado, que contém tudo o que o Falante deseja evocar na sua interação com o Ouvinte, que, por sua vez, contém os Subatos.

Subatos são assim chamados porque são hierarquicamente subordinados ao Ato Discursivo e cada um é uma forma de ação comunicativa do Falante. Subatos podem ser de Atribuição (T) e de Referência (R). O primeiro expressa a tentativa do Falante de evocar uma propriedade. Já o segundo, constitui a tentativa do Falante de evocar um referente, ou seja, um conjunto nulo, único ou múltiplo de entidades. Um Conteúdo Comunicado deve conter pelo menos um Subato. Não há um número máximo, mas o número de Subatos depende do tipo de evento comunicativo.

No Nível Morfossintático, os Subatos são geralmente codificados na forma de Sintagmas. O Sintagma (Xp), que é a terceira camada do Nível Morfossintático, consiste em uma configuração sequenciada de palavras (Xw), outros sintagmas (Xp) e orações encaixadas (subordinadas) e é formado por um núcleo lexical, oriundo do Nível Interpessoal ou Representacional; como entidade lexical, seu núcleo pode ser verbal, nominal, adjetival, adverbial e adposicional.⁴ Neste estudo trataremos do Subato de Referência, representado por sintagma nominal (Np – *Noun phrase*) e dos Subatos de Atribuição, representados por sintagma adjetival (Adjp – *adjective phrase*), sintagma adverbial (Advp – *adverb phrase*) e sintagma preposicional (Prep – *preposition phrase*), uma vez que o português não apresenta sintagmas posposicional (Ppos – *posposition phrase*).

O primeiro passo foi, então, tabular as ocorrências que contenham o item *mesmo*. Depois de tabuladas as ocorrências, passamos à análise e interpretação dos resultados, considerando os seguintes fatores:

- 1) o nível do componente gramatical: Nível Interpessoal ou Nível Representacional.
- 2) a camada: do Nível Interpessoal: Conteúdo Comunicado ou Subato (Atributivo ou Referencial).

⁴ Sintagma Adposicional é constituído de uma adposição, que pode ser anteposta ou posposta a um nome. No caso do português, a adposição é sempre anteposta, por isso tradicionalmente esse sintagma é denominado Sintagma Preposicional ou, abreviadamente, SP. Neste estudo, no entanto, é abreviado Prep (Prepositional phrase).

- 3) a camada do Nível Representacional: conteúdo proposicional, episódio, estado de coisas, propriedade configuracional ou a categoria semântica (indivíduo, tempo, lugar, maneira, quantidade, razão).
- 4) a camada do Nível Morfológico: Oração ou Sintagma.
- 5) tipo de sintagma: Np, Adjp, Advp, Prep.
- 6) a posição do constituinte na camada correspondente, levando-se em conta que os Sintagmas obedecem aos mesmos princípios que se aplicam às Orações, será considerado o padrão das posições potenciais dos constituintes na linearização tanto da Oração quanto do Sintagma:

$$\mathbf{P^I \ P^{I+n} \ P^{M-n} \ P^M \ P^{M+n} \ P^{F-n} \ P^F}$$

- 7) a posição e o século.

5 ANÁLISE E INTERPRETAÇÃO DOS DADOS

Com base na hipótese levantada, a de que o caráter pragmático ou semântico determina a codificação do Nível Morfossintático com relação à posição assumida na unidade sintática (Oração ou Sintagma), a descrição da análise das ocorrências encontra-se dividida em duas partes, a primeira parte refere-se a *mesmo* quando ele expressa uma categoria interpessoal, ou seja, quando pertence ao Nível Interpessoal (NI). Já a segunda parte refere-se a *mesmo* expressando uma categoria semântica, pertencendo assim ao Nível Representacional (NR).

Como previsto, a análise mostrou que *mesmo* pode operar nos dois níveis de formulação, Nível Interpessoal (NI) e Nível Representacional (NR), com consequências na codificação do Nível Morfossintático (NM).⁵ Desse modo, este capítulo se subdivide em duas seções: a primeira trata de *mesmo* no NI, e a segunda, no NR.

5.1 *Mesmo* no Nível Interpessoal

O NI, como vimos, trata dos aspectos formais da unidade linguística que refletem seu papel na interação entre Falante e Ouvinte. Na interação cada participante tem um objetivo em mente, que determina a estratégia adotada pelo Falante para obter o seu propósito comunicativo. Do total de ocorrências (837), 279 (33,3%) constituem estratégias desse nível, ou seja, *mesmo* é utilizado na interação entre os participantes para indicar intensificação de uma camada ou para indicar o desejo do Falante de realçar diferenças particulares entre dois ou mais Conteúdos Comunicado ou entre um Conteúdo Comunicado e informações contextualmente disponíveis. Trata-se, no primeiro caso, da categoria Ênfase e no segundo da função pragmática Contraste.

Nos três séculos, foram encontrados 239 (28,5%) casos de Ênfase e apenas 40 (4,7%) de *mesmo* indicando a função pragmática Contraste.

⁵ Não foi investigada a codificação do Nível Fonológico, uma vez que se trata de texto escrito, embora saibamos que a escrita também tem ritmo e prosódia. Necessitaríamos, no entanto, de testes apropriados que demandariam um tempo de que não dispúnhamos.

5.1.1 Ênfase

Na literatura linguística, como vimos, os estudiosos afirmam que *mesmo* pode indicar reforço, conforme exemplificam as ocorrências (16) e (17), extraídas do corpus.⁶

- (16) “Muito difícil *mesmo* para um ale- | mão” disse-me o frade.
(CARparticularXX1PE)⁷

‘Muito difícil [*mesmo* para um alemão]’ disse-me o frade.’

- (17) Adoro! || Muitíssimo *mesmo*! (1CARpessoaisXX2SC)

‘Adoro! [Muitíssimo *mesmo*]!’

A GDF considera esse uso de *mesmo* como uma estratégia utilizada pelo Falante, com a finalidade de intensificar um constituinte ou uma expressão linguística inteira, para assim atingir seu propósito comunicativo. A essa estratégia interpessoal denomina-se Ênfase. Por ser uma maneira de salientar constituintes e, exatamente por isso, acaba sendo confundida com Foco. Para a GDF, no entanto, Foco e Ênfase configuram diferentes estratégias linguísticas pertencentes ao Nível Interpessoal. Enquanto Foco é uma função pragmática de seleção de informação nova, avaliada como essencial para ser integrada na informação pragmática do destinatário e se aplica à camada do Conteúdo Comunicado, a categoria pragmática Ênfase intensifica um constituinte de qualquer camada do Nível Interpessoal. A análise aqui efetuada revela que a Ênfase marcada por *mesmo* é produtiva, visto que ocorre em 28,5% (239) do total geral das ocorrências, e em 85.6% das ocorrências neste nível.

Essa categoria interpessoal marcada por *mesmo*, nos dados analisados, se aplica sempre a Subatos Referenciais. É comum o uso de *mesmo* para intensificar Subatos de Referência que representam um dos participantes do discurso, ou seja, a primeira (Falante) ou segunda pessoa (Ouvinte) do discurso, conforme exemplificam respectivamente (18) e (19). Nesse caso, sempre se posiciona em P^F do Sintagma, como mostram (18a) e (19a).⁸

⁶ Para facilitar a análise, as ocorrências são reescritas logo a seguir de acordo com as normas gramaticais vigentes

⁷ Essa ocorrência permite outra leitura, a de que *mesmo* escopa *difícil*. No entanto, o conteúdo da carta como um todo leva para a interpretação de que *mesmo* escopa *alemão*.

⁸ Cl (*clause*) = Oração; Xp = qualquer tipo de Sintagma (*phrase*)

- (18) Recebi hoje tua prezada cartinha que res = pondo: Quando me pediste cylindros para phonographo, o meio que tinha era o Fiquer, então dei ordem que te mandasse alguns para escolher, dias depois o Brigue recebeu, *ahi eu mesmo fui lá escolhi alguns*, e dei ordem que te despachasse. (CARparticularXIX2SP)

‘Quando me pediste cilindros para fonógrafo, o meio que tinha era o Fiquer, então dei ordem que te mandasse alguns para escolher, dias depois o Brigue recebeu, aí [*eu mesmo*] fui lá escolhi alguns, e dei ordem que te despachasse.’

(18a)	P ^I		P ^M	P ^F
Cl	eu <i>mesmo</i>		fui	lá
	P ^I	P ^F		
Xp	eu	<i>mesmo</i>		

- (19) É isto que me autoriza a fazer um pequeno reparo sobre a palavra grafada enfesado por Torga mas que o correto é enfezado, *conforme você mesmo verificou* (2CARpessoaisXX2SC)

‘mas que o correto é enfezado, conforme [*você mesmo*] verificou’

(19a)	P ^I		P ^M
Cl	você <i>mesmo</i>		verificou
	P ^I	P ^F	
Xp	você	<i>mesmo</i>	

Já as ocorrências em (20), (21) e (22) exemplificam casos de Ênfase sobre Subatos de Referência, que constituem uma forma de ação comunicativa do Falante para evocar um referente externo à interação.

- (20) *Aqui mesmo no Município* há alguns hermistas principalmente em Bom Jesus estou procurando remover o chefe é o Antonio Ernesto de Oliveira anulado pelo Gerente da Fabrica Mazagão (...) (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)

(20a)	P^I		P^{I+1}	P^M
Cl	aqui <i>mesmo</i>		no Município	há
	P^I	P^F		
Xp	aqui	<i>mesmo</i>		

- (21) desta sorte foi nesta Praça cento etantas reclutas sem que fosse necessario prender hum unico Pay por todos com parecerem, efaria mais seos houvesse; *isto mesmo he o que Vossa Senhoria deve praticar* nessa cidade, eno cazo que os Pays não obedeção castigalos conforme lheparecer justo: Deus (1CARoficialXVIII2PB)

‘desta sorte foi nesta praça cento e tantas reclutas sem que fosse necessário prender um único pai por todos comparecerem, e faria mais se os houvesse; [isto *mesmo*] é o que Vossa Senhoria deve praticar nessa cidade, e no caso que os pais não obedeçam castigá-los conforme lhe parecer justo: Deus’

(21a)	P^I		P^{M-1}	P^M
Cl	isto <i>mesmo</i>		é	o que Vossa Senhoria deve praticar nessa cidade
	P^I	P^F		
Xp	isto	<i>mesmo</i>		

Observe que, nas ocorrências (18), (19), (20) e (21), o Sintagma que contém *mesmo* ocupa a posição inicial (P^I) da Oração, e *mesmo*, a posição após o núcleo nominal, ou seja, a final (P^F) do Sintagma.

Essas ocorrências nos permitem concluir que *mesmo* enfático ocupa sempre a posição final (P^F) do Sintagma, independentemente da posição que o Sintagma ocupa na Oração. Em outras palavras, a ordenação dentro do Sintagma codifica a Ênfase em Subatos marcada por *mesmo*.

A entidade evocada pelo Subato de Referência pode, no **Nível Representacional**, ser de qualquer categoria semântica. Assim, em (20), a entidade enfatizada é *aqui*, que indica a categoria semântica de Lugar (l); em (21), a Ênfase recai sobre *isto*, uma proforma que retoma um conteúdo proposicional (p).

Quando, no entanto, a entidade evocada pelo Subato Referencial indica a categoria semântica indivíduo (x), entidade de primeira ordem (concreta, tangível), que pode ser localizada no espaço e avaliada em termos de sua existência, ocorre o processo morfossintático de concordância, ou seja, *mesmo* assumirá a forma do gênero e do número da entidade evocada. Conforme atestam as ocorrências (22) e (23): em (22) assume a forma de masculino na 3ª pessoa do plural, e em (23) concorda com a 2ª pessoa do discurso no singular.

- (22) como devia a sua carta, enquanto disse que | tinha nos Indios, jurisdição temporal, e espi- | tual, a saber que a temporal não hera jurisdição, | mas somente humpoder, como de curador, eadmi- | nistradordaquelles miseráveis, que *senaõ sabem* | *governar asi mesmos*; (...) (CARoficiaisXVIII1RN)
‘que não sabem se governar [a si *mesmos*];’
- (23) Com effeito sempre mandei| moer moer sem meação as| cannas do Pitta – que regulava| por umas 4 tarefas, ficando| mel para o Engenho, e acucar| dos escravos, quando elles por| si mesmo plantavão – *Diga*| *por si mesmo*, por que algumas| pretas querião gosar do favor| quando as cannas erão plantadas| por gente forra com o nome| dellas. (1CARparticularXIX2BAFeira)
‘Diga [por si *mesmo*];’

Como mostra a análise das ocorrências, quando marcador de Ênfase dentro do sintagma, *mesmo* ocupa a posição após o núcleo a que enfatiza, ou seja, a posição P^F do sintagma, conforme representado a seguir.

Xp	p ^M	p ^F
Ênfase	núcleo	<i>mesmo</i>

5.1.2 Função pragmática Contraste

Mesmo, no entanto, pode ainda no Nível Interpessoal assinalar uma função pragmática. Na GDF, a Pragmática é uma dimensão do Nível Interpessoal, que trata do modo como os falantes modelam as suas mensagens em relação às expectativas que têm

do estado mental do ouvinte, ou seja, que partes de uma unidade linguística serão apresentadas como salientes, quais serão escolhidas como ponto de partida do falante e quais serão consideradas compartilhadas pelo falante e pelo ouvinte. A influência desses aspectos sobre a estrutura das unidades linguísticas é rotulada de função pragmática. Esse modelo teórico considera três funções pragmáticas Tópico, Foco e Contraste. De interesse para o momento é a função Contraste. Essa função assinala o desejo do Falante de realçar diferenças particulares entre dois ou mais Conteúdos Comunicado, ou entre um Conteúdo Comunicado e informações contextualmente disponíveis.

No corpus analisado foram encontradas ocorrências que indicam o uso de *mesmo* para assinalar a função pragmática Contraste, adicionando uma informação a outra pressuposta ou já mencionada. A esse tipo específico Pezatti (2014) denomina Contraste Expansivo:

Há casos em que o Falante pressupõe que o Destinatário dispõe de uma informação que não está completa, por isso ele acrescenta outra informação que considera importante o Destinatário conhecer. Essa estratégia de acréscimo de informação, denominada por Dik (1989) de foco Expansivo, é, na verdade, um Contraste, uma vez que estão envolvidas duas informações. (p.32).

Os números revelam que o uso de *mesmo* para realçar diferenças particulares entre dois ou mais Conteúdos Comunicados ou entre um Conteúdo Comunicado e informações contextualmente disponíveis não é muito produtivo, uma vez que corresponde a apenas 4,7% (40) do total de ocorrências, e a 14,3% de ocorrências no NI.

As ocorrências (24), (25) e (26) exemplificam esses casos. Em todos eles, é possível verificar o acréscimo de uma informação a outra já existente, permitindo inclusive a substituição de *mesmo* por *também*, partícula identificadora da função Contraste Expansivo, conforme se vê em (24)a, (25)a e (26)a.

- (24) Meu Amigo. Já te escrevi longamente| pelo correio. O Candido Mendes ahi vai de=|pois da derrota vergonhoza, que soffreo, e de=|pois de lançar mão de todos os meios immo=|raes de que se lembrou, *não dispensando| mesmo o das letras falsas!* Ao Euzebio| escrevi nesse sentido mandando-lhe alguma cou=|za, que prova este ultimo crime. (1CARparticularXIX2BAFeira)

‘O Candido Mendes aí vai depois da derrota vergonhosa, que sofreu, e depois de lançar mão de todos os meio imorais de que se lembrou, não dispensando *mesmo* o das letras falsas!’

(24)a não dispensando [**também** o das letras falsas]

(25) Deos queira não haja novidades, e que tanto você e sua família como todos os nossos amigos estejam em paz com saude efelicidade. Esta corte, e *mesmo toda a Província* goza de sucego e properidade assim como as Provincias limítrofe, só o Rio Grande he que se acha ainda ameaçado da anarchia, posto que já tenha tomado posse da Prezidência oJoze de Araujo Ribeiro, foi porem no Rio Grande e ate oprezente não seguio para Porto Alegre, (12CARparticularXIX1Rumeu)

‘Esta corte, e *mesmo* toda a Província goza de sossego e prosperidade assim como as Províncias limítrofes’.

(25)a Esta corte e [**também** toda a província] goza de sossego

(26) Quando a tua carta de Janeiro me chegou ás mãos | embarcava eu para aqui, deixando para traz es- | posa e filhos amados. Embarcava eu em busca de | trabalho, isto é, de melhor sorte, porque em Santa | Catharina me era impossivel viver nem *mesmo* | pelas portas, como cego. (CARparticularesXIX2SC)

‘Quando a tua carta de janeiro me chegou as mãos embarcava eu para aqui, deixando para trás esposa e filhos amados. Embarcava eu em busca de trabalho, isto é, de melhor sorte, porque em Santa Catarina era impossível viver nem *mesmo* pelas portas, como cego.’

(26)a em Santa Catarina era impossível viver nem [**também** pelas portas, como cego]

Como marcador de função pragmática, *mesmo* ocupa, dentro do sintagma, a posição anterior ao núcleo a que escopa, ou seja, a posição no domínio de P^I , seja a posição absoluta (P^I), seja a relativa P^{I+1} , conforme representado em (25)b, (26)b e (27)b.

(24)b	P^I	P^M
	<i>mesmo</i>	o das letras falsas

(25)b	P^I	P^M
	<i>mesmo</i>	toda a província

	P^I	P^{I+1}	P^M
(26)b	nem	<i>mesmo</i>	pelas portas

Como se pode constatar, ao indicar a função pragmática Contraste, *mesmo* se posiciona nos domínios de P^I , ou na posição absoluta (P^I) ou na relativa P^{I+1} , se houver algum outro constituinte já ocupando a posição absoluta.

Xp	P^I	P^M
Contraste	<i>mesmo</i>	núcleo

Essa análise permite concluir que *mesmo* quando atua no Nível Interpessoal, como marcador de Ênfase ou da função pragmática Constraste, escopa sempre Subatos Referenciais. Como marcador de Ênfase, coloca-se em posição final do Sintagma (P^F), mas, como marcador da função Constraste, se posiciona nos domínios de P^I , podendo ocupar tanto a posição absoluta (P^I) como a relativa P^{I+1} .

Xp	P^I	P^M	P^F
Ênfase		núcleo	<i>mesmo</i>
Contraste	<i>mesmo</i>	núcleo	

5.2 *Mesmo* no Nível Representacional

Como mostra o capítulo de fundamentação teórica, o Nível Representacional trata dos aspectos semânticos das unidades linguísticas. A sua unidade mais alta é o Conteúdo Proposicional (p), que pode conter um ou mais Episódios (ep), que por sua vez são conjuntos de Estados-de-Coisas. Um Estado-de-Coisas é caracterizado por uma Propriedade Configuracional (f) que contém uma combinação de unidades semânticas, como Indivíduo (x), Lugar (l), Tempo (t), Maneira (m), Quantidade (q) e Razão. Nesse nível, *mesmo* pode escopar um núcleo nominal ou uma propriedade configuracional, núcleo de um Estado-de-coisas, conforme mostraremos a seguir.

Os dados mostram que *mesmo* é muito produtivo no nesse nível, uma vez que corresponde a 66,6% (558) do total de ocorrências, mas, nesse caso, desempenha três papéis distintos: marcador de identidade idêntica (366), proforma anafórica (142) e modificador de Estado-de-coisas (30).

5.2.1 Operador de identidade idêntica

A análise dos dados aponta que *mesmo*, nesse nível, é usado para determinar e especificar a identidade de uma entidade referida anteriormente, a que, acompanhando Neves (2000, p.492), denominamos *marcador de identidade idêntica*. Os números revelam ser esse uso muito produtivo, já que corresponde a 43,3% do total geral de ocorrências, e a 65,5% do total de ocorrências no NR.

A entidade retomada por *mesmo* que pode ser de diferentes categorias semânticas, conforme se verifica nas ocorrências: (27), um indivíduo; (28) e (29), tempo. Nesse caso, indica a propriedade ‘idêntico’ com um núcleo nominal já referido, respectivamente *Correia*, *dia* e *mês* em (27), (28), (29).

- (27) Além disto Corre neste Juizo outra cauza, em que odito Morgado por seo Procurador pedio a Vossa Senhoria, que mandase omencionado Correia prestar hua fiança, quando estava servindo de Juis Ordinario nesta Cidade edeferindo lhe Vossa Senhoria aconteceo, que o **mesmo** Correia anaõ prestarse, e- por este motivo requereo a Procurador, (...) (1CARoficialXVIII2PB)

‘e deferindo-lhe Vossa Senhoria aconteceu que [o *mesmo* Correia] a não prestar-se, e por este motivo requereu a Procurador’

- (28) Mamãe espera-os em Santo Antonio a 20 deste e creio que Tuda e mando não no *mesmo* dia, nós [sic] iremos por 22 ou 23 bem assim o Bento. (CARparticularXIX2SP)

‘Mamãe espera-os em Santo Antonio a 20 deste e creio que Tuda e mando não [no *mesmo* dia], mas (...) iremos por 22 ou 23 bem assim o Bento’

- (29) Venho informar que os referidos map- | pas vos foram remetidos no dia 30 | do *mesmo* mez de Maio acompanhados | de um officio que recebeu o nº 3, cuja re- | messa consta da factura da correspon- | dencia da Agencia Postal desta cida- | de, conforme pude verificar pessoal- | mente hoje n’a quella Repartição. (CARoficiaisXX1RN)

‘Venho informar que os referidos mapas vos foram remetidos no dia 30 [do *mesmo* mês] de maio acompanhados de um officio’.

Nesse caso é sempre antecedido pelo operador de identificabilidade [+id +s],⁹ vindo do Nível Interpessoal, já que é pressuposto ser identificável para o Ouvinte (destinatário da carta) e específico para o Falante (emissor da carta). Esse operador se manifesta como o artigo definido ‘o’, no Nível Morfossintático.

Como marcador de núcleo idêntico, no Nível Morfossintático, *mesmo* é um constituinte sintagmático, que se coloca na posição imediatamente anterior ao núcleo do sintagma a que pertence, ou seja, a posição P^{I+1} do sintagma, já que a P^I estará sempre ocupada pelo artigo definido, conforme demonstra (27)a, (28)a e (29)a.

Np	P^I	P^{I+1}	P^M
(27a)	o	<i>mesmo</i>	Correia

Np	P^I	P^{I+1}	P^M
(28a)	o	<i>mesmo</i>	dia

⁹ Operador de identificabilidade: [+/-id] indica ser ou não identificável para o Ouvinte; [+/-s] indica ser ou não específico para o Falante.

Np	P ^I	P ^{I+1}	P ^M
(29a)	o	<i>mesmo</i>	mês

5.2.2 Proforma Anafórica

Nesse nível, *mesmo* pode ainda retomar anaforicamente categorias do Nível Representacional. Para Neves (2000, p.492), “anáfora é quando a referência é feita a algum elemento que está na porção anterior do texto”. Para a autora “o que a palavra anafórica faz é recuperar semanticamente um elemento que já estava no texto, com todas as informações de que ele já se revestia.” Bechara (2009), por sua vez, afirma que:

“do ponto de vista semântico, os pronomes estão caracterizados porque indicam dêixis (“o apontar para”), isto é, estão habilitados, como verdadeiros gestos verbais, como indicadores, determinados ou indeterminados, ou de uma dêixis contextual a um elemento inserido no contexto (...). A dêixis será anafórica se aponta pra um elemento já enunciado ou concebido (...)” (p.195)

Como anafórico, *mesmo* ocorre em 142 casos do NR, correspondente a 25,4%, e a 16,9% do total de ocorrências. Sendo uma proforma, assume o núcleo de um constituinte da predicação, retomando entidades denotadas no contexto anterior. Nesse caso, também é antecedido pelo operador de identificabilidade [+id +s], do Nível Interpessoal. Nas ocorrências (30) e (32), *mesmo* retoma um lugar já citado anteriormente: em (30) refere-se a ‘porto’, e em (32), a ‘prédio’. Já em (31), *mesmo* exerce sua função de proforma retomando um Estado-de-coisas.

- (30) Os moradores da dita Vila de Curitiba, podem trazer nos Seos proprios animaes os effeitos das Suas agriculturas ao porto que os re = cebem a Embarçaçoens que os transportaõ para fora, e *no mesmo* socorrerem-se, não só dos vibres das nossas Lavouras que Lá não tem como saõ aguas-ardentes; (CARoficialXVIII2PR)

‘trazer [...] ao porto que os recebem a embarcações que os transportam para fora, e no *mesmo* (porto) socorrerem-se (...)’

- (31) Tuda felizmente fortaceleu-se, aproveitando bastante a estada de alguns dias em casa de Prima Marequinha. Muito desejo que Sophia goze de saude, e que o *mesmo* aconteça a você. Muitas saudades minhas e de Tuda. Do amigo affectu<oso> Alvaro (CARparticularXIX2SP)

‘Muito desejo que Sophia goze de saúde, e que o *mesmo* (gozar de saúde) aconteça a você’

- (32) Cumpre-me levar ao conhecimento de V. S. que, | tendo esta Prefeitura, em fins de 1914, cedido a | Repartição Geral dos Telegraphos um predio | encravado na Rua Capitão-mor Galvão desta | cidade para nelle funcionar a estação tele- | graphica, correndo as despesas com a conser- | vação do *mesmo* por conta desta Repartição, | em virtude desta prefeitura nada cobrar de | aluguel, e, como essa Repartição vem se | recusando custear as despesas com a sua | conservação desde aquella data, apresso- | me em chamar para o caso a preciosa at- | tenção de V. S. (CARoficiaisXX1RN)

‘cedido à Repartição Geral dos Telégrafos um prédio encravado na Rua Capitão-mor Galvão desta cidade para nele funcionar a estação telegráfica, correndo as despesas com a conservação do *mesmo* (prédio) por conta desta Repartição’

Como núcleo de constituinte da predicação, *mesmo*, no Nível Morfossintático, se coloca sempre na posição de núcleo do sintagma (P^M), seja qual for posição do sintagma na oração, com a palavra gramatical, que representa o operador de identificabilidade, ocupando a posição P^I do sintagma, conforme se observa em (31)a, (32)a e (33)a.

(30a)	P^I	P^M	
Ppre	em	o <i>mesmo</i>	
		P^I	P^M
Np		o	<i>mesmo</i>

(31a)	P ^I	P ^M	
Ppre	que	o <i>mesmo</i>	
		P ^I	P ^M
Np		o	<i>mesmo</i>

(32a)	P ^I	P ^M	
Ppre	de	o <i>mesmo</i>	
		P ^I	P ^M
Np		o	<i>mesmo</i>

A análise mostra que, como marcador de identidade idêntica e como proforma, *mesmo* pertence sempre à camada do sintagma nominal (Np), até quando compõe um sintagma preposicionado (Prep), como em (30) e (32). Quando identificador de núcleo nominal idêntico, independentemente da categoria semântica, posiciona-se em P^{I+1}, uma vez que a posição absoluta P^I se encontra ocupada pelo artigo, que representa o operador de identificabilidade [+id +s]; já, quando proforma de núcleo nominal, ocupa a posição própria de núcleo, a P^M.

Np	P ^I	P ^{I+1}	P ^M
N idêntico	o	<i>mesmo</i>	N
Proforma	o	-	<i>mesmo</i>

É possível, portanto, concluir que as diferentes posições que *mesmo* assume na unidade sintática a que pertence refletem seu papel semântico: como marcador de identidade idêntica e de proforma anafórica.

5.2.3 Modificador de Estado-de-coisas

Ainda no Nível Representacional, *mesmo* pode representar um constituinte opcional, que indica a real ocorrência de um Estado-de-coisas. Estado-de-coisas (e) é uma entidade de segunda ordem, que pode ser localizada no tempo e avaliada em termos de seu estatuto de realidade. Nesse papel, constitui-se como Modificador de um Estado-de-

Coisas, denominado pela GDF como modificador de Realidade. Foram encontradas, no corpus sob análise, 30 ocorrências com esse papel, número correspondente a 7,7% de casos do NR e a 3,5% do total geral de ocorrências (837).

Quando modificador de Realidade, *mesmo* permite ser parafraseado por “de fato”, conforme podemos observar nas ocorrências (33)a, (34)a e (35)a.

- (33) Este ano *disanimaram mesmo*, acho que estão com mais entusiasmo com os festejos da Semana Santa, não é? (CARparticularXX1MG)

‘Este ano desanimaram *mesmo*, acho que estão com mais entusiasmo com os festejos da Semana Santa, não é?’

- (33)a Este ano desanimaram **de fato**, acho que estão com mais entusiasmo com os festejos da Semana Santa, não é?

- (34) Posso *mesmo afirmar* que | sempre esperei conhecer alguém igual | a você, e finalmente isto aconteceu. (1CARpessoaisXX2SC)

‘Posso *mesmo* afirmar que sempre esperei conhecer alguém igual a você, e finalmente isto aconteceu.’

- (34)a Posso **de fato** afirmar que sempre esperei conhecer alguém igual a você, e finalmente isto aconteceu.

- (35) Não dou notícias de ninguém, evito | encontrar e estou de relações cortadas | com muita gente que te rodeava, não os quero | ver, faço que não os vejo, tenho-me li= | mitado a isto pelo estado de cousas, | para não soffrer mais e não ter gran= | des dissabores, tenho passado tormentos, | *estou mesmo convencido* que não posso | aqui ficar, se fôr a isso forçado, só o | farei por necessidade (...) (2CARparticularXIX2RJ)

‘Não dou notícias de ninguém, evito encontrar e estou de relações cortadas com muita gente que te rodeava, não os quero ver, faço que não os vejo, tenho me limitado a isto pelo estado de coisas, para não sofrer mais e não ter grandes dissabores, tenho passado tormentos, estou *mesmo* convencido que não posso aqui ficar’

(35)a estou **de fato** convencido que não posso aqui ficar

Como modificador de Estado-de-coisas, *mesmo* ocupa uma posição dentro da Oração e não mais dentro do Sintagma. Essa posição é sempre adjacente ao predicado. Quando o predicado for uma propriedade de um lugar em forma simples, como (33), *mesmo* ocupa a posição imediatamente após o verbo (Vp), que, nesse caso, coincide com a posição natural de modificadores de Estado-de-coisas, a P^F . Ocorrências como (34) e (35), no entanto, sugerem que a tendência desse modificador é posicionar-se adjacente à palavra verbal (Vw), como em orações em que o predicado é perifrástico, ou em que o predicado é não verbal, colocando-se depois do Auxiliar ou depois da Cópula.

	p^I	p^M	p^F
(33)	este ano	desanimaram	<i>mesmo</i>
(34)	p^{M-2}	p^{M-1}	p^{M+1}
	posso	<i>mesmo</i>	afirmar que sempre esperei ...
	p^{M-2}	p^{M-1}	p^M
(35)	estou	<i>mesmo</i>	convencido...

A análise permite concluir que a posição assumida por *mesmo* na camada da Oração está fortemente relacionada à formulação no Nível Representacional; melhor dizendo, à Propriedade Configuracional (predicação): com Vp simples, assume a posição de modificador de Estado-de-coisas, a P^F ; com Vp perifrástico, posiciona-se entre o Auxiliar e o verbo principal (34), e com predicado não verbal, coloca-se entre a cópula e a palavra nominal ou adjetival (35).

CI	P^{M-2}	P^{M-1}	P^M	P^F
			V _w	<i>mesmo</i>
	Aux	<i>mesmo</i>	V _w	
	Cop.	<i>mesmo</i>	X _w	

Em resumo, *mesmo* representacional, diferentemente de *mesmo* interpessoal que opera apenas na camada do Sintagma, pode compor tanto a camada do Sintagma Nominal (Np) quanto a da Oração. Como componente do Np, se assinalar identidade idêntica ocupará a posição P^{I+1} , uma vez que P^I estará sempre preenchida pelo operador de identificabilidade, oriundo do Nível Interpessoal; se for proforma, ocupará sempre a posição do núcleo do sintagma. Já como constituinte da Oração, assume a posição P^F , própria de modificador de Estado-de-coisas, se o Vp for simples, ou assume a posição P^{M-1} , se o Vp for complexo ou não verbal.

Para sintetizar este capítulo, a análise dos dados sob a perspectiva da GDF revela que as posições assumidas por *mesmo* dependem de sua funcionalidade, interpessoal ou semântica (NI ou NR) e, conseqüentemente, da camada que escopa. Assim, *mesmo* interpessoal, por escopar Subatos, assume posições na camada do Sintagma, indicando a função pragmática Contraste ou a categoria pragmática Ênfase, colocando-se respectivamente em P^I ou P^F .

Semanticamente *mesmo* pode assinalar identidade idêntica de um núcleo nominal, ou retomar um núcleo nominal já expresso no contexto. Em ambos os casos, atua na camada do Sintagma: no primeiro caso, ocupa sempre a posição P^{I+1} ; como proforma, ocupa sempre a posição do núcleo do Sintagma (P^M). Nesse nível, *mesmo* pode ainda ser usado como modificador de Estado-de-coisas, girando em torno da palavra verbal.

No próximo capítulo, mostramos como *mesmo* foi usado no decorrer dos três séculos.

6 O USO DE *MESMO* NOS SÉCULOS XVIII, XIX E XX

Este capítulo apresenta uma descrição do uso de *mesmo* nos três séculos, considerados pertinentes para revelar as características do português brasileiro (PB), já que se compreende que historicamente o PB começou a se definir como língua independente do português europeu (PE) a partir do século XVIII.

Foram levantadas um total de 837 ocorrências de *mesmo* nos três séculos investigados, sendo 311 (37,1%), no século XVIII; 205 (24,4%) no século XIX; e 321 (38,3%) no século XX, englobando tanto os casos do NI quanto os do NR. Como é possível notar, há um equilíbrio no número de ocorrências do século XVIII (37,1%) e do século XX (38,3%).

Tabela 1: Ocorrências de *mesmo* em cada século

Século	XVIII	XIX	XX	Total
Nº	311	205	321	837
%	37,1	24,4	38,3	100

Fonte: elaboração própria

De acordo com a tabela 1, a análise dos dados mostra que o uso de *mesmo* praticamente não sofreu alteração. Em outras palavras, nos três séculos foram encontradas ocorrências desempenhando as cinco funções detectadas e explicadas no capítulo anterior, sendo Ênfase e Contraste Expansivo, do NI, e operador de identidade idêntica, proforma nominal e modificador de Estado-de-coisas, do NR. A diferença refere-se ao número de ocorrências.

Conforme a tabela 2, no século XVIII, os 311 casos distribuem-se em 31 (9,9%) do NI e 280 (90%) do NR. O século XIX, com o menor número de ocorrências (208), apresenta 78 (37,5%) casos do NI e 127 (61%) do NR. Já no século XX, as 321 ocorrências estão distribuídas em 140 (42,6%) casos do NI e 151 (47,4 %) do NR. Esses números, como podemos notar na tabela 2, mostram que *mesmo* opera predominantemente no NR em todos os séculos.

Tabela 2: Número de ocorrências em cada nível

Século \ Nível	NI		NR		Total
	N	%	N	%	
XVIII	31	9,9	280	90	311
XIX	78	37,5	127	61	208
XX	140	42,6	151	47,4	321
Total	249	29,7	558	66,6	837

Fonte: elaboração própria

As ocorrências **interpessoais** (NI) totalizam nos três séculos 279 casos. No século XVIII, as 31 ocorrências distribuem-se em 25 (80%) casos de Ênfase e 6 (19,3%) de Contraste Expansivo; o total de 78 casos do século XIX compreendem 68 (87,1%) ocorrências de *mesmo* enfático e 10 (12,8%) de Contraste Expansivo; no século XX, 146 (85,8 %) casos indicam Ênfase e 24 (14,1%), Contraste Expansivo, do total de 170 ocorrências interpessoais. Esses números mostram que o uso de *mesmo* enfático é praticamente igual nos três séculos, respectivamente 80%, 87,1%, e 85,8 % no século XVIII, XIX e XX.

Tabela 3: Uso de *mesmo* no Nível Interpessoal

NI	Ênfase		Contraste		Total	
Século	N.	%	N.	%	N.	%
XVIII	25	80	6	19,3	31	11,1
XIX	68	87,1	10	12,8	78	24,3
XX	146	85,8	24	14,1	170	52,3
Total	239	85,6	40	14,3	279	

Fonte: elaboração própria

Esses resultados mostram que o uso de *mesmo* para assinalar **Ênfase**, intensificando Subatos, se verifica desde o século XVIII, com frequência semelhante aos dois séculos subsequentes, já assumindo, no Nível Morfossintático, a posição final (**P^F**) do Sintagma, como mostram (36), (37) e (38), respectivamente encontradas em cartas dos séculos XVIII, XIX e XX,

- (36) Falamos logo aosenhora Marques não pos duvida alguma po-rem que primeiro havia de ver as Ordens de Sua Magestade para saber se isso se podia fazer e que logo que a Não sáhesse se principearia acunhar Para Lisboa Lisboa sempre vão as Cartas que vierão a este Respeito, por Vossa Excelência *assim mesmo* o ordenar ainda que as daqui tivessem efeito. (1CARoficialXVIII2RJ).

‘Para Lisboa sempre vão as cartas que vieram a este respeito, por Vossa Excelência [*assim mesmo*] o ordenar ainda que as daqui tivessem efeito.

- (37) O Amaral tem estado muito | doente desde a sua partida, desta | vez a cousa foi grande, *creio* | **mesmo** *que tão cedo não se* | *restabelecerá*, pouco vem a cidade | está muito desfeito e | pezaroso com | o teu infortunio, hé bem teu amigo, | as poucas vezes que o vejo, per= | gunta-me com muito interesse | por todos Vocês. (2CARparticularXIX2RJ)

‘O Amaral tem estado muito doente desde a sua partida, desta vez a coisa foi grande, [*creio mesmo* (até)] que tão cedo não se restabelecerá’

- (38) *Aqui mesmo no Município* há alguns heremitas principalmente em Bom Jesus estou procurando remover o chefe é o Antonio Ernesto de Oliveira anulado pelo Gerente da Fabrica Mazagão (...) (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)

Como marcador da função pragmática **Contraste Expansivo**, também é possível atestar em ocorrências dos três séculos, embora em menor número, sendo 19,3%, 12,8% e 14,1% nos séculos XVIII, XIX e XX respectivamente, conforme exemplificam (39), (40) e (41). Em todos esses casos, *mesmo* ocupa a posição inicial do Sintagma (**P^I**).

- (39) Sou obrigádo a Reprezentar a | Vossa ExCelenCia, que entre os | ReCrutas, que me foraõ enviádos | da Villa dos Ilheos, Se compre-|hendeo hum Manoel da ConCeij|Çaõ, que até *mesmo por infor|maÇoens* de quem omandou | hé hum Moço dos mais bem Regu|ládos Costumes, e muito util a Sua | Familia; (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo).

‘Sou obrigado a representar a Vossa Excelência, que entre os Recrutas, que me foram enviados da Villa dos Ilheos. Se compreendo um Manoel da Conceição, que até *mesmo* (também) por informações de quem o mandou é um moço dos mais bem regulados costumes, e muito útil à sua família.’

- (40) Desejava remetter esta carta | pelo intermedio do Lacombe porem | como parte para ahi esse amigo | a quem te apresento, aproveitei-o, | *mesmo porque elle te contará* | melhor o que se tem passado | por cá. (2CARparticularXIX2RJ).

‘Desejava remeter esta carta pelo intermédio do Lacombe, porém como parte para aí esse amigo a quem te apresento, aproveitei-o, *mesmo* (também) porque ele te contará melhor o que se tem passado por cá.

- (41) Vou indagar em que Hotel o Doutor Moreira vae hospedar-se, e te avisarei para ires procural-o para conversar sobre negocios em geral e *mesmo reforçar o que dis-se do Horacio*. (1CARparticularXX1RJ).

‘Vou indagar em que Hotel o Doutro Moreira vai hospedar-se, e te avisarei para ires procurá-lo para conversar sobre negócios em geral e *mesmo* (também) reforçar] o que disse do Horácio.

Como se vê, com relação ao Nível Interpessoal, não há diferença na codificação de *mesmo* para indicar Ênfase e a função pragmática Contraste, no decorrer dos três séculos investigados.

As 558 ocorrências de *mesmo* no **Nível Representacional** estão assim distribuídas: no século XVIII, o total de 280 ocorrências engloba 221 (78,9%) casos de operador de identidade idêntica, 58 (20,7%) de proforma e 1 (0,35%) caso de modificador de Estado-de-coisas; o total de 127 ocorrências do século XIX se distribui em 83 (65,3%)

operadores de identidade idêntica, 34 (26,7%) proformas e 10 (7,8%) casos de modificador de Estado-de-coisas; o século XX apresenta um total de 151 casos, sendo 82 (54,3%) de operador de identidade idêntica, 50 (33,1%) de proforma e 10 (6,6%) casos de modificador de Estado-de-coisas.

Tabela 4: Uso de *mesmo* no Nível Representacional

NR	π Idêntico		Proforma		σ Real		Total	
Século	N.	%	N.	%	N.	%	N.	%
XVIII	221	78,9	58	20,7	1	0,35	280	50,1
XIX	83	65,3	34	26,7	10	7,8	127	22,7
XX	82	54,3	50	33,1	10	6,6	151	27
Total	386	69,1	142	25	21	3,7	558	

Fonte: elaboração própria

Esses números mostram que, neste nível, prevalece o uso de *mesmo* como operador de identidade idêntica, correspondendo a 78,9%, 65,3% e 54,3% nos séculos XVIII, XIX e XX respectivamente. Revelam, por outro lado, um decréscimo de uso do século XVIII para o XIX e deste para o século XX. Como operador de **identidade idêntica**, atestam respectivamente para cada século as ocorrências em (42), (43) e (44).

- (42) Agora recebo aSegunda datada *no mesmo dia*, em que me diz fica montando algumas Pessas nas Carretas, aindacom o desgosto de nam terem explanadaCapaz em que possam Laborar, querendo continuar oLagedo, como tambem oCortinado partedoMar, ondejulga poderáhaver algumCombate. (1CARoficialXVIII2PB)

‘Agora recebo a segunda datada no *mesmo dia*’

- (43) Bem semelhante em tudo a venda do Pa- | triarcha Jozé aos Madianitas, tramada por iniquos irmãos, | o qual, indo parar no Egypto, foi a salvação de todo aquele rei- | no, e de sua familia: desempenhando-se assim as vistas | ocultas da Providencia, como disse o **mesmo** Jozé a seus ir- | mãos = Non vestro consilio, sed Dei voluntate huc mis- | sus sum. (CARparticularXIX1SP)

‘desempenhando-se assim as vistas ocultas da Providência, como disse o *mesmo* José a seus irmãos’

- (44) Designo o 1º iscriptuario do | Thesouro, Asieuso Carneiro Gonçalves Ferreira para ser-| vir o cargo de chefe da 1ª secção do 2º sub. directorio | da **mesma** repartição, durante o impedimento do funcchio- | nario effetivo. (CARoficialXX1PE)

‘Designo o 1º escriturário do Tesouro, Asieuso Carneiro Gonçalves Ferreira para servir o cargo de chefe da 1ª secção do 2º sub. Diretório da [*mesma* repartição], durante o impedimento do funcionário efetivo.

Diferentemente do operador de identidade idêntica, cujo uso decresce no decorrer dos três séculos, o uso de *mesmo* como proforma nominal mostra uma tendência crescente, já que, no século XVIII, ocorre em 20,7% (58) dos casos; século XIX, em 26,7% (34) e século XX, em 33,1% (50) dos casos. As ocorrências (45), (46) e (47) exemplificam o uso como núcleo de sintagma nos três séculos, respectivamente.

- (45) por quanto o Provedor da Fazenda Real, que he Dezembargador de agravos naRellação, tem nela faccionarios certos para me atropelar: **Omesmo** na qualidade deComissario doSequestro mandadofazer nos bens do fugitivo Thezoureiro Joze Fructuoso (...) (2CARoficialXVIII2RJ)

‘Por quanto o Provedor da Fazenda Real, que é Desembargador de agravos na Relação, tem nela faccionários certos para me atropelar: o *mesmo* (Provedor da Fazenda Real) na qualidade de Comissário do Sequestro.’

- (46) A Inglaterra em todas as suas grandes cidades, man= | tem mais de uma fabrica de | gaz; o **mesmo** acontece na | Allemanha, Austria, Italia, | e estados Unidos; no Bra= | sil, porem, onde se põe de | lado a providencia, as cou= | sas se passam de outro mo= | do, porque tudo se espera | da divina providencia. (2CARparticularXIX2RJ)

‘A Inglaterra em todas as suas grandes cidades, mantém mais de um fabrica de gás; o *mesmo* (manter fábrica de gás) acontece na Alemanha, Áustria, Itália e Estados unidos;’

- (47) Componho Poemas, | sonetos, trovas, quadin- | has, pensamentos etc. | *Coleciono os mesmos* | como também | postais, se és | poético, então | já vio né? | envia-me | um | poema | para | [eleição] | [ilegível] (3CARpessoaisXX2SC)

‘Componho poemas, sonetos, trovas, quadrinhas, pensamentos etc. Coleciono os *mesmos* (poemas, sonetos, trovas, quadrinhas) como também postais.’

Tanto um caso (operador de identidade idêntica) como o outro (proforma) apresentam as mesmas propriedades nos três séculos investigados: o operador de identificabilidade [+id +s], representado pelo artigo definido, ocupa a posição P^I do Sintagma, levando *mesmo*, operador de identidade, para a posição relativa P^{I+1} , e para a posição absoluta P^M , quando proforma nominal.

O uso menos frequente de *mesmo* em todos os séculos é o de modificador de Estado-de-coisas com apenas 30 ocorrências nos três séculos. Ocorre apenas uma vez (0,03%) no século XVIII; no século XIX, aparece em 7,8% (10) dos casos, e no século XX, em 12,5% (19) das ocorrências. Os números revelam que, apesar de pouco frequente, há uma tendência de aumento no uso de *mesmo* como Modificador de Estado-de-Coisas no decorrer dos três séculos. As ocorrências (48), (49) e (50) exemplificam casos dos três séculos (XVIII, XIX e XX) respectivamente.

- (48) porque estou agora Com afan ca no pes coSo, deS ento, equarenta mil Reis, que devo, edesta quantia omtem mefizeraõ penhora naminha maõ, ou em bargo, para pagar aoutro Sugeito: e deCuja quantia fiquey *mesmo* por depozitario a vossa mercê (...) (CARparticularXVIII 2 MG)

‘porque estou agora com a faca no pescoço, de cento e quarenta mil Reis que devo, e desta quantia ontem me fizeram penhora na minha mão, ou embargo para pagar a outro sujeito e de cuja quantia fiquei *mesmo* [de fato] por depositar a vossa mercê.’

- (49) Faço ideia Sophia na sua casa como não lidará *ella é mesmo incansavel*, porem creio que por natureza, e não pelo ezemplo, eu nunca me considereí boa dona de casa.(CARparticularXIX2SP)

‘ela é *mesmo* [de fato] incansável, porém creio que por natureza, e não pelo exemplo, eu nunca me considereí boa dona de casa.

- (50) Eu adoro poesias. *Sou mesmo muito romântica*. | As vezes quando necessito desabafar-me, faço-o | escrevendo poesias. (1CARpessoaisXX2SC)

‘Eu adoro poesias. Sou *mesmo* [de fato] muito romântica.’

Com função de modificador, posiciona-se no domínio da Oração, colocando-se nos domínios de P^M, sempre em torno da palavra verbal, seja verbo lexical, seja auxiliar seja cópula.

Com relação ao Nível Representacional, os resultados mostram que, nos três séculos investigados, não há diferença na codificação de *mesmo* como operador de identidade idêntica, proforma ou modificador de Estado de Coisas.

Desse modo, podemos afirmar que não houve alteração nos cinco usos de *mesmo*, não sofreram alteração na forma de codificação no decorrer dos três séculos. O que se pode observar é que alguns usos estão em decréscimo e outros em ascendência.

7 CONCLUSÕES

Um dos objetivos deste estudo, como já apontado, consiste em determinar as posições que, no Nível Morfossintático, *mesmo* ocupa dentro do Sintagma e da Oração, verificando, assim, se os diferentes usos são morfossintaticamente codificados pela posição no domínio da Oração e Sintagma.

A análise das ocorrências nos três séculos considerados (XVIII, XIX e XX) mostra que *mesmo* pode ser usado tanto com valor pragmático quanto semântico.

No Nível Interpessoal, *mesmo* pode constituir um indicador de Ênfase ou um marcador da função pragmática Contraste Expansivo, apresentando as propriedades de operador, já que constitui uma estratégia gramatical que especifica uma camada e se aplica a uma unidade em si mesma, ou seja, constitui traços abstratos do Nível Interpessoal que se manifesta morfossintaticamente como palavra gramatical.

No Nível Representacional, no entanto, tem propriedades de operador quando é usado para indicar que a entidade retomada é idêntica à anteriormente apresentada. Como núcleo de uma camada, *mesmo* detém as mesmas propriedades dos pronomes, ou seja, retoma anaforicamente um referente já dado. Ao restringir um Estado-de-coisas indicando a sua real ocorrência, *mesmo* assume as propriedades de modificador, manifestando-se como palavra lexical, introduzida no Nível Representacional. O Quadro 1 resume esses resultados.

Quadro 1: Uso de *mesmo* no NI e NR.

NI	π Ênfase
	π Contraste
NR	π Identidade
	Proforma
	σ Realidade

Esses usos nos diferentes níveis se refletem, no Nível Morfossintático, por meio da posição que *mesmo* ocupa na unidade sintática em que opera.

Assim, o operador de Ênfase e o marcador de função pragmática Contraste atuam na **camada do Sintagma**, assumindo, no entanto, posições distintas em torno do núcleo: P^F acolhe o operador de Ênfase, e P^I , o marcador de Contraste, conforme Quadro 2.

Quadro 2: Posição de *mesmo* interpessoal.

NI	Xp	P^I	P^M	P^F
	π Ênfase		núcleo	<i>mesmo</i>
	π Contraste	<i>mesmo</i>	núcleo	

Também atuam na **camada do Sintagma** o operador de identidade idêntica e a proforma anafórica, oriundos do Nível Representacional. A proforma anafórica representa o núcleo do sintagma e, como tal, assume a posição P^M. O operador de identidade idêntica é sempre antecedido do operador de identificabilidade, que, por ser do Nível Interpessoal, tem prioridade, e assume a posição absoluta P^I, restando ao operador semântico a posição relativa P^{I+1}.

O modificador semântico de Realidade, por seu turno, opera na camada da **Oração**, uma vez que atua sobre a Propriedade Configuracional, núcleo do Estado-de-coisas. Seu domínio de ação é o predicado, por isso toma como escopo a palavra verbal, que pode ser o verbo pleno, o auxiliar ou a cópula.

As posições de *mesmo* do Nível Representacional estão resumidas no Quadro 3.

Quadro 3. Posição de *mesmo* semântico

NR			P^I	P^{I+1}	P^M				
	Np	π idêntico	o	<i>mesmo</i>	N				
		Proforma	o	-	<i>mesmo</i>				
	CL	σ Real	-	-	P^{M-2}	P^{M-1}	P^M	P^{M+1}	P^F
			-	-	AUX COP	<i>mesmo</i>	Vw Xw	<i>mesmo</i>	<i>mesmo</i>

Esses resultados mostram que nossa hipóteses foram confirmadas apenas em parte. Pôde ser confirmada a hipótese de que, quando se manifesta como uma categoria interpessoal, *mesmo* tem as propriedades de um operador, ou seja, é uma estratégia gramatical utilizada para especificar uma camada. Isso ele o faz como marcador de Ênfase e de função pragmática Contraste. Diferentemente do que hipotetizamos, tem também propriedades de um operador quando atua como marcador de identidade idêntica no Nível Representacional. Além disso, apresenta propriedades lexicais não só como modificador representacional, como supúnhamos, mas também como proforma de núcleo nominal.

Como operador do NI, sempre se coloca no domínio do Sintagma e nunca da Oração, e, a depender de seu papel, posiciona-se em P^I ou em P^F do Sintagma; já como operador do NR (operador de identidade idêntica), sua posição é a relativa P^{I+1} , já que é sempre antecedido pelo artigo definido que ocupa a posição absoluta P^I .

Com propriedades lexicais opera somente no NR. Como proforma assume a posição de núcleo do Sintagma (P^M), e como modificador de Estado-de-coisas, assume uma posição na Oração, que pode ser a P^F ou uma das relativas de P^M .

Embora não tenha sido a preocupação primeira deste estudo, a quantificação das ocorrências revela alguns dados que indicam aspectos importantes. Pelos números coletados, podemos concluir que *mesmo* é primeiramente um constituinte semântico, já que ocorre em 66,6 % dos casos no NR, predominantemente como marcador de identidade idêntica (69,1%), depois como proforma de núcleo nominal (25,4%) e somente 7,7% como modificador de Estado-de-coisas. Seu uso interpessoal corresponde a 33,3% do total de ocorrências, sendo a maioria indicadora de Ênfase (85,6%), ficando a função pragmática Contraste com apenas 14,3%.

Conforme vimos na resenha da literatura sobre o tema, Dantas et al (2018, p.1106/1107) concluem que *mesmo* “apresenta uma polissemia de usos” e que essa polissemia está relacionada “às pressões argumentativas do falante na tentativa de veicular as estratégias que giram em torno do grau de informatividade representacional e de pressuposicionalidade das sentenças.” Em outras palavras, implicitamente as autoras reconhecem que *mesmo* opera em dois níveis, o Representacional quando dizem que as estratégias “giram em torno do grau de informatividade representacional”, e o Interpessoal, já que a polissemia de usos “está relacionada às pressões argumentativas do falante”.

Santos-Amorim (2009, p.75), por seu turno, afirma que *mesmo* em princípio é pronome demonstrativo que expressa reforço ou denota “semanticamente ‘identidade’, aquilo que é repetido, ‘igual’, fazendo referência a algo já enunciado ou conhecido no evento comunicativo”. Também expressa valores anafóricos, estabelecendo relações coesivas em diferentes situações de usos adnominais e nominais.

De modo geral, no entanto, os pesquisadores descrevem os vários usos, mas raramente conseguem distingui-los com clareza, reconhecendo ambiguidades, relações duvidosas, que não permitem explicações satisfatórias para a multifuncionalidade de *mesmo*. (DANTAS et al., 2018, p.1104).

Consideramos que, neste estudo, conseguimos detectar e explicar os diferentes usos de *mesmo*, relacionando-os aos dois níveis de formulação e às diferentes camadas em que operam, descrevendo suas propriedades, que se refletem na codificação morfossintática.

Utilizando um modelo teórico como o da Gramática Discursivo-Funcional, cumprimos a proposta a que nos dispusemos e alcançamos os objetivos, que, apesar de pouco ambiciosos, fornecem uma explanação adequada sobre um fenômeno difícil de ser tratado, justamente por causa de sua multifuncionalidade.

REFERÊNCIAS

- AZEREDO, J. C. de. *Gramática Houaiss da Língua Portuguesa*. São Paulo: Publifolha, 2008.
- BAGNO, M. *Gramática Pedagógica do português brasileiro*. São Paulo: Parábola Editorial, 2011.
- BECHARA, E. *Moderna gramática da língua portuguesa*. 37. ed. Rio de Janeiro: Lucerna, 2009.
- CASTILHO, A. T. de. *Nova Gramática do Português Brasileiro*. São Paulo: Contexto. 2010
- CUNHA, C.; CINTRA, L. *Nova gramática do Português Contemporâneo*. 5ª. ed. Rio de Janeiro: Lexikon, 2008.
- DANTAS, M. L.; UCHÔA, S. A. de O.; CABRAL, S. A. de O.; NUNES, G. C. Gramaticalização do item Linguístico Mesmo: Funções Polissêmicas do Uso. Id on Line Rev.Mult. Psic., 2018, vol.12, n.41, p.1096-1108. ISSN: 1981-1179.
- HENGEVELD, K. The architecture for Functional Grammar. In: MACKENZIE, L.; GÓMEZ-GONZÁLEZ (eds.). *A New architecture for Functional Grammar*. Functional Grammar Series 24. Berlin: Mouton de Gruyter, 2004.
- HENGEVELD, K.; MACKENZIE, L. *Functional Discourse Grammar: a typologically-based theory of language structure*. Oxford: Oxford University Press, 2008.
- HENGEVELD, K.; MACKENZIE, L. Gramática Discursivo-Funcional. In: SOUZA, E. R. F. *Funcionalismo linguístico: novas tendências teóricas*. Trad. De Marize Mattos Dall'Aglio-Hattner. São Paulo: Contexto, 2012, p. 43-85.
- HENGEVELD, K. *Referential markers and agreement markers in Functional Discourse Grammar*. Disponível em: <<http://home.hum.uva.nl/oz/hengeveldp/>>. Acesso em: 3 mar. 2020.
- KEIZER, E. *A Functional Discourse Grammar for English*. United Kingdom: Oxford University Press, 2015.
- MACKENZIE, J.L. Aspects of the interpersonal grammar of Gaelic. *Linguistics* 47.4. p. 885-911, 2009b.
- NEVES, M. H. M. A questão da ordem na Gramática tradicional. In: CASTILHO, A. T. de (org.). *Gramática do Português Falado*, v. I: A ordem. Ed. Campinas, SP: Editora da UNICAMP, São Paulo: FAPESP. p. 155, 1990/2002.
- NEVES, M. H. M. *Gramática de usos do português*. São Paulo: Editora UNESP, 2000.
- NUNES, J. O. C. Ordenação de advérbios temporais ou aspectuais em -mente no português escrito contemporâneo. In: OLIVEIRA, M. R de; CEZARIO, M. M. (org.s). *Adverbiais: aspectos gramaticais e pressões discursivas*. Niterói: Editora da UFF, 2012.

PEREIRA, I. A multifuncionalidade do item “*mesmo*” e sua(s) possível(is) trajetória(s) de gramaticalização. *Guavira Letras. Três Lagoas*. n. 22, p. 31-47, 2016.

PERES, Ana Carolina. (2015). Relatório PIBIC/CNPq do projeto Ordenação de operadores e modificadores de subatos no português do século XIX, desenvolvido junto ao Departamento de Estudos Linguísticos e Literários, UNESP, câmpus de São José do Rio Preto, no período de agosto de 2014 a julho de 2015.

PERES, Ana Carolina. (2016). Relatório PIBIC/CNPq do projeto Ordenação de operadores e modificadores em anúncios no português do século XIX desenvolvido junto ao Departamento de Estudos Linguísticos e Literários, UNESP, câmpus de São José do Rio Preto, no período de agosto de 2015 a julho de 2016.

PEZATTI, E. G. Uma abordagem funcionalista da ordem de palavras no português falado. *Alfa*. São Paulo, v.38, p. 37-56, 1994.

PEZATTI, E. G.; CAMACHO, R. G. Ordenação de constituintes na sentença: uma interpretação funcional. *Alfa*. São Paulo, v. 41, n. especial, p. 99-126, 1997.

PEZATTI, E. G. A Ordenação dos modificadores adverbiais do nível representacional no português falado europeu. *Linguística*. Madrid. v. 21, Junho, p.1-18, 2009.

PEZATTI, E. G. Clivagem e Construções Similares: Contraste, Foco e Ênfase. *Linguística* (Madrid). v. 28, p. 73-98, 2012a.

PEZATTI, E. G. (2012b). Ordenação de Constituintes em Construções Categorical, Tética e Apresentativa. *D.E.L.T.A*. São Paulo, v. 28, n. 12, p. 353-385.

PEZATTI, E. G. A ordem das palavras no português. 1. ed. São Paulo: Parábola Editorial, 2014.

ROCHA LIMA, C. H. da. *Gramática Normativa da Língua Portuguesa*. Rio de Janeiro: José Olympio Editora, 1976.

SANTOS-AMORIM, N. C. O item linguístico *mesmo*: confrontando usos e funções no português do Brasil. 2009. 228f. Tese (Doutorado em Linguística e ensino. Área de Concentração: Gramática do Uso) – Universidade Federal da Paraíba, João Pessoa.

SANTOS-AMORIM, N. C. O item linguístico *mesmo* no português do Brasil colonial e imperial: usos e funções. In: XV Congresso Internacional, Montevideu, 2008. *Anais de la Asociación de lingüística y filología de América Latina (ALFAL)*. Montevideu, 2008.

ANEXO A – Tabelas de análise

SÉCULO XVIII					
Ocorrência	Função	Forma	Gênero	Estado	Século
Ordeno a Vossa Senhoria que no seu destrito faça tirar, eme remeta com-a mayor brevidade humalista detodos os nossos Solteiros, desem baraçados, eidoneos parao Real Serviço, residentes no mesmo destrito, eque ainda não estiverem alistados em parte alguma; eoutro sim me remeta logo presos todos os vadios, que houver no mesmo destrito. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Pelo que respeita á Proposta que Vossa Senhoria me diz fizera de Capitão para companhia de Maciel Tenente Manuel Malheiros, de que lhe consta sobio aconsulta, parece me mais acertado esperar a de cizaão da Consulta porque não suceda acharem-se dois Oficiaes ao mesmo tempo providos em-o mesmo posto. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Nem eu devo esperâr que o Comflito deregalias poSsa algum dia alterar emmim os ben nasidos respeitos, que comsagro aVossa Senhoria Isto são couzas annexas aolugar,easptendo con servir ellezas, emquanto o Senhor do mesmo Lugar não manda outra couza. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
(...) equenafaltadequalquer das Couzas, que nellese Contem, meSeram Responsaveis, eheide cumprir sem duvidaoque Sua Majestade no mesmo Capitulo determina. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Rezervei nesta ocasião responder a todas as cartas de Vossa Senhoria Nade 21deJulho	Proforma Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII

recebi as Listas das Companhias pagas dessa Capitania, quevensem fardamento. As que meEnviou daantiguidade dos Officiais nam vem Conformes, pois pelo modelo, que Remeti a Vossa Senhoria verá, que nos dizeres dos Mapas se Especificatoda aClareza, epara Vossa Senhoria ficar comtodo o Conhecimento re-meto oMapa em que diz = Manuel Malheiros deMelo= Idade = 48 = Praça deSoldado =em tantos detalmez, demilsete Centos, etantos = deCabo = o mesmo deSargento = o Mesmo = de Alferes = o Mesmo = de Tenente = de Capitam = nada = Pois he Tenente: annos de Serviço = tantos Nas observaçoens = Ser vecom Zelo; heaplicado; tem muita intelligencia na arte Militar, porque com honra devem Servir, etemobrigação depos de Servirem tão honrozos cargos Servirem com honra, e o que namfor aplicado = Ee negligente, eignorante do Serviço. (1CARoficialXVIII2PB)	Proforma				
Nadedes de Agosto mediz Vossa Senhoria ter falecido Luiz Queixada de Luna, Commandante da Fortaleza de Cabedelo. Sobre agrande prescisão, deque ne cessa adita Fortaleza, como Vossa Senhoriatem representado a Sua Majestade deve continuar com a mesma representação ate decisão do mesmo Senhor. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Vossa Senhoria Logo que receber esta mandará suspender a Remessa dos Soldados tanto Henriques como Pardos, ficando Vossa Senhoria obrigado ater amayor vigilancia Sobre os mesmos Terços, mandando-os	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII

disciplinar, para no caso de haver alguma necessidade, possa ser uteis ao serviço de Sua Majestade. (1CARoficialXVIII2PB)					
Esta Direcção merepresentou, que Vossa Senhoria tinha mandado prender aRequerimento do De=putadoInspetor daMarinha da mesma Direcção quatro officiaes deCarpinteiro daRibeira desse Destrito, pelaculpade inobediencia, efaltade Respeito ao referidoInspetor, eque seachavam igualmentepresos mais des Officiaes do mesmo Officio porsehaverem voluntariamenteSacrificado àprisaõ emobzequio aos referidos companheiros, cujos nomes, como dos outros dez constaõ da Relação incluza. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Agora recebo aSegunda datada no mesmo dia, em que me diz fica montando algumas Pessas nas Carretas, ainda com o desgosto de nam terem explanadaCapaz em que possam Laborar, querendo continuar oLagedo, como tam bem oCortinado partedoMar, ondejulga poderáhaver algumCombate (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Nesta Junta da Real Fazenda representou o Doutor Provedor dessa Capitania; em como seacha=va o Aquartelamento dos Soldados do Cabedelo necessitado de con certo, por se acharem todos a ruínados, e que o Mestre José Cardozo queria por elle oito centos milreis epara sedeterminar omesmo concerto, mandará Vossa Senhoria fazer aplan ta doterraplano do dito	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII

Aquar=telamento eorsamento da despeza do concerto deque necessitaõ; de=clarando o estado emque estão, ea ruina que tem, e tudo remeterá desta Junta, para nella seasentar o que for mais util; omesmo mandará praticar, sobre aponte do fosso dadita Fortaleza. (1CARoficialXVIII2PB)					
Logo que Vossa Senhoria receber esta, sem perda detempo al=gum ecom amaior actividade, faça aprontar, ecarregar com a mais poSsivel brevidade nestes tres Barcos que faço expedir para esse Porto, não so a terça parte das Ma=deiras da Nau, pertencentes a Sua Majestade , mas tambem to=da a mais, quese achar, epossaõ carregar os ditos Barcos, porque aSsim me determina o mesmo Senhor, e que Logo afaça transportar em o seu Navio, denominado = Princepe da Beyra, que na data desta fundeou neste Porto. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Participo a Vossa Senhoria essa Real Ordem, para que na intelligencia della, assim a faça executar, sem embargo da Ordem, que lhe dirigi em Carta de 12 de Dezembro do anno proximo passado, fazendo igoalmente os necessarios Avizos, para suspender as que tiver distribuido em observancia da primeira ma Ordem, datada em 4 de No=vembro do mesmo anno. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Sendo preciso efectuar-se aprisaõ de Joam Lopes Vidal, eseo Filho do mesmo nome, de Francisco Dias Montenegro, eoutros Agressores da tirana, ealeivosamente feita a Gaspar de Almeida Gadelha (...)(1CARoficialXVIII2PB)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII

Se assente praça a nomeado Recife 21 de Março de 1771 com a Rubrica do Senhor General, cumprase e registese. Paraíba 4 de Abril de 1771 com a Rubrica de Mello do Doutor Governador Je ronimo Joze de Mello e Castro enão se contenha mais no mesmo Numbramento. (1CARoficialXVIII2PB – C33)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Fabricas Nacionaes que pelo Alvara de 13 de Julho do dodo anno ficou izempta de Direitos, e como com a mesma me foi enviada, aincluza para Vossa Senhoria julgo ser tendente do mesmo fim, que sendo Vossa Senhoria fará dar ásua devida execução do dito Alvara na forma que Sua Majestade hé servida determinar, distribuindo-o pelos competentes Ministros (...) (1CARoficialXVIII2PB)	Proforma Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
desta sorte foi nesta Praça cento e tantas reclusas sem que fosse necessario prender hum unico Pay por todos com parecerem, e faria mais se os houvesse; isto mesmo he o que Vossa Senhoria deve praticar nessa cidade, e no cazo que os Pays não obedecem castiga-los conforme lhe parecer justo: Deus (1CARoficialXVIII2PB)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
(...) que o Mestre vendera a Telha della S avario S moradores, gastando a muita pedra de Alvenaria e Cabeça S, que a havia mesma Fortaleza, e hua grande porção de cal, que estava debaixo da abobada ao que deita Ser responsavel o mesmo Mestre, não sendo da condição do seu ajuste. (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Examinando o conteudo da parte, que a V.S. deo o Diretor da Vila de Alhandra, axei, pelo que respeita as terras da mesma Vila, destinados para as plantações dos	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII

Indios, que elas são suficientes para eles, huã vez, que semandem expulsar os pertendidos foreiros que nela seaxaõ sem satisfazerem ao fim para que asarrendavaõ, eque bem Longe de civilizarem os mesmos Indios os poem em perturbaçaõ, e dezordem, por que são da intima e mais abjeta plebe (...)(1CARoficialXVIII2PB)					
Que vague sem pastor, ou goarda, eque se-naõ fizese aquela Cerca doCostume, eu opresence-ei, qdo apouco merecolhi da Junta da Justiça, eonaõ negou o-damnador: que igoalmente cauzase aquele gado ograve damno ás lavouras dos queixosos, emprejuizo nota-vel dos mesmos , eda-abundancia publica consta dos Autos, e-eu taõ bem o-observei. (1CARoficialXVIII2PB)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Aconden-naçaõ está apelada para aCamara, e este juis que está demas, naõ deve assistir adecidaõ emrazaõ mesmo dames-cionada carta, queo constitue emsuspeita, ordenandose porconsequinte, que va prezidir aCamara naoCasiaõ do-conhecimento o-outro Juis. (1CARoficialXVIII2PB)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Os Escravos, de que trata ooficio de Vossa Senhoria da data de hoje estaõ na posse de Jose Correia Botelho do Amaral desde que saio doCele-bre Engenho de Gargau: Oactual Procurador do Morgado deVila Cova tem pertendido haver asi parte dos mesmos , esobre isto pen-de cauza neste Juizo, em Consequencia da qual estaõ Letigiosos, e em'- quanto naõ ouver hua sentença definitiva, que declare aquém pertencem, devemse conservar napoSe, emque seaxaõ. (1CARoficialXVIII2PB)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII

Além disto Corre neste Juizo outra cauza, em que odito Morgado por seo Procurador pedio a Vossa Senhoria, que mandase omencionado Correia prestar hua fiança, quando estava servindo de Juis Ordinario nesta Cidade edeferindo lhe Vossa Senhoria aconteceo, que omesmo Correia anaõ prestarse, e- por este motivo requereo a Procurador, (...) (1CARoficialXVIII2PB)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PB	2XVIII
Sertefico que por ordem que tive do actual Juis de orfoz Capitam Luis gomes de Medeiro notefiquei a todas as Mulheres Viuva e ssolteiras que haviam naquele destrito e tinham filhoz de menor idade para o levarem a prezenssa do mesmo - Juis porque aSim o iziCutei passa tudo-na verdade e por me Cer esta pidida passo por minha Letra e Sinal Villa Antonina 20 de Agozto de 1798 (CARoficial XVIII 2 PR)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PR	2XVIII
Levantase do cofre sellario por que se neste Cofre se recolhe algum dinheiro, em custas tudo se some, e por este modo vivem corridos e perturbados chegando a dezertarem a maior parte para fora do termo desta Villa, talves pela má vida que exprimentaõ nos seus Senhorios, a crescendo que a maior parte dos rematantes saõ os parentes do mesmo Juiz; (CARoficial XVIII 2 PR)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PR	2XVIII
O mesmo Juiz prende e poem de tronco a pessoas da Ordenança, como fes a poucos dias a Thomas Cordeiro, com o fundamento de que mandando chamar lhe não veio logo, quando este chamado hera para serviço seu. (CARoficial XVIII 2 PR)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PR	2XVIII
Os moradores da dita Vila de Curitiba, podem trazer nos Seos proprios animaes os effeitos das	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PR	2XVIII

Suas agriculturas ao porto que os re = cebem a Embarcaçoens que os transportaõ para fora, e no mesmo socorrerem-se, não só dos vibres das nossas Lavouras que Lá não tem como são aguas-ardentes; (CARoficial XVIII 2 PR)					
Falamos logo aosenhora Marques enão pos duvida alguma porrem que primeiro havia de ver as Ordens deSua Magestade para saber se isso se podia fazer eque logo que a Não sahisse seprincipearia acunhar ParaLixboa Lisboa semprevão as Cartas que vierão aeste Respeito, por Vossa Excelência assim mesmo o ordenar ainda que as daqui tivessem efeito. (1CARofiXVIII2RumeuRJ)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Dos topazios nada tenho conseguido nem me mepareçe farey ouzadalguã, nem por troca nem por venda, ao mesmo tempo que há tantos nestaCidade de hum grande descobert[o] que dizem appareceo em Minas poreu muito caros e não tem serventia para oque Vossa Excelência os quer, (...) (1CARofiXVIII2RumeuRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) lhe hade mostrar o grande affecto que sempre lhe teve eo Respeito com que sempre tratou aVossa Excelência Neste mesmo Navio vay Carta ao Excelentíssimo Senhor Senhor Marquez de Lavradio, com a triste noticia deser falecida a Excelentíssima Senhora Dona Maria Antonia que aSanta Gloria haja, eque o Excelentíssimo Senhor Marquez dePombal se tenha mostrado nestaocasião com tal sentimento como que fosse sua propria May (...) (1CARofiXVIII2RumeuRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) nunca a-alcansará por maiores que sejam os serviços depois da morte do dito Senhor	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII

Aisto lhenão Responda eu mais doque pedirlhe daparte de Vossa Excelência queira Rogarhua emuitas vezes oExcelentíssimo Senhor Marques de Lavradio para que dê a Vossa Excelência aquelles Socorros degente e de dinheiro que Vossa Excelência tanto careçe, e mesmo faça em Lisboa; que sem isto lhe hẽ muito dificultozo a Vossa Excelência poder em breve tempo completar os Seus projectos, (...)(1CARofiXVIII2RumeuRJ)					
Em Abril do anno passado, depois de escrever a Vossa Excelência, escrevi taõbem aos mesmo Reverendo Vigario da Vara, dizendo-lhe que brevemente diria outro Sacerdote para occupar hua das Igrejas da Villa, ou do Es=treito; (1CARofiXVIII2RumeuRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Com tudo nem ainda ago=ra tenho, recebido Letras do mesmo Reverendo Vigario da Vara; do que infiro tal=vez não recebesse elle a minha primeira carta. (1CARofiXVIII2RumeuRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
E como a que Lhe envie peloReverendo Luis de MedeirosCorrea repetia simplesmente, que elle poderia escolher a Igreja, em que havia de ficar (na intelligencia de elle ha=ver recebido a minha primeira carta, e regular-se com as minhas intençoens) pode ser, que eu desse cauza, ainda que involuntariamente, ao mesmo disgos=to, com que estou. (1CARofiXVIII2RumeuRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
E attendendo as justas cauzas, que Vossa Excelência me expoem á favor dos povos que morão no territorio da Freguesia de São Pedro nas dependencias da vara, fiz passar a Provizão incluza de Vigario da Vara ao	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII

Reverendo Luis de Medeiros, que esti=marei tenha a honra de a receber da mão de Vossa Excelência mesmo que lhe faz obeneficio. (1CARofiXVIII2RumeuRJ)					
; porque ainda que era de pouco rendimento a Ouvidoria, parecia-me que poderia nel- la esperar ter o predicamento de primeiro banco, e hua, que tem tido todos, os que a servirão, e por isso mesmo , que era Cômarca, em que de poucos anos a esta parte se cuida, poderia attender-se-me algum aug-mento, que ella tivesse no mao tempo, quando eu tivesse prestimo para promove-lo; (1CARofiXVIII2RumeuRJ)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Senhor. [inint.] dipoisdetomar posse do Governo desta Cappitania do Rio grande, mevierão cartas do governador de Per nambuco, do Real Servicco pera os remeter ao Capittão Mor daCapittaniadoSiará, e pera os man dar com abrevidade que semepedia [o]rdeneiaoCapi tão Mor dos Indios da Aldeya do Goajeru, meman dassesinquo pera por elles remeter com sigurança as dittas cartas, ao q faltou, como ia otemfeito em outras [inint.] q os pedi pera omesmos servicco de Vossa Magestade senão cauza destas faltas o p.e Pedro Taborda [Relligions] da Companhia, assistente p mi= ssionarionadittaAldeya, (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XVIII
(...) se ordenou ao capitão mor do Rio grande, desse a resaõ que tinha parapassaremprovimen- tos aos officiaesdejustiça ou fasenda, e Patentes deal- guns postos millitares, equaeseraõ; eque em tanto não fisesseostaes provimentos; eque só oque devia vsar hera por informação dar conta aogovernador de	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XVIII

Pernambuco, das pessoas mais capases para as taes no- meações, emerçes de sesmarias, para que omesmo go- vernador as fisesse com seuparecer Aesta carta responde oditoCapitaõ mor do Rio grande Domingos Amado, oque consta daque com esta se envia as reais mãos de VMagestade. (CARTAS OFICIAIS XVIII 1 RN)					
Vendosse tão bem a carta inclusa do mesmo capitaõ mor, emquesequeixa do Capitaõ mor dos Indios da Aldeya do Gojarú, edo Superior della, o P.e Pedro Taborda, da companhia de Jesus, lhe não man- darem os Indios que pedio, para levarem ao Searâ, humas cartas do serviço de VMagestade. (CARTAS OFICIAIS XVIII 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XVIII
(...) como devia a sua carta, emquanto disse que tinha nos Indios, jurisdição temporal, e espi- tual, a saber que a temporal não hera jurisdição, mas somente humpoder, como de curador, eadmi- nistradordaqueles miseráveis, que senão sabem governar asi mesmos ; (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XVIII
(...)atenden do á qualidade de seu serviço, e merecimentos; epor q. seacha destituido de meyo sp.a poder apresentarsep.aaviagem, por ter conhesido muitos empenhos, p.ahaver desetratar com luzimento decente á sua pessoa no discurço de 20 annos,em q serve a VMagestade com distinção, e agoraforsozamente sehade tratar com o mesmo luzimento a resposta da gradu- açãodoposto, q hadehir servir, emconsideração aoq tudo. (CARTAS OFICIAIS XVIII 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XVIII
(...) Em que se compreendem as que já se acham feitas antes desta	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII

revolução, e que o mezm se praticara com as portuguezas que cazarem com os indios, e a seus filhos e decendentes como se declara no mesmo Al= vara, o que todo o referido passa na verdade, e para constar passey a= prezente certidão por mim feita e assignada em 28 deAbril de1756 Manoel Pinto de Castro. (CARTAS OFICIAIS XVIII 2 RN)	Identidade				
E do= recybo do Secrettario do Governo de Pernambucco em cluzo, consta teree emtre= =gue no mesmo , hum Cayxão, em o qual vão, todas as receytas e despezas dos Almoxa= =riffes, que constou não terem dado contas na Casa dos Contos (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) não sô pella carta de exame, que apresentou como porser oque teve melhor aprovação na presença do dito Governador, na- qual, depois desefindaremos dias dos editaes, que p.ao mesmo efeito mandou fixar, o mandou examinar, e aos mais perten- dentes pelo Cirurgiaõ mor do Regimento da Praça do Recife (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
Pede a VossaMagestade seja servido mandar lhe passar provizaõ de confirmaçãop.a continuar aservirevençero mesmo ordenado, que tinha se o amteçeçor e por huma Provizaõ expedida em vertude da rezoluçaõ de Vossa Magestade de vintoito de Outubro de mil sete centos sincoenta e seis tomada em consulta deste tribunal (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) eeu já que mais não posso naõsesarey de pedir a mesmo DEUS comceda a V.Ex. ^a aquelas felecidades que todos os seus humildes subditoslhedesejaõ, e[cu] muitoemparticularp.ameu amparo.(CARTASOFICIAISXVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII

(...) administrando-lhes prontidão os sacramentos, e socorrendo aos pobres e enfermos o q' adquire do mesmo benefício, como tudo os documen tos; e porq' de seja eficazmente naõ deamparar a cultura do Seara, q' tantos desvelos lhe tem custado, e emq' espera conti nuar muitos serviços a Digna Excelência (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) que falecendo o dito Capitam mor se incumbiu no mesmo sítio do Patrimônio do senado a viuva mulher do suplicante que a achou senhora e possuidora do dito sítio e o mesmo su= pplicante o foi com o seu Administrador, e com servando a dita posse e domínio, sem violação das condições dadas a Rematacam (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) mostra o suplicante pelo Auto de Rematação copiado na Certidão número 3º haver rematado por tres annos node 1783 o dito sítio da Ilha pelo mesmo preço de dito mil reis ~ e porque assim se prova evi= dentemente ser justo o preço anual de oito mil reis estabelecido pela primeira Rematação do aforamento perpetuo (...) (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) e o mais exposto deficar sem pre= juízo o senado da Camera, mandar lhe passar Provisão p.a secon= servir perpetua mente no dito foro ou renda o suplicante que afara boa pelos seus bens e pelo mesmo sítio. (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) nesta terra hã quem dê ismolas e lugar p.a fundar o referido hospício [adon] de muito quizerem e for sua eleição obrigandose igual mente sustentar os re ligiozos e obrem	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII

com os mesmos acaridade costumada eapetesemos resulu ção devossas Reverendíssimas (...)(CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)					
(...) com huma epidemia debexigas, q. tem morto muita gente, epoucas casas hã tanto nesta cidade, como nas referidas vezi=nhanças quenaõ exprementem o mesmo mal sendo omeu mayor sentimento a= falta de todos os viveres que padecem(...)(CARTASOFICIAISXVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
O Termo do dito lanço fui ter como dito corregedor, Medice quep.a o mesmo fim já eu tinha mandado convidar uns poucos de homens p.a virem lancar, e poreste modo sebuscava acomodidade do povo (...)(CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) eque quisece ele corregedor esperar alguns dias, que eu mandava vir os ditos homens com brevidade respondeome q naõ podia, e no mesmo dia fes o termo do referido lanço esefoi em bora. (CARTAS OFICIAIS XVIII 2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) em atençaõ asminhas rogativas, ever q todo omeu desejo he só be= neficiar este miseravel povo, lancou o mesmo homem p.a oanno vindouro aquinhen= tos reis porarroba (...)(CARTASOFICIAISXVIII2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
(...) toda esta regalia metem tirado o general, emhuma palavra Gr.m Senhor alhe os mesmos cabos de esquadra e infriores dos 3.os auxiliares o general osfas,euaqui nenhuma jurisdicam tenho(...)(CartasoficiaisXVIII2RN)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	2XVIII
De Ordem lhe digo que Responda da minha parte ao mesmo Senhor, que em quanto a preferencia que Sua Excelência dá á Sua RequeRição Sobre o embarque dos Cofres, (...)(2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII

(...) ;Estando a nadar perto dadita Lancha, que ainda não tinha largado, dicera o mesmo Tenente para os que nella estavam, que segurassem aquelle homem; (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Digne-se Vossa Excelência pôr na Prezença do Principe Noso Senhor o conteudo dessa carta, e beijar-se em meu nome a Real Mão, certifi - cando-o ao mesmo passo, que eu prezo como devo a onra do meu despacho. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Eque maior Excelentíssimos que ver aVossa Excelência elevado á=quelle mesmo Tribunal, aonde antes não obtendo nada, agora me proponho alcan=çar tudo. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Consequentemente, vendo-me d'algua forma esqueci=do, no recto Tribunal da Justiça; eu devo pertender, athe por hum acto dela mesmo , o scientificar a Vossa Excelência de quanto m'assiste para obter o remedio. (2CARofiXVIII2Afranio)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Hei commandado em posto Superior oSobre dito Regimento, com exacção, epelo espa=ço de Onze annos consecutivos: e sempre com a fortuna, de o fazer agradavel aos meus Generais; elles mesmos opodem attestar a Vossa Excelência (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Esta se=tem verificado mais seriamente, quando ja / Sem effeito algum, apezar dos annos se passarem / parece-me, que por duas ou tres vezes m'hão pro=posto a Sua Magestade, para Coronel deste mesmo Regimento, que comman=do há tantos annos (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Se devia 73upor vago es=te mesmo Regimento, além d'estar fora d'elle em differente	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII

exercício ha dezoito annos. (2CARofiXVIII2Afranio)					
Todo ohomem, Excelentíssimo Senhor, tem obrigação de se conhecer aSi, pra S'abater ou respeitar a Si mesmo noSeu entendimento, com justiça: para que segundo es=tes principios, elle se delibere, ou se reprima; (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Eu prohibo em mim mesmo toda a lembrança de qualquer outro valimen= to, porque conheço, que Vossa Excelência porhum modo d'analogia deve ser meu re=demptor (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) ; e na tarde des[e] mesmo dia pelas quatro, ou sinco horas me entregou asobredita carta [f3] com aSua [f2] , elhe determinei que anou= te se achase nasala do ViceRey do Estado, aonde tão bem eu devia hir. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Nesta mesma noute li ao Vicerey as mencionadas cartas, fazendo dispois entrar o Juis de Fora, que repetio omesmo que me tinha referido tanto vocalmente como naparteque me deo por escrito. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) que oprimeiro passo devia ser indagar se com effeito elle tinha vindo dessa corte noNavio Pedra, ou se teria sido fabricada nesta cidade, oque me parecia ter mais probabilidade, eque talves omesmo Juis deFora fosse o author della. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) que podião dar alguma noticia do numero das cartas que no mesmo Navio ti-nhão vindo para odito Juis de Fora, para ver se onume-ro conferio com aquelle que o mesmo Menistro tinharecontado na sua parte (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII

(...) fizera atar todas as ditas cartas em um masso, para que o mesmo Jeronimo Teixeira pudesse entregalas logo fazendo esse obzequio aos ditos Menistros (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) e emquanto odito Menistro Leo as ditas cartas, Se retirou omesmo Jeronimo Teixeira para huma janela aplicandose aver oque passava na rua; (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) e talvez pello mesmo Menistro os motivos das minhas suspeitas, nascião primeiramente da formali-dade da Carta, (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) ou Sobre omesmo Juis de Fora, que sabendo ser aquelle otempo de monção em que frequentemente estão chegando aqui navios déssa Côrte (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) porque odito Jeronimo Teixeira não observou odito Menistro emquanto Lia as cartas dis-trahindosse ahumajanela em olhar para arua, ou ainda fabricar omesmo Juis de Fora (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) tão bem mandei ao mesmo escrivão, que em quanto Juis de Fora entrou noquarto interior, a arrecadllas, (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) emque mora o Juis de Fora; nem apequena diferenca na tarja desvana-se a minha suspeita , porque nos mesmos cadernos de papel que mandei buscar as loges achei folhas da mesma marca efabrica com alguma pequena diferenca na traja. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) e uzava do mesmo papel dafabrica amarca dopapel da dita infame carta, mandei os ditos Menistros que servião deescrivaens que fos-sem acaza do mesmo Jeronimo Teixeira (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII

(...) com adita Carta apresentada anteci-padamente poderia talvez parecerlhe que moderava o mesmo ViceRey (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) eConcideran-do que ate por aquelle modo conseguiria o acesso para que o ViceRey o ouvisse, e pudesse justeficarse ao que ja o mesmo ViceRey o não admetia, (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) notei eu quando odito Menistro entrou na minha prezensa afalar ao mesmo ViceRey na ocazião emque lhe dei parte deste negocio (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) opouco, que declararão, unido com os exames, eaveriguações, aque mandei proceder pelos Almotaceis, á bordo das embarcações fazião alguma prova de culpa con - tra os mesmos , que proteção ás travessias para Pernambuco, eoutras partes. (2CARofiXVIII2Afranio)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) obedeci na concideração de ser pedida para ser vista unicamente, eão mesmo passo entregue, evitando assim precipícios, e violencias em desServisso de Sua Magestade (...) (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) que metin-ha atrevido atocar na pesoa do Provedor daFazenda Real, omais honrado ministro, que tinha pasado ao Brasil, que contratava em farinhas, eo mesmo do seo Ajudante de Ordens hum homem tão condecorado, dando ate com isto a conhecer , quem erão, osque oexcita-va aperseguir em tão inaudito excesso. (2CARofiXVIII2Afranio)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) por quanto o Provedor da Fazenda Real, que he Dezembargador de agravos naRellação, tem nela	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII

faccionarios certos para me atropelar: Omesmo na qualidade de Comissario do Sequestro mandado fazer nos bens do fugitivo Thezoureiro Joze Fructuoso (...) (2CARofiXVIII2Afranio)					
Cuja diligência Legal omesmo Provedor teve arte de inspirar, e converter em attentado taobem para aqueixa. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
(...) seguirá até Vila Rica aonde procurará as Instruções do mesmo General para as observar tão pontualmente, como o pede o Serviso de Sua Magestade, e a escolha, que fis de Vossa Mercê para huma diligencia sumamente importante, confiado no seu zelo, e no seu merecimento. (2CARofiXVIII2Afranio)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RJ	2XVIII
Em obediência da qual ordem digo a VMage. que há dous Rios grandes E um do Norte que demora para e lle Secenta Legoa de este Recife, dequehe ca pitaõ mor Bernardo Vieira da (ilegível) e o ou tro do Sul que dista mais de duzentas do mesmo Recife para o Poente (ilegível) (...) (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) defazer conduzir todo o pao Brazil quenaquella Freguezia Sefas por ordem da Admenistração da junta de comer = cio, ... dada dita Freguezia todos os annos, mais de Seis mil: e com = o mesmo cuydado Se ouve na occasiaõ em que detreminey os da Infantaria paga destas praças (...) (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
sendo o seu animo mais a injuriar, do q' tra tar dasua justiça, pois q. do não bastase a certificação do escrivão, nova m.t e pello mesmo official- o mandei certificar sô fazia o q' VMg. (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII

eseouueporboa adespezaque os mesmos offiçiais da Camara desta ci dade fizeraõ na Igreja de SamSebastiaõ. (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
Em trinta de Mayo dei fundo neste porto trazendo aSaluamto. todos os mais nauios da minha conserua; Achei os moradores destaCapitania, emquieta- çaõ pello q' Respeito aos Leuantamtos. paSsados porem os odio das suas parcialides. São os mesmos q'. foraõ ainda q' hoje Se vem deSsimullados por me verem não olhar mais q' pa. oSeruico deVMge. sem afeiçaõ particular anenhuã; (1CARoficialXVIII1PE)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) esta falta he aCauza da Sua dezenvoltura, porem Seguro a VMge. q' Se viSsem hú, ou dous dos principaës da terraCastigados com aspereza, nemhú mais Se atreue= ria afazer comq' mereceSse o mesmo perigo porq' natu= ralme. são hun's homen's temidos, e de pequeno Coraçãò (...) (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
Em execusaõ desta ordem fica esta obra posta apregaõ pelos mesmos offes. da camara, pa. Sea Rematar o qm. mais barato afizer, por opontamtos. feitos pelos offes. emginheiros, como Se costuma praticar nas obras de VMagde. pelaplanta q'oz mesmos emginheiros hauiaõ feito deq' dei conta a VMagde. E pelo q' tenho comferido com os dtos. offes. da camara o dinheiro q' faltar (...) (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
He V.Magde servido o informe com meo parecer sobre o Requerimento que lhe fizeram os officiays da camera da villa das Alagoas (cuja ordem vay copi ada á marge) em que pedem a VMagde se digne de lhes	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII

conceder os mesmos privilegios concedidos á caimera da cidade de Olinda. (1CARoficialXVIII1PE)					
(...) em observancia das minhas ordens se fizera naquelle senado huma postura pella qual seprohibe haver ne gras captivas regateyras de fazendas secas pello damno que ao Povo rezulta dasditas vendas como fize ram presentes aos mesmos oficiais dacamara todos os Mercadores de lojas daquella Praça e mercado dos muitos, (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) para fundação do dito Hospício, e indubitavelmente p ^a todos poderem sustentarse lhes serã necessario valerese de esmollas dos povos daquelle lugar , e dos mais circumvezinhos; e como nomesmo esteja fundado hum' Convento, que he noviçado da sobre ditta Prov ^a , oqual parcamente. tem esmollas p ^a a sua sustentação por ter pequeno destrito, eos moradores não serem abundantes debeñs, faz osobreditoHospício notavell, emanifesto pre'juizo ao Convto (1CARoficialXVIII1PE)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) einventaraõ os mesmos Reverendos sa c'erdotes alguns exercícios chamados espirituais mais irrisorios, e dignos de má suspeita, do que pro veitozos, e conducentes aobem espiritual das almas. (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) seja servido reprezetalhe o referido, p ^a q'. não permitta afundação desemelhante Hospício, e ficareý eu sempre com aobrigação derogara Deus pella vida saúde da Católica Pessoa de V. Ex. ^a q'. o mesmo sr. gde ms e anns Conv.to de S. (1CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) por se achar otal palacio aRuinado, eincapas deSehabitar, efico nas tais cazas, q' por	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII

piquenas, Rezolveo o mesmo Governador, e Provor., eAlmoxe. mandar fazer humacaza nova comalguns Repartimentos (...) (1CARoficialXVIII2PE)					
;eq' porisso lhe aproveitaraõ atelha paSenaõ perder tudo, cahindo as paredes vindo acomcluir q' eraprecizo fazersse denovo : eq' disto mesmo davaõ conta a V.Magde. paraordenar o q' for servido, enestes termos, seesta deligencia erafeita a Requerimento do Bispo meu coadju vado pa. ocomcerto; (1CARoficialXVIII2PE)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Nodiavinte e oyto de Janeyro, entrou nesteporto hum navio da Frota da sua repartiçaõ, e no trinta do mesmo mez, Se acharaõ to = dos os dezasette de que a mesma Se compunha, Nau de Guerra, que os comboyava Nossa SRa. Da Nactividade (...)(1CARoficialXVIII2PE)	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Igualmente procurey da ordem relativa a Serem vezitados, Logo que chegassem todos os navios como consta da copia das que remeto do numero, hum, e dous, as quaes Sepraticaraõ de Sorte, que em quanto Se naõ desembarcaraõ pela vezita, naõ foraõ aSeo bordo, mais que as peSsoas para ella destinadas, nem Sahiraõ a terra as que pelos mesmos navios vinhaõ trãsportadas. (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Executou = se esta pelo Ouvidor Geral desta cõmarca, como Prezidente da Meza da Inspeccãõ, eseos Deputados, e do mesmo me cons = ta naõ achar couza alguma, que encontrasse o determinado por S. Mgd., eSeficaõ descarregando para Seporem prompts a Sahir no tempo pelo re gulamento determinado, o queprocurarey se consiga tudo quanto estiver da minha parte. (1CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII

(...)completando-lhe, quando naó tenhaó concurso, e no cazo delle destribuindo-lhe aproporçaó por todos os da referica qualidade, que, eparaque inteiramente Se execu- te como o mesmo Sr. me ordena, eV.Exa. me insinua, e chegue ao conhecimento, naó Só dos meos Sucessores, mas aos mais aquem toca (...) (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Illmo. Exmo. Snr' A car ta, que V. Exa. foi Servido derigirme aSeis deOutubro, mefoi entregue Sabado dous do corrente, enviada pelo Capitam Mor davilla deS. Cruz do Aracati, onde me diz chegara por terra avinte Seis do passado da esse tem po havia mais demez que Setinha feito avella o Navio Princeza do Brazil, que por Se conformarem osSinaes do corpo do q' V.Exa. chama Piloto, com o de que aqui Seinte- titula caixa meparece Ser o mesmo queVExa diz estive- ra nessa Praça nos últimos dias do Governo do Illmo. eExmo. Snr' conde dePovolide. (1CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...), mas tam bem; por q' nesta terra naó hã officiaes daRibeirado Mar nem pessoa q' lhes entenda a Lingoa, nem os Livros dacarga e ponto, Sendo por este motivo algum dos mesmos dos Navios o que por todos fala, (...) (1CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
No Navio por invocaçãõ S. Anna Raynha dePortugal, de quehé Mestre Theodozio decruzvelozo, que naprezente occaziaõ faz viagem dez = te Porto para o deLisboa, vaõ aSeubordo quatro centos, e cincoenta quintaes dePau Brazil, como consta do conhe = cimento junto com o destino que o mesmo declara. (1CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII

PelaRelação também incluza as Signada por Mim Semostra queificação emter nos Armazens de S. Mage. , dezoito mil, novecentos, equarenta e oito quin = taes emeyo do mesmo Pau, quantidade que certamente Se = não poderá transportar nosNavios que ouuerem deSe Seguir daCompa.Geral (...) (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Esta noticia, para o mesmo Sn'r. deliberar Sobre avinda de algumas charruas, que Se fazem precisas para conduzirem a dita quantidade de Pau que existe, eaque poderá acrescer docorte em que actual mente Setrabalha. (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...) para cortar pelas raizes, az perturbaçoens, que facil mente Sepodiaó ter prevenido, ea cautelado, Seem Parnambuco, Se = lhetivesse aplicado o Remedio no mesmo instante Emque commesavaó anaScer. (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
O que acabo detranScrever, eomais que acitadacarta Referia, e ordenava, na minha Presença âfiz Ser ahum, eoutro Ministro que tem sua Rezidencia nesta capital, eno mesmo acto lhes paSei ordem demefazerem presentes detodas az novidades, (...) (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Sirvacev.Exa. depor esta emais documentos naReal Noticia de S. Magestade, para o mesmo Senhor deferir com apiedade quecostu ma Deos Ge. a VExa. ms. anns. Re.de Parmco. em 3 deAgosto de 1773. (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...), não so mente de todas as Fregueziaz que tem este Bispado, mas tam bem de todas as Capellas, Ermidas, eOratorios, e as suas distancia: declarando-se na mesma relação o certo numero deClerigos Seculares que	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII

existem em cada huã das ditas Freguezias para reconhecer a somma total de todos os que tem omesmo Bispadro. (1CARoficialXVIII2PE)					
Quanto as Bandeiras, q' na mesma car = ta pedia, e as Caixas, aqui as mandei fazer, pois fardan = do todo o Regimento em oitode Dezembro do anno passado, dia em q' faz a sua festa o Regimento por ser o suaIgrejadeNossaSenhorada Conceição, nesse mesmo dia quiz q' antes demarchar o Regimento juras = sem Bandeiras; (...) (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Res- pondi a pergunta, dizendo, que me faltava a minha pistola, e dizendo otal chefe = busquem apistola = ao que lhe repli- quei que não se cansassem abuscalla, porque o mesmo que me quiz matar, me tinha obrigado a dar-lha : tornou a dizer o mes- mo = dém a pistola = ao que ninguem respondeo (...)(1CARoficialXVIII2PE)	Proforma Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Busquei o Aquartelamento, e dan- do parte ao official da guarda do mesmo , deque tinha sido atacado por huns homens, que me pareceraõ Soldados, este examinou se- faltavaõ nelle alguns, elhefoi dito, que de tarde tinha sahido huã ezcolta para huma diligencia ao que replicou o official (...)(1CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Com tudo, como V. Exa. me concedeo afaculdade de poder repetidas vezes escrever sobre hum mesmo negocio, até com effeito conseguir a resolução delle ; movido eu do grande pêzo que me faz over todos os dias o incomodo, porque passaõ os Soldados enfermos dos Regimentos desta Praça, (...) (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII

(...) sobre anecessidade que considerava de se estabelecer o - Hospital daTropa neste Recife, onde está aquartelada amaior parte della; onde ha huma caza que já se edi- ficou cou com esse intento; onde podem vigiar os chéfes dos Re gimentos, e o Governador Mesmo algumas vezes sobre a Caridade, e zêlo com que se tractaõ os doentes; (...)(1CARoficialXVIII2PE)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Amesma madeira pa caixoe'ns de açucar q' em alguns dia Sevendia a 800 = e 1\$000 = hoje com deficuldadesenaõ achaõ a 1 : 600 200 e em mtas. partes a 2\$400 = eo mesmo susede com as madras. pa. as decuadas de fazer açúcar, eainda q'. aesterespeito Sede em as providencias q' Sederem todas Seraõ eneficazes, eo Remedio mais promp = to para seatalhar hum malq'. Poderá vir átér consequências (...)(1CARoficialXVIII2PE)	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	2XVIII
Em execução da Real ordem de10 de Novembro de mil Setecentos enoventa eSeis, e de dezoito demarco demil Setecentos enoventa eSete, e detrinta ehum do mesmo mez, eanno, Sobre o des co brimento das Nitrinas, emais Minas destas capitancias mandei vir aminha prezença Manoel deArruda Camara (...) (1CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	1Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...) portanto Para V. Majestade seja servido, ordenar ao Senhor Mestre de Campo Domingo Jorge Velho que não faca sua situacaõ senaõ dez legoas fora do povoado da[?] villa para o sertão naquelles mesmos lugares que onegro domina. (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) como tambem a alguns sol- dados e pessoas, a que acudira o Bispo da quella Capitania mandando ordem que a	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII

abisolvição, insinuando também a[<i>inint.</i>] que houvera com o mesmo Capitam Mor sobre o lugar, é crente que havia de ser na Igreja, como sempre fora escrito a qual carta com esta envia as pelas mãos de Vossa Majestade. (2CARoficialXVIII1PE)					
(...) para o que entendo pello orçamento que fiz junto com os ditos mestres juizes do officio serão necesarios seis centos mil Reis, e em quanto[?] que no mesmo sitio está principia- da de pedra e cal para esta se acabar julgo serem necesarios, (...) (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Marçalino Leytão de Oliveira eAlbuquerque Fidalgo da caza de Sua Majestade que Deus guarde Mampos[?] mor da Sancti- ssima Trindade redenção de captivos, Capitão de Infantaria pago da Fortaleza Sancta Cruz de Itamaracá tudo pello mesmo Senhor. (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Os dous Adjudantes su[<i>inint.</i>], Gaspar Pereira deAzevedo, e Bernardo de A[?]emaão, são capazes, deSerem acrescentados, eServem comSatisfação, e fidelidade aosSeos mayores, ecom vantagens na ca paçidade o dito Gaspar Pereira de Azevedo. OSargento do [<i>inint.</i>] Manoel Fey[<i>inint.</i>] da Companhia do Capitão João daMota, sobreSerpardo, é visto e já [fol.2r] compouco proximo, echegado occuparem huma das Fortalezas, com o mesmo gosto. (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) como não faltou, pellas preces pub-licas que ao mesmo Deos sefizeraõ ajudadas com os piedosos clamores dos inocentes, que cortavaõ e lastimavaõ o coração, queyxando-se alguns de os desamparar, quem naterra tinha obrigação de os defender, eamparar; (...) (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII

Senhor. Foy Vossa Majestade Servido mandarce informar acerca da Ser- ventia do officio deescrivão dacamara serconviniente exercer-se pelo mesmo emambas ascameras, aSaber não estavilla e nadeoLinda, ouvindo os officiais de[?]las oD[?] ouvidor geral, (...) (2CARoficialXVIII1PE)	Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Como também nasfunçõins publicas queconcorrem amesmo dia emque sedeve cada uma câmera incorporar sempre nos faltou o [?]servi[?]aõ por seemcorporar com odeoLinda, efinalmente porque sevindo oemam[?]as sefazsuspeito sendo o mesmo Escrivãõ porquanto nunca pode servir comsatisfação e detodos quando [?]publico aõ [inint.] que adeoLindatem por oppocicaõ adestavilla esendo oprovimento namesmapeçoa resulta grande [inint.] (...) (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade Identidade Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) já em outra ReLação digo que está por acabar em muyta parte, he totalmente inútil para adefença deste porto, eoque mais he que serve degravissimo perjuizo amesmo porto no danno que fas as enco radores dos navios. (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) segunda aLargurados Recifes, que he tambem grande, treceyra, a distancia dos Recifes aona- vio, que sempre hade dar fundo em parte donde esteja Livre do lixo que corre na vizinhança dos mesmos Recifes, que he omayor inimigo que elle aqui tem; (...) (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Emfim esta obra sô seria boa se fosse feyta so- bre os mesmos Recifes, como votou o Sargento Mor Engenheiro que entãõ servia Luis Francisco Pimentel, que para muyto mayor obra tem Largura. (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII

Intentou Antonio Fernandes de Matos fazer hum cais de pedra que principias se da ponte que divide estas povoações e fosse acabar ao forte do Brum, com o pretext to de lhe darem toda a terra que entulhasse: neste cais Recebia esta villa emesmo Rio huma grande utilidade, e como assim fosse lhe prohibio o senado da Camera de Olinda (...) (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Sobre hum dos meynos baLuartes das portas desta villa do Recife da parte domar se Levantou outro Reducto de bem Limitada capacidade, aque devaõ o titulo de cavaLeyro do Bom Jesus das portas; o fim foy omesmo que assim disse de fazer afastar as embarcações que intentavam bombear a villa, e contra isso temos as mes- mas Razoens que para o outro se apontaraõ, (...) (2CARoficialXVIII1PE)	Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Senhor Dou conta aVossa Majestade deque Seacha vago oposto del Capitão de Infantaria da Praça do Recife por faleci- mento de Luis Lobo que aexercitava os officia eo que meparecem mais [inint.] para occupallo, [?]amos de que faço menção naCarta deste mesmo [inint.], como dey contadaCompanhia que vagoupor Manuel da Rocha Vossa Majestade mandarã oquefor Servido. (2CARoficialXVIII1PE)	Ênfase	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Hey porbem de acrescentar ao Mestre daCapella da [inint.] daCidade de Olinda outros quarentamilreis alem dos que ja tem para ter ao to- do outenta milreis para o dito Ministério osquaes lheseraõ pagos pellos mesmos effei- tos em que athegora se lhepagava. (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII

Provisaõ porque Vossa Majestade ha porbem de acrescentar ao Mestre da Cappella da Cidade de Olinda outros quarenta milreis alem dos que ja tem para ter ao todo outenta milreis para odito Ministério osquaes lheseraõ pagos pellos mesmos effeitos em que athegora se lhepagava. (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Eordenandose ao mesmo Governador de Per- nambuco em carta de 13 de agosto de 1730 infor- masse com seuparecer, satisfez: dizendo: Que este Capitaõ mor festejou os despozorios dos Ilustríssimos Senhores Príncipes do Brazil e Asturias co'maiz aplauzo, que pedia a terra;(…) (2CARoficialXVIII1PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
Edandosevista ao Procurador da fazenda, Respondo, que lhe pareciado mesmo que ao Provedor informante. Ao Concelho parecedo mesmo que ao Procurador de Pernambuco Duarte Sodré Pereyra informante. (2CARoficialXVIII1PE)	Proforma Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	1XVIII
(...) modernas sobre as Minas eoseu Governo, oque[.] executava com abrevidade pocivel, eseremetera tudo a esta Secretaria de Estado, para hir tudo nesta Frota da Bahia, oque Vossa Excelência fora presente no mesmo fonsel[.] , para que assim se execute. Deos Guarde a Vossa Excelência Pra-ça de Behem 26 desetembro de1752. (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...) sendo obrigado a hir a Villa de Rosife na distancia de mais de dezaseis legoas ajustar as suas contas com os donos do mesmo Engenho, e a tratar outros negocios seus, como tambem ahuma Serra deserrar Madeiras, etaboados, que tem sua propria na distancia de mais de tres legoas; (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII

OSargento do [inint.] Manoel Fey[inint.] da Companhia do Capitão João daMota, sobreSerpardo, é visto e já [fol.2r] compouco prossimo, echegado occuparem huma das Fortalezas, com omesmo gosto. (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...) como não faltou, pellas preces pub-licas que ao mesmo Deos sefizeraõ ajudadas com os piedosos clamores dos inocentes, que cortavaõ e lastimavaõ ocoração, queyxando-se alguns de os desamparar, quem naterra tinha obrigacaõ de os defender, eamparar; (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...); já em outra ReLação digo que está por acabar em muyta parte, he totalmente inútil para adefença deste porto, eoque mais he que serve degravissimo perjuizo a omesmo porto no danno que fas as enco radores dos navios. Primeiramente he inútil para adefença deste porto, porque lhe não defende abarra, pois anaõ descobre, equando adescobrir, não chegaõ [fol.2r] seus tiros a ella, pella grande distancia em que lhe fica; (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...) segunda aLargurados Recifes, que he tambem grande, treceyra, a distancia dos Recifes aona- vio, que sempre hade dar fundo em parte donde esteja Livre do lixo que corre na vizinhança dos mesmos Recifes, que he o mayor inimigo que elle aqui tem; (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
Emfim esta obra sô seria boa se fosse feyta so- bre os mesmos Recifes, como votou o Sargento Mor Engenheiro que entaõ servia Luis Francisco Pimentel, que para muyto mayor obra tem Largura. (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII

Intentou Antonio Fernandes de Matos fazer hum cais de pedra que principias se da ponte que divide estas povoações e fosse acabar ao forte do Brum, com o pretext to de lhe darem toda a terra que entulhasse: neste cais Recebia esta villa e mesmo Rio huma grande utilidade, e como assim fosse lhe prohibio o senado da Camera de Olinda (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
Sobre hum dos meyo baLuartes das portas desta villa do Recife da parte domar se Levantou outro Reducto de bem Limitada capacidade, aque devaõ o titulo de cavaLeyro do Bom Jesus das portas; o fim foy o mesmo que assima disse de fazer afastar as embarcaçoens que intentavam bombear a villa, e contra isso temos as mes- mas Razoens que para o outro se apontaraõ (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
Que igualmente era prohibido a qualquer membro da Ordem fazer-se Cabeça de semelhantes eleições, debaixo das penas de nullidade, e de ficarem inhabeis para os Officios daOrdem os que consentissem no mesmo , como tãoobem sejulgariaõ obrepticias, e subrepticias todas as concesssoens, e permisssoens alcançadas a sustentarem o referido, eque como taes, senaõ cumpririaõ, o que hé expresso nas Constituições da Ordem da página 3, capítulo 22. parágrafo 7, eno Concilio de Frent 25, capitulo 6. de regul. [?](2CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...) e este o cassou so pelo que pertencia a eleição de Prezidente, votando porém depois na eleição de Prov.al com os mais votos, a per zistência, pelos quaes sahio eleito para Prov.al o mesmo Prezidente Frei Felis da Conceição, o que hé permitido	Identidade Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII

pelas mesmas Constituições no citado parágrafo [?]. (2CARoficialXVIII2PE)					
Vendo os fautores, e sequazes da sociedade sublevada, arruinada a baze, emque pertendião firmar as suas idéas, eparcialidade, passarão no mesmo acto de Capitulo ao punivel excessso de quererem sustentar os seus primeiros intentos, eparticulares interesses, dizendo, entre elles, o Frei José do Egypto (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
Eaeste, porque a Permis- são, e Beneplacito, que Vossa Majestade deo, para aquelle se executar, hé, se entende, em quanto o mesmo fosse justamente impetrado, com cauzas veridicas, epara maior utilidade, socego da Religião, enão para a sombra delle se nutrir a maldade, sustentarem parcialidades, enervar convencidos, edar porta franca a negociações, e particulares interesses de alguns membros prevaricadores; (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
Etanto não foi da intenção dos Premiaes o fazerem algu'a couza contraria a Determinação, ou Insinuação de Vossa Majestade, que faltando-se, emque havia adada Carta Regia, a pedirão logo, para a observarem e darem execução aoque nella se insinuasse, por não alcançarem os mesmos Premiaes do contexto do Beneplaci- to, que effectivam e se executasse o mencionado Breve, em verdade, para provadoque, se necessario hé, ejura aos Santos Evangelhos o segundo Supperior por sî, e em no- me da sua Provincia, de quem hé Procurador. (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII

Razão esta, que por sî só faz excluir qualquer repulsa, que sepodesse considerar, pela aprovação expressa, q se fez do [inint.] Religiozo; m to mais não protestando semelhante nullidade, antes pela não haver, votarão todos os Alliados com o mesmo Frei Francisco da Annuniação na eleição de Prezidente in Capit[?]do dito Convento deRecife, como seprova do mesmo documento supra; (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
Deixo de trazer á memoria, que sendo as referidas nullidades oppostas pelo dito Frei Felis de Santa Anna, este mesmo reconheceo serem futeis, e sem vigor, já porque assistio ao Capítulo, ejá porque votou nelle, oque deixaria defazer, se a eleição fosse irrita, oque não hé de presumir, (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...) pois o Prov.al Frei Manoel de Santa Thereza governou taõ rectamente, que merece ser-lhe incumbida a reforma, não só da sua Província, mas da Bahia, que fez com paz e tranquillidade. [espaço] Este mesmo foi aquelle, que [fol.11r] que, sendo Prior na Paraíba, fez a Igreja desde o seu primeiro funda- mento, Templo magnifico, novas Imagens, e ricos Paramentos, (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Proforma	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
Os Prelados Locaesdo mesmo triennio governaraõ, e seguiraõ em tudo os dictames dos seus Maiores, asaber, o Prior da Paraíba, como semostra do inventario, elivros, que, se necessario for, apresentaraõ aVossa Majestade; (...) (2CARoficialXVIII2PE)	Identidade	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII
(...); pois bastava, para ser ex- cluzo, o ter elle mesmo sido o Cabeça de todas as dezordens da Província, como se prova doque	Ênfase	Manuscrito	2Cartas oficiais	PE	2XVIII

fica expendido, e consta da sua propria carta, número 3º. (2CARoficialXVIII2PE)					
(...) ede- vendo logo vir servir oseu offício onão fez antes sim to- mando posse delle ejuramento aos dez deJulho do ditto anno pertendeo servir odito officio, sem nova Provisam athé omesmo dia dez deJulho doanno prezente na hipotheri deque o dito anno (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) seguiraõ para o Rio de Saõ Francisco adonde se transportaraõ com os mes mosbens roubados para o termo dadita Villa de Ita picurû adonde o mesmo Cappitam-mor que tam bem serve deJuiz Ordinario (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) em grande parte difficultava a grande distancia e[ode]zêrto 2v dezêrto adonde se commeteraõ os reffe- ridos attentad os aimpossibilidade de lâ poder hir Ministro que os averigûe no mesmo território; (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Todos estes servissos ficão perturbádos, introdu- zindo-se novo Governo nas Melicias, porque sendo estas compostas dos mesmos Fabricantes, e trabalhadores do Máto os dezunirá o concurço de Jurisdiçoens, eo conflito de diferentes ordens: (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Obrada esta ViolenCia Com todos os Vizos de furtos de Pirátas, fizeraõ paliálo, Com portextado negóCio, metendo-lhe á força os infinos, e ridiCulos generos desCriptos na Resta afolhas quinze, que me foi entregue pelo Mesmo Mestre, Com asahida afolhas dezesseis, authentiCádo pelo VniCo módo, por que opodia ser, atenta a natureza do ne- gósio : quero	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

dizer, pelo Seo Juramento a folhas quatorze. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
Com que são tra- tados pelas NasÇoens Estrangeiras Con- Correntes, que não podendo fazer o seo NegoCio Com os Negros, sem o TabaCo, 2v Genero de primeira nesessedade, egosto para os mesmos , otomaõ violentamente aos Portu- gueses, que ComerCeando em Navios de menor pórt, não podem resistir aos seos, armádos, e possantes. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
O Capitam- Mór de Jequiriçá re- zide em distancia, epouco, ou nenhum Co- nhecimento tem d'estes Moradores, ao mesmo tempo, que o da Villa do Cairu rezide no meio d'elles, e d'elles se serve para o Fabrîco das Madeiras-Reaes, que pricipalmente se extrahem de Mapendipe. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) etantos mil Cruzâdos, epor isso por or- dem da Junta da Fazenda, está omesmo Engenho entregue à minha Insperção, para a Remeça dos seos produtos para satisfação do debito mencionádo; (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Queira Vossa Excelencia dar as suas Providencias para se evitar esta desordem, e ao mesmo tempo rezolver, se aquel- La Sumáca, que está a carga, ha de sahir do Porto Livre- mente para Pernambuco, onde se destina, ou conduzida a esta Cidade á Ordem deVossa Excelencia, com as mais embarca- çoens, que ali estão. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
CartadoDezembargador Francisco Nunes daCosta, participando a Sua Excelencia estarem no Rio dasContas humaGrandeSumaca, eou tras Embarcações	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

Carregando farinhas, sobre que Sua Excelencia Respondeo em Carta de 26 de Ju- nhod mesmo Anno dando as providencias necessárias. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
Do Juis ordinario da villa de Santo Amaro da Purificação sobre a pri- zaõ Remessa do prezo Manoel da Assumpção filho de Joanna Maria cazada com o Feitor mor Antonio Vicente, Rezidente no Cazumba, o qual per fazer hua desordem no mesmo Engenho, sequeixa o Senhorio delle José Pires, e Sua Excelencia lhe mandou Sentar praça no V Regimento etc. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Eu remeto pois o dito soldado prezo conduzido pellos officiaes de Justiça Luiz de Moura, João Baptista, e outros, e vai o mesmo sem culpa alguma quanto ao caso cómetti- do a aquele queixoso, pois que lha não fez dizendo que esta- va entregue da sua escrava, elha não queria mais formar. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
O Suplicante se acha prezo nesta Cadea desde odia quatro dopresente mes 1v Mes A ordem do Juis Ordinario Antonio Ferreira de Eça por hua portaria do mesmo que paçou por Representação e queixa que fez Joaquim Lopes Villas Boas pello Suplicante lhe aver emduzido hua Sua escrava; (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Ehavida noticia a mesmo tempo, que passava pello termo hum bom Lote degado, mandando amesma Camara fazer conduzir o dito gado, para ser talhado na Villa, acharão os Officiaes dezaceis Rezes ao Suplicante, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

(...) que sendo oque passava comodito Lote degado, ti= nha embarcado, evendido para outras partes amaior quantidade domesmo gado, Só sendo achado com as ditas Rezes, que defacto foraõ con duzidas para esta Villa. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) dizem-me que Vossamerce omandara recolher aesse Carcere dessa Villa Elle vai prezo por ordem doSenhor General, eaordem domesmo Senhor Rogo avossamerce que monaõ demore ahi nem hum so dia pois julgo que oporto la estara aespera delle, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) epara Constar [melhor] oque expresso denaõ ter odito Réu demanda Com Lourenço daCunha, eSeu Capellaõ mandei ao mesmo esCri- vam deste auditorio passar Certidaõ que Comesta vay incluza, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Sendo presente aVossa ExCelenCia por Re apresentaÇãõ da Camara da Villa do Cairû o insulto, e injuria Comque fora tratáda por Francisco Félix d'Oliveira foi Vossa ExCelenCia servido, mandá-lo imediá- tamente prender, e ao mesmo tempo, me ordena Vossa ExCelenCia, que proCeda na Conformidade das leis do Reino; (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) para Camamû executar aordem deVossa Excelencia sobre aqueixa do Vigario da mesma Villa feita a Sua Magestáde, e para fazer ao mesmo tempo a correicão de que tanto nececito aqueles Póvos. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) que Vossa Excelencia me desse alguãa ordeãm suposta, ou imcum- bencia de outra natureza no mesmo Prezidio, para acim ficar pretextáda	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

aminha Viage□ Vossa Excelencia o rezol- verá como melhor lhe parecer_ 1v. Deos Goarde aVossa Excelencia (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
Comigo os negócios [ilegível] hé novo, nem estranhável este [ilegível] que já no tempo dosenhor Marques de Valença se praticou, pela percizão, que então ocorria de eu acistir no mesmo Rio de Contas à expedição da Conquista de [Pendro Xangaió] (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) me permita, que eu possa conciliar a obrigação do lugar com aglória, e gosto com que ao mesmo tempo sirvo aVossa Excelencia de quem seu [ilegível] omais profundo respeito. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Acompanha esta, a carta, que acábo de receber do Dezembargador ouvidor de Porto Seguro para Vossa Excelen- cia, e igualmente oque esse me dirigio, que dá bastantes indícios do outro Co-Reo do contrabando do Páo-Brazil, que vem aser, omesmo e que eu fis menção aVossa Excelencia em carta de on- ze d'este mes de Janeiro. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) elle, Vicente Jozé, sahio d'essa cidade na sumáca em que tem [sociedade] Com omesmo seo dicto Irmão, Francisco Jozé, e na altura dos Ilheos hé quem fés paságem para oBarco, em que já estáva por Mestre, o Fabricante do Páo-Brazil, Jozé Pinto de Queirós, que fugio. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Não acho, que deva ser retido na Prizão, mas só sequestrádo pelos quinhentos mil reis que deve ao tal Francisco Jozé de Moira, cujo sequestro se deve praticar no mesmo efei- to da sola, que tinha fabricado para elle. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

(...) só está compré hendido no fretamento do Barco, não em enterese, ou sociedade no contrabando, o que isto se hade confirmar à vista doque rezultar das Devaças, e pelas acareaçoens, que elle mesmo requer com os principáes-Reos També devo representar aVossa Excelencia, (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) e conheci-mento sobre asumaca destináda tambe ao contrabando, e que se evadio ficando Ve- Verificado pelas suas respostas, que a[sumaca] hé domesmo Francisco Jozé de Moira, e que d'essa cidade sahio em Novembro preceden- te em lastro, e lavando por Mestre aoutro seo Irmão, Vicente de Magalhaens Bas-tos, tambe prezo em Porto-Seguro. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) de- clarou ser Dezertor de hú dos Regimen-tos d'essa-Práça; e porque nestes termos já não póde ter lugar a remeça á Ouvidoria-Geral do Crime, me rezolvo a remeter omesmo Rio com o Escravo-fur-tado á ordem de Vossa Excelencia, para que Verificada a Dezersão o haja Vossa Excelencia enviar ao Juizo doseo Foro-Militar. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...)e fim de segurar aimportancia dos dinheiros, que o referido Capítam havia retido em si, pertencentes às confrarias Militares do mesmo Prezidio: se- gue-se a fazer Inventario-judicial, e apurar em publico Leilão o producto dos seos bens: (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
por ser a Suplicante inimamente pobre, e o dito seu filho obedi- ente e depacifica Condição, e porque omesmo deprezente foi prezo e Remetido a-Vossa Excelencia que foi servido delhe acentar praça; (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

Por oficio, que acabo de receber do Excellentissimo Senhor General da Capitania, me aviza o mesmo Senhor da extrema falta de farinha, que se está actualmente pa- decendo na Bahia, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) chegando a exgotarem-se de todo as tulhas do Celeiro publico, ordenando-me ao mesmo tempo que eu dê as mais eficaces providencias, eas mais rigorozas Ordens para se fazer sem perda de tempo a mayor remessa, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) cuja deligencia Sua Excelencia confia de mim, ao mesmo tempo que para todas as outras Comarcas fez partir hon- rados Capitaens de Infanteria com Esquadras, eTro- pas para obrigarem, e compellirem os Lavradores a des- manxarem as mandiôcas, e a segurar as remessas para a dita Cidade. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Depois que com hum, ou mais Lavradores possa fa- zer a carga de hu)a Lanxa, notificará Mestre, ou dóno del- la para se pôr imediata-mente á carga; e isto mesmo praticá- rá pellas mais paragens, athe pôr o mayor numero deLanxas, que lhefor possivel, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Tem dito os empâtes de tem- po, a tantos, etão grandes o nu- mero de Lavradores obrigados, que isto mesmo tem causádo ademorá, por que huns, por falta de escrâ- vos, o utros pela mórte debois (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Contraste	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Sou obrigádo a Representar a Vossa ExCelenCia, que entre os ReCrutas, que me foraõ enviádos da Villa dos Ilheos, Se compre- hendo hum Manoel da ConCeilÇão, que até mesmo por	Contraste	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

infor maÇoens de quem omandou hé hum Moço dos mais bem Regu lados Costumes, e muito util a Sua Familia; (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
(...) hé a mais capos de se empregar no novo Estabelecimen- to, pela fortaleza do seo temperamento, epela sua Vida sempre laborióza, eagres- te; ao mesmo passo se conceguirá o fim de os civilizar; (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) e a Fazenda-Real evita a despeza de novo Parocho, por que o dos Grens o ficará sendo com o mesmo or- denádo d'elles, edos mais Indios, e Povo doque se compozer a nova Aldea, eque para diante acrescer. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) e igualmente romper as cercas, comque o mesmo Padre tinha impedido os Baldios daVilla, fazendo restituir o Povo á antiga-pósse emque estáva d'elles: [Sen-] do assim se executou, e existem registradas, nos livros d'esta Camara as respeitáveis or- dens do Excelentíssimo Antecessor deVossa Excelencia. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Sobre todo este facto, depois de varios requerimentos feitos aVossa Excelencia pelo mesmo Padre pertendendo se revogasse aquelas ordens fes elle a Representação a Sua Magestáde (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) que a mesma Senhora dirigio aVossa Excelencia para a informar, so- bre que Vossa Excelencia me mandou ouvir, cuja resposta, e minha informação já [sobio] a Prezença deVossa Excelencia. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) e que este Padre conheça tambe□, que de- ve esperar asoberana Decizão, que elle	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

mesmo procurou, e entretanto aco- Acomodar se, e não aumentar as perturbaçoens, partidos e dezunião em que Vive este Povo: Espero a Resolução de Vossa Excelencia para saber o que eide obrar. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
(...) eao- mesmo tem po procurar o restabelecimento da minha saude munto arruináda n'esta vltima viagem, que fiz ao Rio das Contas, o que não pósso conceguir n'este continenti por falta de Profeçores. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Este Moço tem suas prezunçoens de Valente, não tem officio, ne□ emprego algum agricultura, as Marinha, que são os vtis vasálos d'esta Comarca: ou- tros semelhantes tenho já rezervádo para omesmo officio, se Vossa Excelencia asim o ouver por bem, e não mandar ocontrário. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
O Juiz Joze Francisco deAraujo Lima tem entregue a- Camera aquantia de 111 Reis, epara aentrega o fis notificar, earesp[eito]- dodinheiro daOrpha que sehabilitou por estar cazada, eigualmente o- mais que aos orphaoñs, e omesmo Juis declarou aVossa Excelencia seacha no cofre empoder deManoel Gomes (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) aOrdem deVossa Excelencia pedindo auxilios daparte deSua Magestade, como Vossa Excelencia pode ver dacarta incluza, que mesmo mandou ao Capitam Mandú doRegemento destaVilla pedindo auxilios para prizoñs, correndo cazas, efazendo fugir dellas oseus morado- res (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Contraste	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

(...)Recolher os Pilouros, e rendas doConcelho, arequirimento dos- oficiais daCamera, e Respublicos mandey despregar a Fechadura doCofre emoqual achei emdinheiro 3\$235 reis Ren dimentos do mesmo Concelho do anual que paga cada hum cazal de Indios a 240 Reis des o anno de 91 emque entrou asiruir por Diretor odito Francisco Antonio daSilueira (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) eaqueles Indios que não tem a- farinha ordenalhe que aComprem porestes presos para lhedarem pelos 240 reis obriga aos Juizes eo- ffici[aes] daCamera aasinarem osdespachos que elle ditta eescreue e ate algumas uezes elle mesmo fas aspiticonis equando lherequerem que querem Ler o despacho, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...)deste facto Seirritou tanto odito Juiz que emtrou adesCompor odito Escrivam deLadram, Rediculo, bandalho, e vil, eda mesma forma Consentio que oReo tratasse a mesmo Escrivam, e isto Com vozes tam aLtas, edesConCentradas, que sefês escandalozo em t[o]da a villa ealem disso o amiassôu delhedar Com hum Pao, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Omesmo Escrivão João Affonço Liberato, que Seacha desde de Abril seriamente do ente deSezoens. manda nesta o cazião tira[r] Provizão do Seo officio, posto que fica Reciozo dos amiaços Comque o dito Juis do Cairú otratou (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Por cauza dehuma desatenção, e disfeita que taõ bem fez o mesmo Antonio Roiz deFigueredo ao defunto Capitam mor das Ordenansas desta Villa	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

An- tonio de Araujo Soares, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
(...) DaCamara daquela Villa João daSilva Ribeiro que alem das muitas faltas que tem noseu officio dehu□ genio vaidozo esoberbo fiado talvez emser Irmaão doVigario que disse nacara do mesmo Escrivam perante algumas testemunhas que eu naquella Villa não tinha jurisdição alguma, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) eporisso em observancia da mesma ordem dodito Senhor Vossa Merce ofara vir a esta Villa do Cayrû para della se transportar para aCidade da Ba- hia a presença dom mesmo Senhor (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Fiz sciente á Camara destaVilla daCarta de ordem de Vossa Excelencia, em que determina a paz, esocego desta Comarca, eo quanto abuza Vossa Excelencia as desordens, e dispotismos não só dos Juizes ordinarios das diferentes Villas desta Comarca, como deou- tros de Governança; de que ficaraõ entendidos; e o mesmo pertendo praticar com as Camaras, eJui- zes das mais Villas, para onde pertendopassar pes-soalmente (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
este instante pellas novehoras danou te recebo as Cartas incluzas com a Portaria deOu- vidor de Porto Seguro, emque declara o deploravel estado, em quese acha aquellaComarca hostilizada deduas Nãos Francezas, agora mesmo expesso dous proprios com esta; (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) e ainda que nesta pobre, emizeravel Villa houvessecom quem socorrer tam grande aperto, eu mesmo ja meoffe recia, não obstante ogrande perigo, em que fica esta Villa, (...)(CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

(...) nem menos de prender como Ouvidor sem lho pedir aelle, trazendo por aresto o que a conteceo ao Juiz desta Villa Jozé Francisco de Araujo Lima aquem Vossa Excelencia foi servido depor do car- go, doque sejata o mesmo Capitam, eporisso seatre ve adesputar publicamente a minha jurisdicção, dan- do maos exemplos e pondo com elles em risco dese não efetuarem as diligencias do Real Ser- viço (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
A vinte nove de Novembro recebi huma Carta deVossa Excelencia com adata de 14 do mesmo mez elogio sem perda de tempo mandei para as Villas da minha Comarca para que as Camaras meinformem na realidade os rendimentos que tem os officios da Justiça (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
As respectivas Camaras disgoستا os povos, digo, os pou- Cos plantadores que huns o fazem unicamente Comoseu braço, eoutros Comhu□ thé dous escravos, tanto para sua sustentação, como deSuas familias, eestes mesmos Sevem obrigados não Só aarran- Carem as Suas mandiocas verdes Sem rendimento algu□, como taõbem a conduzirem as farinhas para adita Villa, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) pormandado desse Juizo daOuvedoria, eeste deprecado poraquelle Juizo daComarca de Porto Seguro, porrequerimento do Tutor dos Orphaos filhos do mesmo falecido habilitados na- quella Villa em Correição para seacostar ao seu Inventario noqual está alcançado; (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Fasme percizo dar conta a Vossa Magestade Fedilissima que	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

nesta villa de São Jorge dos Ilheos, tem o comcelho [d]ella huma [ilegível] decham-os, os quais setem a[bor]dado avarios moradores, pagando estez Suas Rendas para o mesmo com selho, e por ter este muito pouco Rendimento que por esta Reção deixou prouido, por pustura o Doutor Dezembargador Ouvidor geral desta comarca. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
(...)Orffaos este Anno, etoman do delle posse no primeiro do corrente de Janeiro pela Camara desta villa, como Ouvidor que servia meem carregaraõ taõ bem da serventia do mesmo lugar de Ouvidor Interino desta Comarca na for ma da Leis. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) a abrir huma car ta derigida por Vossa Excelencia ahum dos meos antesores Bartho lomeo de Serqueira Lima, eigualmente outra que omesmo meo an tesesor remetia aVossa Excelencia, respectiva a informaçãõ que Vossa Excelencia ordenava ao mesmo lheenviasse do prossedimento de Ma noel do Carmo de Jesus, que pertendia olugar deEscrivam Deretor daVilla da nova olivença fazendo a tirar depois defeixada e lacrada, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Alem dos extravagantes prossedimentos que tenho representado aVossa Excelencia do dito Jozé Affonço meocorre mais representar que omesmo tem destrebuido varias porsoens de dinheiros que seaxa- vãõ em seo poder, (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Senhor Sendo eu eLeyto noPelouro, que fez o Dezembargador Ouvidor da Co- marca por Juiz ordinario daVilla doMaraú, aberto o ar- chivo,	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

tomey posse dolugar de Juiz, que actualmente ocu- po, en mesmo exercicio continuo, sem nota contraria a obom zello dajustiça, ecomo o Juiz, quesahio namesma eleyção por meu companheiro o Capitam Urbano daSilva se livrasse deexercer, eocupar olugar de Juiz Ordinario;(…) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
Concorre mais adevassa, que tirey do so- borno, com que foi feito odito Juiz deBarrete, ficando com- prehendidos nella aquelles mesmos , que confederados pre- tendem queodito Juiz deBarretefaça anova eleyção para introduzirem nella futuros Juizes da suaparcialidade com escandalo dopovo, (…) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(…) e retirada me deixa emba- raçado nas deligencias de que estou imcombido, principalmente, na que dis Respeito à conta das confrarias em que se fás indespençavel a acistencia do mesmo Governador, pelo que Rógo aVossa Excelencia o mande suspender du- rante a minha rezidencia n’esta Praça, sen- do assim do agrádo deVossa Excelencia. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Participo aVossa Excelencia, que pelo exame, econferencia aque tenho procedido da confra- ria de Santo António d’este Prezidio do Morro, rezulta, dever a Real Fazenda ao mesmo santo os soldos de sento, e vinte mil reis annoaes, como soldo d’Alféres, desde o- anno de 1776 – (…) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(…)rogo aVossa Excelencia mande passar as ordens percizas para este pa- gamento, com honra do mesmo santo, e tambe□ para melhor ordem, e	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

clareza das contas, de que estou encarregado por Vossa Excelencia. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
Talves, que com obom Serviso d'estes Vo- luntários, e pelas noticias, que eles Como- mecarem do bom agazalho, que espero ahi encontrem, se animem outros osegúir o- mesmo destino, e aCabi aSua antiga preocupação. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
Em Junho de 1787, se pôs à carga n'este Rio de Contas hum Bárco de que hé dono Jozé Maciel Ferreira, Tenente d'Artelharia n'essa Cidade, e Mestre, Salvador Pires: todas as pessoas constantes de Lista, que acompanha esta, caregárão no mesmo Barco, as diferentes partidas, que constão da mesma Lista, para serem conduzidas, e Vendidas por sua conta, e ris- co, e sujeitos ao frête como hé costume: (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...)segundo o bilhete-incluzo, se retirárão imediatamente, e favorecidos da Menção, entrárão hoje mesmo nesta Bárra, fa- zendo publica ostentação da sua audácia, e do bom lucro, que fizerão. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Ênfase	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
DoDezembargador Ouvidor daComarca dos Ilheos sobre oprocedimento de Joaquim Jozé deSouza e Manoel Jozé da Cunha con- tra os [ilegível] dasua ouvidoria, terão vindo [ilegível] entregar acarta, receberem o recibo da [ilegível] vendám a farinha que contarião contra a ordem de Sua [ilegível] [ilegível] aa prestarem noceleiro publico, ao que serespondeu em omesmo mez etc. (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...)odito tiro noSupplicado, oqual vindo aca za do mesmo Confesou diante demuitas	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

pessoas que oSupplicante lhe não fizera offença alguma, nem seachou ferido, nem ainda selhevio nas suas Roupas amais Leve queimadu ra; (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)					
(...) moradores no termo desta villa quietam bem [...] defurtar gados cabras [...] ros comques esustentaõ tambem por serem [...] e pouco tem entes asJus tiças por di[ze]rem selhenaõ dam delles andando tambem [arma]dos com armas de fogo facas de Rasto e deponta metendo terror aos moradores eaos mesmos offi ciais deJustiça e[al]nam disse [nem] do costume easignou o seuj uramento com odito Juiz ordinario [eEu] Manoel JorgeCoimbra Tabelliam queoescrevy . (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) e damesmasorte sabe elle testemunha 12v Testemunha por lho dizerem algumas pessoas decredito que hum Leandro deAl meyda Pâpalona homem pardo ecrimino zo suciado com hum criollo por nome Ma no el dePayva moradores neste mesmo ter mo tambem vivem de furtar gados cabras e carneyros contanto pouco temor daJus tiça (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) eque tambem ouviu dizer elle testemunha apessoas decredito que odito cabra anda asuciado com outros domesmoprocedimen to por em queosnaõ conhece elle testemunha etambems abe elle testemunha por serpublico enotorio entodo este continente, que hum Fran cisco Gonçalves mosso branco filho deJoanna Maria Rodrigues suciado com João Soares deAlmeyda homem pardo (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII

(...) que asvezes avista dos mesmos donos osEstam furtando, e dos proprios vizinhos dos mesmos criadores que ostopaõ com os mesmos gados conhecidos com tanta ouzadia que lhe dizem, ques efallarem nos latrocinos quelhevem fazendo osande matar e fugirem para ocertaõ, epor estaforma atemidaõ os homens quesenaõ atre vem aqueyxa asJustiças deSuaMagestade Fede lissima que Deos goarde (...) (CARofiXVIII2BATâniaLobo)	Identidade Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	BA	2XVIII
(...) que neste p. ar inda a respeito. do/que me sera necessario. para. as Mezadas não fallo por que conheço que vmce. todo o meu/arrimo cuida mais em mim do que eu mesmo por cujo amor nacido da sua honra/ [] nosso [] lhe dará o pago pois eu inda que lhe não mereço, tambem não desmere=/ço, pois louvado o mesmo . (CARparticularXVIII 2 MG)	Ênfase	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
que neste p. ar inda a respeito. do/que me sera necessario. para. as Mezadas não fallo por que conheço que vmce. todo o meu/ arrimo cuida mais em mim do que eu mesmo por cujo amor nacido da sua honra/[] nosso [] lhe dará o pago pois eu inda que lhe não mereço, tambem não desmere=/ço, pois louvado o mesmo . (CARparticularXVIII 2 MG)	Ênfase Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) pois eu se tivesse a comocide. q. dali lhe rezulta faria o mesmo , alem de elle não/ prometter aVmce. se não o ter me em sua Compa. no cazo de rezidir em Coimbra, e conservar-me o mesmo amor, e offerecimento da sua fazenda no cazo/q. eu necessite sempre elle tem mta. Desculpa (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII

Eu quero Ser embolçado do que Vossa Mercê medeve por [corroído] ea Sim veja como meade a Rimar que também devo, [ilegível] [corroído] meus acredores: a es cuza vossa mercê dizerme, que acata hé [corroído] quando amesmo tempo Sei muito bem onde hé, eo que daqui [corroído]. (CAR particular XVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
porque estou agora Com afan ca no [espaço] pes co So, de S ento, equarenta mil Reis, que devo, edesta quantia om [espaço] tem mefizeraõ penhora naminha maõ, ou em bargo, para pagar a outro [espaço] Sugeito: e de Cuja quantia fiquey mesmo por depozitario a vossa mercê (...) (CAR particular XVIII 2 MG)	Modificador	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Estimarei que vm.ce paçe m.to bem e tudo q.to lhe respeita nos vamos pacando com m.tas doencas em caza as q.as ja tem algum alivio. m.a mas emana serúas de vm.ce e eu faço o mesmo oferecendo juntam.te am.a gosto por ser o meu todo mostrar quem Sou e serei D.E.V.M. Serva m.to vm.ce e sempre o Brigado (...) (CAR particular XVIII 2 MG)	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Cuidando au que vm.ce teria satisfeito o crid.o que deve a Caetano j Lionel, e comp.a o qual deixes a mais de hú anno, na cid.e ameu procurador; o não fes vm.ce nem nisso talves cui-dou, e como aquis me [ilegível] só a espera de sua satisfação poriso rogo avm.ce queira [ilegível] m-andarme – 71\$188, q' tanto emporta o resto do mesmo Cred.o e quanto vm.ce assim o não faço (?) na cobrança delle [ilegível] que ajustisa me permita, deque vm.ce senão deve estimular, (...) (CAR particular XVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII

(...) ; eserta m.to terá vm.ce algumimcomodo quando por mesmo dedinher.o me não arume eu só os juro por toda estasemana; (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Contraste	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Ao Senhor Joaquim Ri-beiro Roza mesmo etc etc etc Oiro preto // fl. 1v. (CARparticularXVIII 2 MG)	Ênfase	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) e por isso espero, que vmce. continue em/ favorecer-me mandando dinros. por que a Franco. Pra. ja se deve bastante,/ eqdo. não possa ser de outro modo espero mefaca este mesmo favor por/ conta da minha legitima. (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
No mesmo dia há Jubelo grande que o mesmo . Padre. Concedeu para. os que' Comungarem na Cathedral que de Caminho pode o dito. Livrar não de [f.e] o empedmento da Malyoria que me dis padeSse. (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) tornou o Supte a Recorrer a V. Ex.ca para que' fosse Servido determinarme e ao Juis Sesmeiro ofizeçe Concervar nas terras que' heraõ Suas e no cazo que' o Supd.o as cobriçe com a sua medição lhe fizerçe Logo no mesmo oito deixaçaõ para que não foçe pre judicado. (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) para. a Redas 14 18 Varas de pano de linho de doze A.s 2 miadas de Linhas para. O mesmo pano este Lxa de Sarayva e 1 chapeu athe 1/8a que' Seya bom 2 liguados de xita e tudo isto que' peço Avm.ce espero me mande pelo Mesmo portador desta e tudo Ispero em o merce. (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) alem de outros que lhe tenho Escri / pto deque deu Resposta, com mesmo faria deque Eu lhe man / dei do Brumado, senão mandou portador pa alevar etrazer	Ênfase Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII

/Resposta deque deu Resposta mais pa empor como damesma / alcancei (...) (CARparticularXVIII 2 MG)					
Junto com adevmce recebi hua carta para Pascoal Gonçalves aco al prontam entregues / eaqui meentregou em 10 de Março juntam meentregou hu' conto de Reis logo no mesmo dia do qual lhe paies Reçibo [espaço] Encoanto Recomen / dação que vmce medar dasSuas cartas naminha Lembrança fica sevierem alguas a remeter / lhes (...)(CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) / Dez.o avmce a melhor saude / eaSnra Donas toda ma Mãe criada devmce / Seo_ ferecer avmce eaSnr.a D mto saudoza e todos / final mte fazemos o mesmo Ds gde avmce / com saude Itaclomim 3 de Agosto de 1778. (CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) eu careso dada quantia lhe setembro ou / omes de outubro porisso quero saber de / vmce selhe omesmo tempo pode satisfazer a / mesma parcella amim ou aelle pa nossa / certeza (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Euo fasso mto emparticular e senama Inutilide / ouver algum prestimo dezejarei empregalo / todo no seu servisso, emostrarey o quanto sou e, serey / [espaço] De vmce / [espaço] Mto veneradora e obrigadissi= / [espaço] ma Cra / Ma mana Joana pede a vmces / [espaço] o mesmo pa seu Altar da Sra das / Dores ficando na sua Lca / Recomendar lhes a mesma Sra (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) esse / não estiver emter_ mos ou lhefaltar mais algum dinho vmce / os Remeta pa ? outro, vindo juntamte dos cunhos seus pa ele passar / [espaço]	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII

Vmce pello mesmo por me enviará as quarenta oitavas; e pa / [ilegível] vai o Recibo, que assim digo. (CARparticularXVIII2MG)					
Não culpando Eu o F. ^l .do P. ^e pois / nelle serão da culpa nem Eu opoço culpar, porque Eu em seu / lugar fizera omesmo , avm ^{ce} sem pois Estou certo q odo avia de fazer / avm ^{ce} seente, (...)(CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) Eu devia foime preciso Bornillo q. ahinda aque pa / çageiro perdi nodo Ouro coatro oitavas e doze vintens isto não hade / vmce decrello eças as perdi Eu pois me sujeitei assim aceitallo, de / quo ficou abonado no crédito q avista do mesmo capitão a Boni /cento e dezenove mil duzentos e noventa Reis 119\$290 (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Espero de vmce resposta pello / portador decim ou de não oquerer q. lhespere pello Resto algum tempo / do mesmo tempo q. conheco a não merecer mas não quero que / diga q. boa contudo aolado heide Estimar logre seache mto felix / igualoseu dezo hoje Passagem 17 de 7bro de 1784 ^a (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) não posso lhe satis_fazer, queira Vmce lembrasse da ma /paciencia, p.a q. esta deve alcançar da parte de Vmce / se continuar o mesmo descuido /fico pa servir a Vm.ce Ds g.de m.tos ann. 28 de 7bro / de 1782 / De vm / mto atencioso vendor servo / Je [ilegível] Maria. (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) Meide estimar / a vmce amilhor saúde pa comapoçe dela dar me oca / zioens de mostrar oqto obo sou. M.a mais a vmce D.s / se Recomenda saudoza o	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII

mesmo foi aq. D.s Gde / com saude hoje Cide Marianna 3 de 7bro de 1778. (CARparticularXVIII 2 MG)					
(...) ja detodo livre da viagem do / Rio de Janro pois muito dezo deter hessa certeza sua Come / D. Anna anda de pe porem m.to mofina e detoda a sorte dele / comenda com mtos jeralnte a todos e eu fasso o mesmo compe / a sua Come e D.s G.de por mto ann. Sumidoiro 11 de dezbro de 1776. (CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Meo Sobrinho [ilegível] / dois créditos de Ignascio [ilegível] Lima p.a que / junto com vm.ce me facas amisa cobrar nessas ocazio- / ens o Mesmo não [ilegível] a Vmce [ilegível] paraa / ocação não [ilegível] poderia dizer / edetudo mais como conta a Villa elle pode dar lar / ga avmce emformação. (CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Estou cuidando em apu- / rar o pobre Canal pa pagar adespe- /za, e dar graças a D.s se não ficarmos /devendo vamos com infelicidades seja / D. Louvado p.a todo sempre agora es- /tando rebaixando omesmo Canal /apareceo huma linha p.a a parte /esquerda que hum [] deu /deis Reis agora, querendo D. vou Se- /guila podera ser pa diente se alargue / mais D. lhe ponha avertudo. (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Snor. Tent.e Luis da S.a Valle Amigo e S.r Recebi adeVM.ce evejo o q. mediz respeito / ao Setim ter todo osboraquos pois eu tenho hum / cal/s am ja usado e assim mesmo usado os não tem assim / VM.ce tiver cabaya preta mandeme dois côvados (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Contraste	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII

(...) e eu / meterei por minha mais outro ficando a fabrica de seis pa partirmos os lucros aomeio não pude / ram trabalhar mais pela agoa ser pouca aeu mto / mandar dezo, que seja seu mesmo o preto; (CARparticularXVIII 2 MG)	Ênfase	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
(...) o Padre Paulo Joze fazem quinze dias que partio para aSua deRoda Selhe fizer conta ficará quando não hade voltar dipois que foy o bem, procurado para duas partes: [espaço] Vossa mercê mefaça mercê e todos deztes [ilegível] pedem [[pedem]] a vossa mercê omesmo de noz por Aozpes do muyto Reverendo Senhor JozeTeyxeira [ilegível] (...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Estimarei Se ache Vossa Mercê Com alivio nas Suas moléstias omesmo dezejo a Senhora Dona PauLa e Senhora Dona Anna muito [ilegível] tudo que lhedis respeito, a Seite Vossa Mercê destas Suas criadas huma muita Saude [ilegível] recomendaSao; [ilegível] mesmo fazem, ao Senhor Licenciado ficando Sem pre [ilegível] para [ilegível] a Vossa Mercê que DEos guarde ede quem meprezo Ser Fiel a minha eobrigada Criada o P. P. P. [espaço] Thereza. (CARparticularXVIII 2 MG)	Identidade Contraste	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Minha May lhe manda agradecer omimo, que vossa mercê lhe mandou Se [ilegível]nda a vossas mercês todas com mê lhores deSaudes, a vossa mercê emparticular faz Sua Afilhada etodos os mais fazem o mesmo eeu a vossa mercê eaSenhora Tia Dona Paula eaSenhora Prima Dona Anna eoSenhor Tio Manoel Botelho(...) (CARparticularXVIII 2 MG)	Proforma	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII
Eu Vo para quarta feira desta Semanna héque heide hir para La, epara eSSe dia, vossa mercê me hade fazer mandar hum rapas	Identidade	Manuscrito	Cartas part.	MG	2XVIII

para hir comigo, que o Ignacio tenho agora boa ocazio de omandar, [ilegível] eperco; pois mais Serve de me amofinar, que o mesmo ServiSo, que fas. [ilegível] (...) (CARparticularXVIII 2 MG)					
--	--	--	--	--	--

SÉCULO XIX					
Ocorrência	Função	Forma	Gênero	Estado	Século
Anhe- lante e nervoso, levantei-me, des- pi-me; e como do grande func- cionar do cerebro, a a dispersar por todas as cellulas a tua carta, me viésse uma insoceguidão e um esbrasea- mento aproplético, ao mes- mo tempo que, fóra, se le- vantava um lufar de ventos _ fui á sacada, em pelle, ba- nhei-me intensamente na noite. Mas qual! Joguei- me aos lençóis no mesmo . Fe- chada a vidraça, a estrella, que se houvera sumido um momen- to, reapareceu de novo. (Cartas pessoaisXIX2SC)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
A Lilly arrasta-me domi- nadoramente para ahi, para a lucta, para o fogo ... A affeição de vocês, _ tua e do Oscar _ refulgentissima e profunda, heroica affeição de companheiros d'armas do mesmo valor posto, com a mesma linha de Coração e Espirito, concita-me a partir também. E eu vou. (CartasparticularesXIX2SC)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
Um amigo, espontaneamente, encarregou-se de falar ao Mayrinck a meu res-peito. D'ahi espero resultados fecun-dos. O Jansen, por sua parte, e no mesmo sentido, empenhou-se com o Serzedello, governador do Paraná, que lhe assegurou uma boa collocação para mim, oportunamente. (CartasparticularesXIX2SC)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
Escuta, como vae o teu Livro? Anda, conta-me quan- do sae Elle; mata-me o desejo de te lêr, sacia-me a sêde de ti vêr nesse Missal. E como te vaes de sorte? A mesma cousa ou não? Os teus amigos ain- da são os mesmos ? Falla-me do Ataliba, do Junqueira, do Raul, do Miranda, do Varzea, do Luiz, Silva, do Oscar, do Duque, do Emi- lio de Menezes. (CartasparticularesXIX2SC)	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX

No entanto nostal- gico não vivo, nem desolado, porque ainda, segundo posso afirmar, continuo a ter a alma cheia de affectos para com todos, principalmente para contigo que, comquanto passasse- mos tanto tempo sem nos communicar por meio da escripta, continúas a ser o meu maior amigo, o mais altamente sin- cero e dedicado; e porque vive junto de mim, habitando o mesmo castello de esperanças, a doce Eleita dos meus sonhos, achada entre as mais procuradas. (CartasparticularesXIX2SC)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
Quando a tua carta de Janeiro me chegou ás mãos embarcava eu para aqui, deixando para traz es- posa e filhos amados. Embarcava eu em busca de trabalho, isto é, de melhor sorte, porque em Santa Catharina me era impossivel viver nem mesmo pelas portas, como cego. (CartasparticularesXIX2SC)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
O teu bom coração póde des- cansar em mim, porque eu sou teu como se já fosse casado, vivendo na mesma casa com- tigo, gosando os teus ca- rinhos! (CartasparticularesXIX2SC)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
Se te mudasses dessa casa antes desse dia , procura o tal pacote alli, pois tenho estranhado a tua demora sobre as taes cartas. Antes já tinham ido duas para o Samuel e tem acontecido a mesma cousa nada de resposta. (CartasparticularesXIX2SC)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
Se arranjares isso ahi com algum, principal- mente com os que editoraram os teus livros, es- creve- me logo, porque irei ahi levar os meus sonetos e combinamos, na mesma commu- nhão de ideias, como sempre, o titulo sob o qual elles possam [inint.] em publico. (CartasparticularesXIX2SC)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SC	2XIX
Anavegação hé trabalhoza, eperigozissima por se en= contrarem trinta, eseis Caxoeiras, edous Saltos, ode Guaiandava,	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX

eItapura, nos quaes he de indispensa= vel necessidade vararem-se por terra as Canoas, etrans= portarem-se as Cargas ás Costas de homens, oque mesmo acontece em muitas Caxoeiras. (CARparticularXIX1SP)					
Meu Parente Pedro Dias ontem sahio desta caza, e veio novamente por ordem do Prin= cipe preparar todos os pouzos para comodidade das nossas Tropas e como hiaõ vagarozas veio dar-me hum abraço, e com onovo Avizo de Sua Alteza foi ontem voando, e hia ontem mesmo a Taubaté, onde ficou oCoronel Leite Arranjando huma goarda de honra de Paulis= tas para a [Pessoa?] deSua Alteza por ordem do mesmo Senhor [espaço] O Principe, filho deSuaAlteza faleceu no dia 2 do presente mes. (CARparticularXIX1SP)	Ênfase Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
No dia 22 chegou o Correio do Rio, e por elle vieraõ os despachos, ou participação ao Governo de ter SuaAltezaReal despachado para Juiz de Fora des= ta Cidade ao Pacheco Juiz de Fora deSantos, a Joze Olinto Sargento Mor efecti= vo, e Comandante do novo Corpo de artilheria, ea Joaõ de Castro em Coronel Reformado, e no mesmo veio Avizo para Recolherse ao Rio Joaõ Carlos Prezidente deste Governo, ficando em seu lugar Martim Francisco (...) (CARparticularXIX1SP)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
(...) esta novidade fez Rebentar a Bernarda premeditada amuito tempo por m eia du= zia de facciozos, os quais mandaraõ tocar aRebate por todas as Ruas da Cidade no dia 3 as quatro oras datarde, tocando ao mesmo tempo o sino daCa= dea; (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Ignacio de Sá ainda não chegou: he natural que elle facilitasse muito amarcha do Regimento deCoritiba: Hé impraticavel omandar hum Regimento inteiro Sem muito pre-	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX

zuizo de particulares. emesmo publico. e quando Seja precizo intervalo / Reservando os impedimentos / com outros Regimentos desta Cidade teraõ demandar daqui athe Coritiba que saõ 100 Legoas, pelo menos 300 homens. (CARparticularXIX1SP)					
(...) eque elles fizessem sua Representação, eassingnado para em taõ o Governo Levar aPrezença deSua Alteza Real, aoque não quizerão anuir dizen=do que não Largariaõ as armas, emquanto não obtivessem, o que queriaõ, vindo ao mesmo tempo officio da Camara exigindo omesmo , bem que forçado pelo partido dos Rebeldes, entre os quais muito se distinguiraõ o Brigadeiro Pinto 1v. oCoronel Francisco Alvarez, (...) (CARparticularXIX1SP)	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Este por tanto he omesmo Original que eu vos envio Somente para Veres. [espaço] [espaço] [espaço] Eu lhe mostrei oque dizias Sobre as Ordens que Suppondes Viraõ para Marcha deCoritibanos. (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Com tudo os a-contecimentos de Parnambuco, que no dia 10 do corrente mez vieraõ per turbar agosto, comque festejavamos a Aclamação do mesmo Augusto Senhor, eque deixaraõ os nossos animos, alem de magoados, possuidos de hu-ma ira Sancta contra esse loucos atrevidos, me obrigaõ aexpri-mir a V.aEx.a pelo modo mais franco emais Sincero (...) (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Como Inspetor geral de onze Regimentos Milicianos desta Capitania devo informar aV.a Ex.a que esta Tropa he Robusta, efiei em Súmo grão a nosso Augusto Soberano, do mesmo modo. que o he, eSempre foi, o estimavel Povo, que V.a Ex.a felizmente governa. (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX

He por isso mesmo que eu descubro nes-tes Corajosos Combatentes o mesmo Rancor contra estes Rebeldes de Parnambuco, dezejando vingar hum attentado, que elles tomaõ como injuria feita à Nação. (CARparticularXIX1SP)	Ênfase Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
He verdade queSefariaõ grandes torturas Se Se puzesse em pratica amarcha dehum Regimento inteiro onde há muitos que teriaõ de perder grandes Lavoûras, eCabedaes que giraõ no Comercio; mas este mal Se Remedeia fazendo partir hum Regimento Somente com as graças mais dezembaraçadas, eprehenchendo as faltas tanto deSoldados como mesmo de Officiaes com praças deoutros Regimentos que estejaõ nas m.mas Circunstancias. (CARparticularXIX1SP)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Esta Villa que já vivia sus- peitoza do Governo (ou antes o odiava) e que mal podia combinar a devida obediencia com os seos sentimentos, eque já estava no odio, e ame- aças da Facção, por isso sumariaente desconfiada, e em perigo dever a rui- na de muitos nos mais illustres habitantes, e que cada vez mais adorava a S.A. por tantos novos factos, logo poz-se em attitude de cooperar para o cumprimento das Ordens Regias, e isto mesmo officiou a Arouche. (CARparticularXIX1SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Tendo nesses dias chegado o Decreto que cassava o Governo, fizeraõ vorcação geral extraordinaria , e [rasurado] milho, e não existe Governo, a vista do Decreto dito, passaraõ acom- municar-se [com] as outras Villas (que mais ou menos tem os mesmos senti - mentos) e tractaraõ de estabelecer interinamente um Centro ge- ral da Comarca, para se abrigarem de tantos despotismos, visto té que S. A. providenciasse; principiaraõ armar-se, temendo	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX

surpreza e ataque da Facção; (...) (CARparticularXIX1SP)					
Entretanto ainda não houve á 15 dias uma infracção da ordem. Maz tudo é mesmo effeito do povo, por que as Authoridades apenas não se oppoem (o Tenente Coronel pa- rece quente agora). (CARparticularXIX1SP)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Ouçõ, que a Facção conta só avotação do Districto de Taubaté, ede Santos: e quem sabe se mesmo do Districto de Itu terá votos! [Junta] por tanto tudo para a su~ma brevidade dos remedios ja, ejá em quanto não esfria o gaz desta, e outras; (CARparticularXIX1SP)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
(...) ou emquanto não ap- pareceu descaradamente algua anarchia, pois já começa fallar se, que haja alguã insureição Africana (o que ainda não sei) Se S. A. não pode vir (Por cazo venha, pareceu-me bem junto acautelle sua Precioza Vida, em que está a vida do Brazil) nesta cazo qualquer Official habil e honrado, com alçada sobre toda a Provincia, pode, tendo tino, reduzilla ao socego, e mutua confiança, ou mesmo sem sangue só com oterror pela muita força, que pode reunir. (CARparticularXIX1SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Perdo[a] V. Exa. dizer lhe que o sr. Arouche o Governador das Armas tem da- do muita força á Facção; por que sendo odiado do Povo (ou popula- ça) por meio visto se tenta ese consegue fazer odiada a justa Causa de S. A. Se pois S. A. nomias outrem, me parece que avança muito a obra; pois ocerto mesmo , em que amor á S. A. já parece idolatria , se obedece, ese quer obedecer ao dito; maz se es- tranha, e só pela suma confiança em S. A. se descança. (CARparticularXIX1SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Tendo eu mandado a Antonio Jose Antunes com uma receita de fazenda para na qualidade de meu Feitor dispo-la na Villa de Lages, e empregar em bestas, este homem	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX

depois de haver perdido muito em jogos desceu a Provincia do Sul, onde negociando pelas arraias de Castella tem melhorado de fortuna, apezar de lá mesmo ter sofrido alternativas por continuar no exercicio de jogador; e por isso nao tem quirido vir apresentar-se-me sendo que ja tem maneiras para isso antes tem dado provas de não perten- der regressar. (CARparticularXIX1SP)					
Bem semelhante em tudo a venda do Pa- triarcha Jozé aos Madianitas, tramada por iniquos irmãos, o qual, indo parar no Egypto, foi a salvaçaõ de todo aquele rei- no, e de sua familia: desempenhando-se assim as vistas ocultas da Providencia, como disse o mesmo Jozé a seus ir- mãos = Non vestro consilio, sed Dei voluntate huc mis- sus sum. (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Odito General despaxado quando eu estive em Lisboa, aonde por algumas vezes lhefalei, não deixou de honra=me, Convidan= do=me para asua meza, quando veyo vizitar esta Praça, emesmo quando eu hia aSão Paulo, mefazia obzequios, dizendo publicamente que me Conhecia de Lisboa, eque eu não era do [n.o] daquelles, que estavam no Brazil, orde= nados Com R[en]das falças, eque só era muito pouco sociavel, pelas poucas vezes, que hia aSão Paulo, não havendo quem me arrancaria de Santos. (CARparticularXIX1SP)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
V.S.a sabe amaquina deparentio dasua geraçaõ, os qoa= is Com os defora, Senhoras de Convites deoutras geraçoens, e Estrangeiros, faziaõ parecer hum inextinguivel formigueiro esta Caza, aqual, nesta Epoca, tem sido hum theatro de hospedes, Chegando os mesmos Ajudantes deOrdens, huns Cazados, trazendo aConsorte, eoutros solteiros. (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX

(...) tive Com alguns Mi= litares pagos edegrande Patentes, que me tinhaõ amaior emulaçaõ, pelos eu governar, eque tudo me disgostou: a mesmo tempo sabe estar des= paxado nessaCorte, para Governador desta Praça, Cristovaõ Teixeira detal, patrocinado do novo nomeado Governador [Fr.e]. (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Eu tenho chamado alguã couza, mas acho me só, isso decerto, por que os mesmos filhos da Europa e do Commercio saõ os peiores, por falta de verdadeiras luzes, sem uniaõ alguma, sendo aqui taõ poucos. (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
(...) não obitive sa= ber muito bem os termos, emque está de caristia de viveres, se me não os pesados grilhoens damesma familia, easim mesmo se mefoce pocivel, cobrar dehum golpe oque me devem, hiria acabar os meos dias em Lisboa perto do meo Principe, epodendo euaqui dizer a V. S ^a . muitas couzas, mere= meto ao silemcio. (CARparticularXIX1SP)	Identidade Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
(...) mas he percizo dizer taõ bem a V. S ^a neste ponto que sendo Poli= carpo Joaquim de Oliveira / que no tempo de nosso Pay, foi seo Tenente Coronel, ehoje he Coronel do mesmo Regimento / devedor ao Cazal , epor consequência a V. S ^a de 1\$910 reis, soma deduas adiçoens, (...) (CARparticularXIX1SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
He inexplicavel o gosto que eu nisto comcebi, e sendo Coimbra o Centro das Sciencias, donde V. S.a sahio nas mesmas assaz instruido, por observar o Mundo, feito isto volta a mesmo Centro; (CARparticularXIX1SP)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	XIX
Recebi sua carta que respondo: Como quan= do me destes ordem para comprar as acções não me disseste que tinhas pressa, e sendo opinião geral que as acções de = viam baixar, deixei de comprar, mesmo tam = bem quando quiz com	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX

= prar não achei um lote de 17 acções pois que um lote pequeno e de numero impar nem sempre se obtem. (CARparticularXIX2SP)					
Recebi hoje tua prezada cartinha que res = pondo: Quando me pediste cylindros para phonographo, o meio que tinha era o Fiquer, então dei ordem que te mandasse alguns para escolher, dias depois o Brigue recebeu, ahi eu mesmo fui lá escolhi alguns, e dei ordem que te despachasse. (CARparticularXIX2SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Mamãe espera-os em Santo Antonio a 20 deste e creio que Tuda e mando não no mesmo dia, nós [sic] iremos por 22 ou 23 bem assim o Bento. (CARparticularXIX2SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Vencendo-se as apolices das casas á Rua Direita, em princípios de Novembro, desejava saber si você quer que reforme a sua nas mesmas companhias e pelo mesmo preço. (CARparticularXIX2SP)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Tuda felizmente fortaceleu-se, aproveitando bastante a estada de alguns dias em casa de Prima Marequinha Muito desejo que Sophia goze de saude, e que o mesmo aconteça a você Muitas saudades minhas e de Tuda Do amigo affectu<oso> Alvaro (CARparticularXIX2SP)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
O meu emprego veio alliviar-me do cynismo elevado á 3ª potencia por que está passando essa cidade actualmente; não ha nada mais a não ser o Java, dóe, dóe mesmo ; (CARparticularXIX2SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Já escrevi ao Rubião fasendo-lhe ver que acceitas a candidatura expontaneamente offerecida e sem inconveniente algum para a politica local; é pois possivel receberes agora qualquer communi- cado semi ou official mesmo . (CARparticularXIX2SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX

Bem avalio o dia da chega-da a essa, causadas, e com cer-tesa com bem dores de cabeça terem de attenderem a grande manifestação que tiveraõ, deveria sêr bem difficil de suportal-a mas ao mesmo tempo agradavel por vêr nisso como és querido pelas pessoas d'ahi. (CARparticularXIX2SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Faço ideia Sophia na sua casa como não lidará ella é mesmo incansavel, porem creio que por natureza, e não pelo ezemplo, eu nunca me considerei boa dona de casa. (CARparticularXIX2SP)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Creio que a venda da fazenda, nas condições em iqas, em que podemos effectual-a, é difficil, é mesmo quasi impossivel, sendo por consequencia indispensavel procurar outro meio de por estea juro o capital que ella representa; e actual=mente me parece que só existe um - o arrendamento. (CARparticularXIX2SP)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Depois da minha maioridade, é possivel, é mesmo muito provavel, que euadquiera não só a tua parte como tambem a parte dos outros menores. (CARparticularXIX2SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
O inventario continúa no mesmo , o que tem causado a ira dos credores, princi palmente do Tio Moysés, que se vae tornando dema=siadamente importuno. (CARparticularXIX2SP)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
O inventario continúa no mesmo , nem para traz nem para adiante, o que de certo não agrada muito aos credores, mas elles que esperem porque devem saber que não tem faltado bôa vontade da nossa parte. (CARparticularXIX2SP)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Sobre o faqueiro, eu farei o que me recommendas e me parece mesmo mais regular. (CARparticularXIX2SP)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Por enquanto não tenho necessi=dade de dinheiro, vou me arran=jando por cá mesmo , entretanto uma vez que necessite communi=carei para que dê as providen<cias.> (CARparticularXIX2SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX

Ha dous mezes que não recebo comunicação Alguma do Doutor Lousada sobre o inventario, que já deve estar con-cluido e satisfeitos os credores do mesmo , o que, entretanto, não posso affirmar. (CARparticularXIX2SP)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Cumpre notar que este Senhor Thompsom é o mesmo que ha tempos, propoz - nos ,por intermedio do Capitão Costa, 32:000# pela fazenda. (CARparticularXIX2SP)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Estive ha poucos dias com o Doutor Louzada que disse - me estar tudo ainda no mesmo pé. (CARparticularXIX2SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
O comprador - Senhor Salosse, deu-me um signal de 1:000#000, obrigando - -se a realizar o negocio d'entro de 2 ½ mezes d'esta data, é provavel, é mesmo quasi certo que liquidaremos o nego=cio no mez de março. (CARparticularXIX2SP)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Como eu fiz essa reducção sem consultar a vocês, mesmo porque não tinha tempo para o fazer, aguentarei sózinho o prejuizo, si vocês assim entenderem de justiça. (CARparticularXIX2SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
O Chico chegou hontem; fez viagem regular. Foi hoje examinado muito detidamente pelo Doutor Ascendino Reis, cuja opinião verás no papel que junto. Este medico acha de nenhuma vantagem a ida do Chico para Santos, podendo ser tractado aqui ou mesmo ahi; calcula que elle possa sentir melhoras depois de 20 dias de tractamento e que possa resta= beecer-se em 2 ou 3 mezes. (CARparticularXIX2SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Como não foram grandes as despesas, apesar da ben enten[d]ida economia que empreguei. - O Chico tem tido melhoras insignificantes que por isso mesmo , não merecem ser mencionadas, excepção feita ás dores, que	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX

cessaram quase completamente. (CARparticularXIX2SP)					
Tem somno regular e natural sendo já de nenhuma necessidade a applicação de morphina, que foi ha já alguns dias abolida de tudo. As pernas estão se fortalecendo, não sendo entretanto provavel que elle consiga andar ainda este mez. Quanto ao mais continúa no mesmo . (CARparticularXIX2SP)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Recebi hontem a importancia do cheque que me mandaste, tudo hon= tem mesmo entregue ao Doutor Joaquim Celidonio a quantia de 55#, de accordo com as tuas ordens. (CARparticularXIX2SP)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
Por ser, além de quasi inutil, altamente despendiosa a presença diaria do medico electricista, eu mesmo comecei, ha três dias, a fazer a applicação da electricidade, que tem dado algum resultado. Tenho fundadas esperanças que o Chico comece a andar por estes quinze dias mais proximos, o que não será sem tempo. (CARparticularXIX2SP)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	SP	2XIX
A edição creio que ha de ficar muito bôa e eu mesmo todos os dias vigio o trabalho e recommendo o maior cui- dado. (2CARparticularXIX2RJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Quando lia a sua carta, pensava comigo mesmo que ella é uma photogra- phia da actualidade po- litica, e que se eu tivesse de manifestar-me o faria do mesmo modo, por outras palavras. (2CARparticularXIX2RJ)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
A Inglaterra em todas as suas grandes cidades, man= tem mais de uma fabrica de gaz; o mesmo acontece na Allemanha, Austria, Italia, e estados Unidos; no Bra= sil, porem, onde se põe de lado a previdencia, as cou= sas se passam de outro mo= do, porque tudo se espera da divina providencia. (2CARparticularXIX2RJ)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX

Não posso nem devo tomar seriamente tudo quanto me dizes em tua carta de 9 do corrente, em relação a minha amisade para contigo e os teos, creio ser gracejo, não quero nem de leve suspeitar que não acredites na minha sin= cera amisade, fui sou e serei sempre o mesmo , não há um só momento que não me lem= bre de Vocês teos sofrimentos são também meos; não posso me esquecer tantas provas de ami= sade, minha gratidão será eternamente firme. (2CARparticularXIX2RJ)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
O Amaral tem estado muito doente desde a sua partida, desta vez a cousa foi grande, creio mesmo que tão cedo não se restabelecerá, pouco vem a cidade está muito desfeito e pezaroso com o teo infortunio, hé bem teo amigo, as poucos vezes que o vejo, per= gunta-me com muito interesse por todos Vocês. (2CARparticularXIX2RJ)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
(...) e desde Dezembro que estive preso na Policia, até fins de Março, não sahi de casa, tendo sahido alguns dias escondido, sem nunca passar do Frontão, agora e que vou sahindo mais francamente, apesar do estado da cousa não ter melhorado, pois tudo está no mesmo , as mesmas prisões a mesma espionagem, sempre o temor, as mesmas dificuldades de dinheiro, apesar de tudo, enfim não me descuidei um estante do que me recomendaste[s] e das poucas cousas tuas a meo cargo, sobre o tal credito que desejavas do M mandei dias depois que recebi tua unica carta uma pessoa a elle lhe fallar nisso, promptamente disse que sim e que me mandaria resposta, (...) (2CARparticularXIX2RJ)	Proforma Identidade Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Desejava remetter esta carta pelo intermedio do Lacombe porem como parte para ahi esse amigo a quem te apresento, aproveitei-o, mesmo porque elle te contará	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX

melhor o que se tem passado por cá. (2CARparticularXIX2RJ)					
Não dou noticias de ninguem, evito encontrar e estou de relações cortadas com muita gente que te rodeava, não os quero ver, faço que não os vejo, tenho-me li= mitado a isto pelo estado de cousas, para não soffrer mais e não ter gran= des dissabores, tenho passado tormentos, estou mesmo convencido que não posso aqui ficar, se fôr a isso forçado, só o farei por necessidade (...) (2CARparticularXIX2RJ)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Não posso sahir daqui minha vida tornou-se impo= ssivel tudo me tem sahido as avessas, estou cada vêz mais atrapalhado, mesmo não tenho vontade mais de viajar, (...) (2CARparticularXIX2RJ)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Creio que [a] sanção que du= rante a revolta te tinham os jacobinas, tem desaparecido, tenho ouvido mesmo al= guns delles fallarem bem de ti, tudo passará e Você ainda terá a ocasião te ter grandes alegrias, venha e que seja já. (2CARparticularXIX2RJ)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Estou residindo enfrente quasi a tua nova casa, levo vida de frade, pouco sahi ndo de casa, as noites, como não tenho que ir a tua casa, não arrédo pé, comigo jan= tão quasi todos os dias Bijuca Maneco e Mimita, são as uni= cas pessoas que nos acompanhão sempre juntos e muito correctos, estamos tratando de procurar o Jose Lucas para soltal-o, coi= tado, depois de passar o dia em minha casa na Tijuca nesse mesmo dia desceu, foi me propôr uma cousa que mais tarde te direi, e foi logo preso até hoje, nunca conseguimos obter, noticias so agora soube mos seu paradeiro, vai bem, sempre valente e desalmado. (2CARparticularXIX2RJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX

(...) não creio e não vejo dificuldade em voltares para aqui já, ao contrairo , parece-me tenho mesmo certeza que muita gente deseja vel-o aqui, porque motivo, qual a rasão para te conserva- res [unido] no Senado não posso admittir isto, (...) (2CARparticularXIX2RJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Diz-me que as me= ninas já estão con= vencidas que devem, ficar e estão satisfei= tas, a minha questão é de ti e da Senhora acredito que na occa= sião te faltará a co= ragem e a ellas tam= bem, não as deixe não quera procurar tormentos, não suppor= tão as saudades quando vierem, tra= gão as meninas, basta o Ruyzinho e [e]s= se mesmo será a cau= sa de muitas saudades, não augmenta o teu sofrimento, (...) (2CARparticularXIX2RJ)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
E-me grato depois de tanto tempo de separação ter que lhe agradecer o seu arti- go de hontem, repassado da velha cama- radagem que nos ligou desde a adolescencia, quando faziamos parte do mesmo bando liberal da Academia. Os seus elogios não são outra cousa senão a munificen- cia do seu espirito, que pode fazer presen- tes d'esses sem despojar-se. (2CARparticularXIX2RJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Tenho dado exacta informação do que me tem recomendado, eassim mesmo tãoobem vou escrever ao dito Bar-boza e ver se fica convencido de razão para mandar entregarme as – Ditas quantias pelaProcuração que só tenho devossa mercê que mandei tirar dos Autos da Letra de João Pereira de SouzaCaldas cuja despeza fica lançada em conta, e isto hepor adiantar a cobrança se elle quizer em quanto vossa mercê não manda a que lhe expresso. (5CARparticularXIX1Rumeu)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
Supponho que o [curso] da aula do commercio não é essen- cialmente precizo a quem se dedica a essa	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX

carreira, e que al- gumas de suas materias de ensino são bastante alheias ao mesmo objecto; demais exige um estudo muito atento. (5CARparticularXIX2CasimirodeAbreuRJ)					
Acabo de receber uma carta tua, na qual, como nas ou- tras, te mostras muito ami - go. [espaço] Não tens razão, meu Felip - pe. [espaço] A minha estada no colle- gio me tem empedido de es- crever- te. [espaço] De mais, meu Felipe, as mais das vezes linhas de[s] pura convenção não te pode- riam fazer avançar que “tu- do esfria n’ este mundo” Eu sou o mesmo homem. (6CARparticularXIX2Rumeu1858RJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Portanto estando em circunstan- cias de poderVossa Senhoria fazer este favor, dezejo m[ere]cer, não só para decidir o meu negocio em caso de repugnancia, como para abreviar a minha dependência caso mesmo de me pertenda despachar; pois que Vossa Senhoria não ignora quanto he tris- te asorte de pretendente. (8CARparticularXIX1Rumeu)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
Tal é o cansaço, que me accomette, que devera já estar deitado afim de [ver] si concilio o sonno e mesmo porque as 2 horas de amanhã pela manhã devo estar já de pé tomando algum alimento e logo apoz descendo a serra da Tijuca (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Tenho sentido saudades da innocentinha Maria Eliza. Agora mesmo parecia me ella estava no berço e que eu me levantava para embalala e a acalen- tar – Por falar nella – Comprei de proposito a ultima produção [inint.] de Victor Hugó – A arte de ser avô – paraver se colhia al-guns conhecimentos a seu respeito, desde que me revestiste desse as grado character de ser Pae duas vezes. (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Pois, se mesmo commu- nicando me com tigo, que és par- te de minha essencia moral e que bem me	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX

comprehendes derigindo eu só o curso de minhas ideias escrevendo, não fosse continuar ! (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)					
Vou seguir o exemplo que me dás na ultima carta, que separou me de tua Mãe, escrevendo me – á mim, assim como aella á parte. [espaço] Do mesmo modo div[o]r[cei] te de teu marido, á elle escrevendo também separadamente (Aqui está duplo caso de divorcios sui generis, innocen-tes e louváveis, que não desquitão a humana união [inint.] que transmite o Sacramento [inint.]) (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Com tocante e mui natural singeleza de serviste a scena das criancinhas o[sonno] da Maria Eliza em sua caminha emquanto me escrevias, e para que não inter-rompesses o trabalho mimozo [inint.] de tuas letras á teu [Pai] a lembrança que [inint.]de collocar ao mesmo tempo no teu regaça a Roza Maria a quem [amamen-.] tavas para que não chorasse, embora neste duplo mister simultâneo compro- metteres a calligraphia. (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Rendias á mim o suave tributo do amor de filha ao mesmo tempo que [vem] este louvavel exemplo – o leite que daras – era o [inint.] que regava e de que se embevecia o [inint.] coração em [inint.]da innocentinha tua filha, na qual assim se implantão para [inint.] [inint.]os germes das tuas prendas Moraes que ella no porvir saberá retribuir te o pas-sar aos filhos. (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Esta é escripta apressadamente ao sair do Tribunal bem can-sado e com muita tosse devido aforte defluxo. Que todos estejam com saúde amim mesmo desejo e [prazer].[espaço] Que pena ! Tinha escripto hontem umacarta longa á Zelia e outra gracioza a Iza para	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX

chegar no dia de annos della e com uã lembrança. (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)					
No mesmo pacote de Cartas escrevi uma ao meu amigo nosso amigo vosso Tio [inint.] É esquisito ! Nada eu perco onde estará o pacote ? (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Juncto a esta encontrará a carta do Senhor D. Lino e outra que me escreveu referente ao mesmo assumpto, com uma pastoral que lhe oferece. (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Vou pondo já a data para não recorrer no mesmo teu esquecimento quanto a ultima carta - suppunha que do dia 20. (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Desde que o [inint.] não é [inint.] eque não caça muito a [inint.] [inint.] é provavel que sejam bichos. Emtudo [inint.] como são innocentes por isto que são na forma [inint.] [inint.] – podes dar alguns [inint.] Continuum todos e as que aqui estão bem, etiendo que omesmo se dê dentre os teus. (8CARparticularXIX2teseRumeuPedreiraRJ)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	2XIX
Em tempo competente, recebi a sua Carta de 3 de Marco proximo passado; a que não respondi esperan-do fazello depois da chegada de Vicente Thomaz dos Santos, para poder- ao mesmo tempo dar alguma edêa acerca dos sentimentos deste para com o Amigo Boleby, porem emfelismente elle não he chegado, e tenho dis-confiança que fizesse alguma arribada, por não haver sahido em Menção (10CARparticularXIX1Rumeu)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
(...) nesta os Laços de Naturalidade, e as circumstancias em que se achou, derão cauza a rellações mais estreitas, e não querendo persuadir aVossa Senhoria de que o comtemplo incapaz de fazer auzencias perjudiciaes a ninguem; com tudo posso assegurar aVossa	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX

Senhoria que mesmo havendo estreitas rellações entre nós, elle nunca me falou em Vossa Senhoria em cou-za que podesse comprometer, confessamos sempre que lhe hera muito, e muito obrigado, em vista do que custame a crér o que dicerão aVossa Senhoria, e se Deus o trou-xer a salvamento, eu procurarei por maneiras saber se a tal respeito ouve algum descuido. (10CARparticularXIX1Rumeu)					
eu temendo não ser chamado a ordem não continuei a bate-lo e sinto me achar duente a pontos de me hir para a Praia Grande amanhã com toda a família a ver se mudando de ares melhora do peito, por cauza de huma grande fluxão, e constipação sobre ella, se não eu o desmacararia ate polos a [culca] ao sol, assim mesmo porem não opossio. (11CARparticularXIX1Rumeu)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
para no Cazo d'elle aceitar você nos comunicar apessoa p á ver se conseguimos a sua nomea-ção; ou mesmo pessoas de fora com tanto que não dê apoio aos facínoras e nem se ligue aos nossos oppositores, por que como aguerra que se lhes está fa-zendo he grande e Vieira fraco, seria mais conveniente que voce em Janeiro ou Fevereiro pedisse a sua dimissão, e estivessemos nos habilitados para propor-mos pessoa nossa. (11CARparticularXIX1Rumeu)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
Creio que Baptistinha hira para o Rio Grande do Norte de official Maior, e Vieira Perdegão para Alagoas no mesmo lugar, substituindo-o o Jamarú Nascimento tem-se segurado no Ministerio, se bem, que constou ter-se offerecido novamente a pasta a João Antonio, como elle mesmo me contou. (11CARparticularXIX1Rumeu)	Identidade Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
O Vasconcelos está diabo, como sempre foi, n'huma destas ultimas Sessões atirou forte no Nascimento e sem razão, ao mesmo	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX

tempo que se finge seo amigo; apesar disto não podemos contar com elle por muito tempo no Ministerio; embora ninguem o queira aceitar apasta sem sa-ber qual o Regente. (11CARparticularXIX1Rumeu)					
Tem havido da parte delles alguns planos gigantescos. elles tem querido apresentar hum Projecto de Lei declarando a maioria a Princeza Dona Janua-ria na idade de 14 anos he author disto, dizem, que Vasconcelos mas entre os mesmos Holandezes ha grande divergencia a respeito. (11CARparticularXIX1Rumeu)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
Deos queira não haja novidades, e que tanto você e sua família como todos os nossos amigos estejam em paz com saude efelicidade Esta corte, e mesmo to-da a Província goza de sucego e properidade assim como as Provincias limítrofe, só o Rio Grande he que se acha ainda ameaçado da anarchia, posto que já tenha tomado posse da Prezidência oJoze de Araujo Ribeiro, foi porem no Rio Grande e ate oprezente não seguio para Porto Alegre, (12CARparticularXIX1Rumeu)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	RJ	1XIX
Como mais precisão te escreverei sobre o dia da minha chegada; agora mesmo saiu final o, tomando passagem na White Star que espero de ti é que me arranjes [fol.1r] com toda a sua influência publica e privada uma cama para descansar em Phi- ladelphia do calor, da poeira, do barulho das grandes festas de 4 de julho. (CARparticularXIX2PE)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	PE	2XIX
Prometho- me, não estou certo, dar-me conhecimento da obra e sobre Ella eu teria o maior prazer em collaborar com um prefácio para a propaganda. Mas sem referir- me ao seo trabalho, como fazer para escrever mesmo uma pagina?[fol. 2r] Do mais parto no dia 15 para Europa , (apenas por quatro meses) e nas ves peras de uma viagem não	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	PE	2XIX

me seria pos sivel dar lhe nada digno de si. (CARparticularXIX2PE)					
Julietta F. Loureiro Ascensão Mando-lhe outro retrato só para Vossa Mercê ver como sua netinha está bonitinha. Vossa Mercê vendo ella no retrato não calcula como é travessa, só mesmo vendo nós todos admiremos como ella ficou tão queita. (1CARparticularXIX2PR)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	PR	2XIX
Estimando que todos estejam de perfeita saude por aqui todos andamos bons, o negocio tem andado regular este - anno nao demos balanço porque mesmo nos mezes de Novembro e Dezembro tivemos muitos servi- cos o anno passado conpranos muito generos em Paranagua. (1CARparticularXIX2PR)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	PR	2XIX
Aqui junto o [incompreensível] do fornecimento que fis as praças destacadas aqui por conta do <u>Senhor</u> Tenente Coronel Assumpção, afim de <u>Vossa Senhoria</u> apresentar a elle e receber a <u>minha</u> que é 138//000s para creditar em minha conta. Assim como o mesmo <u>Senhor</u> Tenente Coronel Assumpção ha de pagar mais do mesmo mes 30//000 rsde abono ao Cabo An tonio João Fagundes de Miranda, que com aquella fas a <u>quantia</u> de 168//000 rs o que terá a <u>bondade</u> de levar em meu credito. (1CARparticularXIX2PR)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	PR	2XIX
(...) porque era bôa ocaziam de mandar seus <i>filhos</i> , que ate Paris serião pelo dito: Francez acompanhados; hoje me participa a chegada da mesma charrua, que deve demorar se seis dias, e a <i>Vosmice</i> envio os mesmos b ilhetes para tudo vêr, e se deliberar: e Deus permitta que esteja em maré de carvoeiro para fazer já esse grande bem á seus filhos dois Brasileiros, meus Patricios, e pertecendo á hu) meu <i>Amigo</i> . (1CARparticularXIX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX

Adeus. Torno a dizer, não me dispensio de lá hir amanhã, ou mesmo Domingo, se o tempo der lugar. Sou do Coraçam (1CARparticularXIX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX
Doente desde Dezembro ¹⁰ , muito se me aggravou o mau mas desde Fevereiro, com hu) ataque de cabeça, do qual não estou ainda escasso, Vosmice fará idea do meu estado, quando eu lhe di ga que nem assignar o meu nome eupodia, hoje mesmo eu não posso ainda fazer applicaçam, e por isso não sou ex tenso. (1CARparticularXIX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX
Se Vosmice poder mande-me somente o conto e duzentos das Dia rias deDeputado, em letras mesmo , ou como poder ser, por que preciso. Recomendacoes á todos, e creia que doCoraçam sou seu Amigo fiel, Compadre eobrigado Basto. (1CARparticularXIX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX
Mande entregar a Iaya Carminha a inclusa logo, faço á ella hua encomenda, e Vosmice lhe dará o dinheiro preciso, segundo ella dicer, como á ella mesmo digo. (1CARparticularXIX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX
Apro veito esta occazião para rogar aVossa Excelência o obezequio de instruir-me a respeito de huma emenda do Verguei ro ao Parecer da Comissão de Requerimentos sobre o de Antonio Thomas de Oliveira Botelho na ses são de 25 de setembro do anno passado, ja rezolvido na Camera dos Deputados em sessão de 8 do mesmo mês, para abolição de todos os Morgados e Capel las, e ficara empatada para entrar de novo em discussão; e qual seja o esperito do Senado a esse res peito (...) (1CARparticularXIX1BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX
O Cappitam Joze Joaquim Correia agora quis fazer o imcontro dos 350H reis da deixa no Credito eabono que vossamerce deve a	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	MG	XIX

¹⁰ Borrado.

testamenteiro dos seu Thio tudo na forma que vossamerce e eu queríamos, visto mesmo já tínhamos tratado encom odo Corrente se muito tempo para ceparar lhe Reçibo porem vendo nos agora o testamenteiro dis o testador que Vossamerce hade parar Reçibo pesso almirante e que hade ser reconhesido por Tabelião para. (CARparticularXIX1MG)					
Agora não tenho remediossenão passar aencomodar aos meus bons freguezes porque tenho dados certo dinheiro deprimas a certa pessoa, que benignamente. meacodio em hum veça me: razão porque vou por esta seus pes rogar-lhe me queira fazer mesmo . (CARparticularXIX1MG)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	MG	XIX
Meu Amigo e Senhoro pelo Senhoro Boa Ventura Junior Recebi a- sua Carta ed mesma vejo aSua boa deligencia na Co-branca dos Ordenados demeu Filho Manoel, que muito agradesso os seres bons dezejós para Conosco d mesma Vejo as destribuições daparte d mesmo ficando o li-quido de 76\$580 e como tenho o Cazião de bom porta-dor para Conduçam d mesmo , qual o Senhoro Venâncio An-tunes Rogo a VossaMerce queira intregar lhe amencionada quan-tia desti ficandose que o meu agradecimento será E-terno. (CARparticularXIX1MG)	Proforma Proforma Proforma Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	MG	XIX
Amigo Senhor Fassa ofavor de mandar as ceis folhas das aci=gnaturas que já lhe dei Evinha mais huma para Joze Custo=dio Pereira Brandão eoutra para o Senhor Francisco Coelho Duarte Badaró na Câmera e esta mesmo como nos queremos eo mais fica para avista Saudo ao Senhor Coronel Fernando do Senhor Modesto eatodos os mais Senho=res.	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	MG	XIX
Mêo Senhor pelo amor de vossos filhos lhe vou rogar que pela bondade de mêo Senhor tenha	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

paciência com o sêo escravo Arnaldo pois mêm Senhor bem sabe a maneira que fui criado e hoje me vejo chicoteado todos os momentos não por faltas de minha parte pois quando ando em mandado não ando corro e assim mesmo não satisfaço aos mêm senhores; (3CARparticularXIX2BAKlebson)					
Meu Senhor Muito estimo se estas enfeliz Linhas vai a char Vossa Excellencia gozando uma perfeita saude e atodos quantos lhe pertencer, pois é o que este seo Escravo obidiente pode dezejar Vossa Excellencia, meu Senhor Venho por meio destas enfeliz linhas prostarme em Vossos honrado pés pedindo a Vossa Excellencia pelo o amor que Vossa Excellencia tem a minha Senhor Maria fazer com que eu Vá comprir aminha ppena na Cidade de Cachoeira que tem minha Mai que móra Lá mesmo , para mim sempre é melhor, eu estar no meio dos meus embora eu pagei a sesta parte, porém sou mais satisfeito estar no meio dos meus e é quem pode ter compaichão de mem é o meu Senhor mesmo abaicho de Deus, por reconhecer que é quem pode ter pena de mim sendo o Seu Escravo, pois tendo omeno aroteição dos Carçado de minha Senhor Maria Sou a ttendido pur tanto é com quem eu me apego. (3CARparticularXIX2BAKlebson)	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX
Vossa Excellencia não tem comhecimento com migo pur que quando Vossa Excellencia Cazoci com minha Senhor Maria eu não estava mesmo em Caza não. estava retirado no Ingenho da Caraiba, e com deferencia de 8 dias pouco mas ou menos me a conteceu o fato que é urige da minha infelicidade (...) (3CARparticularXIX2BAKlebson)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	XIX
Muita chuva por cá, e por la nenhu- ma. Estimarei, que venha o meo Sobrinho Jose, embora acabasse de morrer o Conego Marinho, á cujo	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

Collegio o destinava: irá para o mesmo , se continuar, como d'antes; se não, para o de Petropolis. (1CARparticularXIX2BAFeira)					
Recebi a sua de 18 do corrente, em letra tão miuda e grifa, que muito me custou a ler: do mesmo se queixa o Pedreira, e á ponto tal, que não pode pelas suas assignaturas decidir-se, que o seo appellido era Siqueira como diria o Imperador, ou Serqueira como vinha escripto na nomeação e informação do Prsidente da Bahia. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
O que é mais para admirar é a conducta doCansansão. Desconfio que está fazendo agora ao Olinda, o mesmo que fez a VossaExcelência em relação ao Rio Grande. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
O deputado Pereira de Brito, de Pernambuco, pediu-me que lhe entregasse o officio junto interessando-me ao mesmo tempo pelo seu benigno acolhimento. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
(...) eu não sei mesmo se recorrerei da decisão darecebedoria, visto ser uma quantia mesquinha a de que se trata, e não querer eu na verdade porme a descoberto pondo em duvida o pagamento de uma multa que talvez seja legalmente imposta, quando pertendo sustentar a falta que commeteo a recebedoria nalegitimação do papel do Moura. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
O cambio está firme, porem ainda não ha papel algum a mais de 24 ¾. Estou porem resolvido a faselo subir a 247/8 ou mesmo 25 se Vossa Excelência não tiver algum motivo para desejar que elle se mantenha somente nos 24 ¾ porque, nesse caso, tambem posso fazer com que elle fique ahi por ora, tomando agora 60 ou 80,000 £ , pois até agora os cafés vendidos não offerecem cambios para mais de 120,000 £: (...)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

(1CARparticularXIX2BAFeira)					
Recomendo-lhe meo genro Dr. Candido Teixeira de Azevedo Coutinho para 1 logar de official de Secretaria na reforma que tem de haver com a nova Secretaria de obras publicas. O Nabuco no seo Ministerio faltou a promessa que fez me: o mesmo acconteceo-me com o Sr. Rego Barros. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
É para infor- mar te do sucesso deste projecto, e não menos para renovar o prazer tantas vezes enterrompi- do de tua comunicação, que te derijo a presente, dezejando que ella axe em teu coração o acolho de efusão dos mesmos sentimentos, que neste momento sente minha alma com a recordação e lembrança de nossa amizade, consideração esta, á que meu Angelo, sem a menor duvida me presto, e na maior certeza me entrego. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Consumeí o maior dos sacrificios, meu amigo! pus-me acima das minhas forças para vencer as lagrimas de minha Familia, para me vencer a mim mesmo sobrepujando o excesso de filial affecto, para aventurar nova carreira, e apurar ainda sentimentos já tão apurados em 6 annos de separação daquelles, de quem um só minuto dezejara viver separado! (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Adeos, meu Angelo. Põe-me na lembrança de tua estimavel Espo- za com as minhas nottas de respeito e estima. Ensina meu nome a teu filhinho, e tu mesmo lembra-te do teu amigo_ Cansansão. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
As saquaremas daqui dizem que o governo esta fi[...] xo em não ter a mais pequena atençaõ para as pessoas de outra opini ão, e mesmo que o governo provincial seguirá no caminho da reacção; e os factos parece justificar este pensar. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

Meu caro Ferraz. He ¹¹ constante o trabalho de correspondencia com Osorio, Porto Alegre e mesmo com a tua repartição. Tive necessidade de tomar um addido militar e chamei, com accôrdo do Saraiva, o capitão Francisco Tiberio Freitas dos Reis. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
A posição junto a mim e a onerosa subsistencia em Buenos Ayres fazem com que eu não lhe possa dar menos de 3.000\$, que he o que tem os addidos e assim mesmo he muito pouco. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Felizmente <i>Vossa Excelência</i> me communica tambem que se chegou a uma solução mais con[...] ¹² tanea com a letra e espirito do Tratado General Flores, escrevendo-me reservada com data de 16, mostra-se intelligenciado de que <i>Sua Magestade</i> O Imperador não só servirá de élo entre os Generaes, porem mesmo “dirigirá o ata- que da Povoação” (1CARparticularXIX2BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Mandei traduzir e publicar em todas as folhas daqui, de Montevideò e das provincias a tua resposta ao Lopes. Ahi te mando a traducção da folha francesa para a remetteres neste mesmo paquete para a Europa. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Mando te esta carta pelo filho do Sergio de Macedo, a quem abonei passagem no Car- mel, só com o intuito de que te chegue a tempo de, activa e acceleradamente, mandares contractar até 30 calafates, custe o que custar, que farás embarcar logo no mesmo Carmel. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Accresce: Que o general Mitre escrevendo a Tamandaré, e o o Osorio tambem lhe pedirão que daqui não sahisse sem mandar adiante todos os elementos para a	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

¹¹ Rasurado.

¹² Rasgo.

passagem: Que os mesmos generaes lhe asseveravão que nada se empre- henderia de offensivo e só se guardaria a defensiva. (1CARparticularXIX2BAFeira)					
Ferraz. Inclúo-te o boletim daTribuna. Sobre a ultima batalha não temos por óra mais detalhes. Porem providencie para que os tenhamos até amanhã ás 8 da manhã e nesse caso farei seguir em alcance a Montevidéo. Manda-me cirurgiões com toda a urgencia. Este mesmo paquete deve trazer alguns. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
O major Severino Adolffo ¹³ Charão serve desde 2 de fevereiro de 1865 e verás dos documentos <i>que</i> elle te apresentará o que fez para organizar gente. Rogo-te que o acolhas com bondade e <i>que</i> o tractes até mesmo como recommendado do teu <u>E. Octaviano</u> . (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Hontem 12 do corrente recebi a respeitavel carta de Vossa Excelência envolvendo huma outra para ser entregue ao Senhor Barão de Melgaço, e no mesmo instante fisico cumpri a ordem de Vossa Excelência entre gando-a ao dr. Senhor Barão, que muito se mos trou admirado da demora, visto serem datadas a minha, e a d'elle de 25 de Julho de 66, e aqui entregues a 12 d'Outubro do mesmo anno. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Esses dois docu mentos que deposito nas mãos de Vossa Excelência são sufficientes para pro= varme que semelhante fornece dor nunca devia ser aceito, em= bora mesmo tivesse offerecido por muito menos o fornecimento do que os que forão preferidos. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Vagou o lugar de Administrador da Recebe- doria d'esta Provincia - Sam muitos os pre- tendentes a'elle - Meu cunhado o Leo- nel é um - Não	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

¹³ Borrado.

sei se <u>V.</u> o jul-gará apto para o mesmo - não requerem-do alias mais do que zelo e probidade - Se assim o entender- já que até hoje não tem podido haver para elle uma vara de Direito nem outro lugar conve-niente muito me obrigará - (1CARparticularXIX2BAFeira)					
O Capitam que achei, aceito pelo meu antecessor, e que é da Guarda Nacional, e que se offereceu para marchar com os volunta-rios, é absolutamente imprestavel, e se não fosse a susceptibilidade do mesmo meu antecessor, eu o teria já dispensado.(1CARparticularXIX2BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Não confiando no mesmo Capitam, faço acompanhar essa gente ate o Juiz de Fora, ou mais adiante, conforme for perciso, de uma escol=ta de 20 Policiais, e um Tenente de Policia; ape sar do que, duvido que não hajão muitas deserções em caminho. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Sem embargo desta minha previsao, oje de suppor que o tal Chevalier Naclerio não será insensivel á recommendação que lhe e não se fará bestarias com Sua Excelência com tudo como queres cartas de recommenda-ção, e não tenho certeza de que posso chegar a Roma antes da tua partida, tomo a penna para dizer te o que antecede, e certificar te que em poder do mesmo bicho consular acharas o que desejas e eu puder mandar te. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Meu Amigo. Já te escrevi longamente pelo correio. OCandido Mendes ahi vai de=pois da derrota vergonhoza, que soffreo, e de=pois de lançar mão de todos os meios immo=raes de que se lembrou, não dispensando mesmo o das letras falsas! Ao Euzebio escrevi nesse sentido mandando-lhe alguma cou=za, que prova este ultimo crime. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

(...) acresco que esse cidadão já se acha no exercicio interino do mesmo officio, por nomeação do Juizo Municipal, e a confirmação des- as nomeação por parte do Presidente da Pro- vincia e Governo Geral, será um acto de sum- ma equidade que redundará em beneficio re- al para bôa administração da justiça neste Municipio. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Vê se combinas com o Pedreira e Sinim- bu alguma cousa a meu respeito. O pri- meiro; como sabes, é meu amigo dedicado, e o 2º me é sinceramente affeioado e for- ma de mim bom conceito. Responde-me; não faças o mesmo que fizeste com a ultima que te escrevi. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Álem de falar pessoalmente ao Senhor Ministro daJustiça e pedir-lhe o favor de admtil-o o mais breve que fôr possível, nomeando-o Juiz de <i>Direito</i> , fiz ainda mais; - dei uma carta de apresentação ao mesmo Senhor Doutor – renovei o meu pedido. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Mademoiselle e Josephina agradecem e retribuem vossas lembranças e ambas estão sem novidade. O barco voltou hontem mesmo á noite de Marapé, trazendo as Pindobas, elle fica no porto a espera de vosso aviso para partir. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Vão 3 ferros feitos por Silvano, disse-lhe que fisesse 1 como me dissesteis na carta, porém elle me disse que lhe tinhas ordennado de faser 3, por isso remeto-vos por elle mesmo todos, bem como 4 padas de pão 1 frigideira de carangueijos e 12 mangas por lembrança tudo quanto meu fiel amôr poude achar para vos mandar. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Diz Thomé que só tomou em Marapé 2 peças de petas ¹⁴ [?](como diz elle) eu não sei se é assim	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

¹⁴ Observação feita a lápis “x x b [?] Sr. B. de Ca[ja]hiba.

mesmo que se escreve, pois ignoro o que se chama assim. (1CARparticularXIX2BAFeira)					
Recebi hontem as 8 horas da noite vossas charas e novas letras vindas por Pompilio e hoje as 5 horas da manhã vosso escripto que me entregou Paulino, fiz o que me disestes, e mandei a lista do que faltava em casa do modo que me indicasteis, mande á tarde no barco o farneo de assucar de <i>Mademoiselle</i> o barco vae largar agora mesmo são 9 horas da manhã. <i>Mademoiselle</i> e <i>Josephina</i> estão boas, vos envião suas respeitosas lembranças. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Meo muito amado e bom Pae do Coraçam São 10 horas da manhã, agora mesmo acabo _ de reseber vossas charas letras vindas por Francisco que muleque do diabo? sendo despachado d'ahi hontem só aqui chegou hoje e tão tarde!! (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Estou contrariadissima meu Pae, por _ não poder exactamente cumprir vossas _ ordens nas horas prescriptas; comtudo vou _ mandar a canôa neste mesmo instante, com Olegario e Thomé que levão tudo _ quanto ordennaes, vai o sofá e 6 cadeiras de vi [?], vão 2 remessas na canôa grande que deve voltar na maré da noi[...] ¹⁵ te vão os ferros de marcar gado; o caxeiro _ nao estando aqui como já vos participei, mandei ordens ao Lopes para dar a Thomé a nota dos ditos ferros, vou dar vossas ordens _ ao mesmo Lopes, sobre lenha etc. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Não forão as sementes de Jonathas, como já vos disse na <i>minha</i> de hontem, por não me teres dito se [...] ¹⁶ por Paulino, e ignorando se tinhas escripto ao mesmo Jonathas	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

¹⁵ Corroída.

¹⁶ Manchado.

não mandei as ditas sementes que estão promptas _ a muito ____ Paulino e o barco partirão, _ ambos hontem, segundo vossas ordens. (1CARparticularXIX2BAFeira)					
Meu bom Pae, estou agoniadissima pois tenho hoje que dar-vos a triste noticia da morte do pobre escravo Regulo, o qual hontem até 3 horas da tarde esteve perfeitamente bem dando as rações aos mais pretos etc as 3 horas e tanto cahio elle na tulha mesmo a gonisando e dizendo que estava com muitas dôres de barriga (...) (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Estimei muito saber que continuas á passar bem, entertido com vossos mil afazeres,_ <i>Mademoiselle</i> e Josephina continuação boas e commigo vos envião as mais respeitosas e amigas lembranças Marcolino só aqui chegou ás 9 horas 1/2 da noite com <u>vossa carta</u> para o Emydio, o barão alem de estar a espera <u>d'ella</u> não pode sahir hontem mesmo por causa de 3 paós que ainda não estavam promptos, são 9 horas do dia ainda está o barco no porto a esp[era] ¹⁷ dos mesmos paós, bem conheceis Neca[...] ¹⁸ e <i>Compadre</i> Luiz está a espera dos paós para largar; (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Em virtude de seu pedido, tenho a diser- lhe, <i>que</i> por algumas veses <i>que</i> fui a sua casa, em tem= po do finado Sr. seu Pae, meu mui presado Amigo, sempre d'elle ouvi diser que <i>Vossa Excelência</i> era <i>quem</i> lhe regia sua casa, e eu mesmo presenciei <i>Vossa Excelência</i> dar ordens, e pedir ao dito Sr. seu Pae coisas <i>para</i> a casa si alguem ha <i>que</i> lhe <i>queira</i> extorquir esse direito, é uma injusti= ça <i>que</i> lhe querem fazer estou mui convensido de que todos <i>que</i> ião á sua casa n'esse	Ênfase Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

¹⁷ Corroído.

¹⁸ Corroído.

tempo, o mesmo afirma= rão. (1CARparticularXIX2BAFeira)					
Respondo que hé fora de duvida, que éra Vossa Excelência que a dirijia e administra- va a Casa do finado Senhor Pai na ausencia do mesmo , o que affirmo, por estar sempre a li, cuja direcção de Vossa Excelência hé publica. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Vou pedir lhe o obsequio de ler e fazer reproduzir o annuncio juncto; de distri buil-os por algumas pessoas d'esse lugar e mesmo ao longe a fim de ver se pos so por intermedio de VossaSenhoria conseguir o que desejão os meus amigos signaltarios do referido annuncio. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Depois de 4 mezes estou com vontade de pedir mais um anno. Não de vemos mais consentir que gente do Gomes Netto governe o Districto, não há esperança com semilhante gente sem puder politico e mesmo pessoal lancou partido liberal no Districto. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Rogo-lhe mais que faça por elle o mesmo que a mim _ Não tive mais noticia do estado do processo contra o celebre embusteiro Sulpicio, e por bem da humanidade é preciso que a justiça não durma . (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
O seu tratamento é o mesmo que para o sa rampo – As vezes é preciso poções es timulantes, temperantes, emulsões nitradas. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Quanto ao nosso amigo Flor pode usar do mesmo oleo re- ceitado para menina – hi continuar a dar nos ossos será convenien- te tomar o jaborandy para pro- vocar a transpiração; a dose d'elle deve ser de 4 grammas. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Precizo muito que Vossa Excelência, se interesse afim	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

de[...] ¹⁹ <i>que o Excelentissimo Sr. Presi-</i> <i>dente dispense os tres progressistas</i> e desordeiros, <i>quem vera da vista</i> ²⁰ <i>jun-</i> <i>ta, todos suspensos em 1868 pelo</i> <i>Sr. Barão de São Lourenço; tendo a</i> <i>bondade de pedir logo para que seja</i> nomeado o Comendador Joaquim José Pelreira Tenente Coronel Chefe de Estado maior E por este e muitos outros muitos favores mais terá a dever o mesmo . (1CARparticularXIX2BAFeira)					
Esta procuração, porem, poderá ser cassada pelo Excelentissimo Sr. Visconde de Pereira Marinho sempre que o haja por conveniente, conferido a outrem os mesmos poderes. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Estimo que tenha passado melhor do seu incommodo. Aqui passou hontem o Argemiro. Dê pressa no que elle tem de fazer lá por cima, porque é muito preciso, que elle venha fazer os concertos em Jacaracanga, e mesmo aqui. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Recebi a sua de 20 ²¹ , e muito estimo as suas melhoras, agora mais que nunca apreciados, por chegar o tempo do trabalho. Vai o que pede. Escrevi ao Rosa para mandar deitar as madeiras; e por isso não lhe dê cuidado. Mande tirar mais alguma pelo Zeferino, e disse-lhe <i>que se entendesse</i> com o mesmo Rosa. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Com effeito sempre mandei moer moer sem meação as cannas do Pitta – que regulava por umas 4 tarefas, ficando mel para o Engenho, e acucar dos escravos, quando elles por <u>si mesmo</u> plantavão – Diga por <u>si mesmo</u> , por que algumas pretas querião gosar do favor quando as cannas erão plantadas por <u>gente forra</u> com o nome dellas. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

¹⁹ Corroído.

²⁰ Corroído.

²¹ Grafismo.

Convirá <i>que</i> isto nos faz mal pois <i>que</i> o genero agora sempre se reputa melhor do <i>que</i> d'aqui amais algum tempo Tao bem omesmo acontece ares peito do mel, <i>que</i> se precisa saber quanto temos, e quanto pode mos vender; não demore <i>por</i> tanto avenda de assucar e a emformação do mel <i>que</i> pode acaso vender. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Nesse presuppuesto, podia persuadir me de <i>que</i> satisfaria o pedido de VossaSenhoria dizendo=,, =, ja communiquei aos outros historiadores, ja escrevi eu mesmo acerca do programma, e das necessidades da minha Cadeira; o programma não mudei; as necessidades que convem satisfazer, ainda não foram satisfeitas; continuamos na mesma =,, (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Continuaremos, pois, a manipular preparações em miniatura mesmo porque teem de ser lançadas fóra, no principio de cada anno, deterioradas e sem applicação, com o que a fazenda publica nada ganha, antes perde um conto de reis a dois, cada anno, com a compra das drogas simpleses, etc. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Num lugar destes é nessesario tirar de nos mesmos os nossos divertimentos, e por isso tenho me dado ao violão, <i>por que</i> o meu Piano ainda está no Maranhão, (...) (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
É pois em signal de profunda gratidão e homenagem <i>que</i> , como artista brasileiro, tenho a subida honra de dedicar este meu trabalho à Excelsa Princeza em quem o Brazil reverencia o mesmo alto espirito, a mesma grandeza d'animo de Dom Pedro II e eu a mesma generosa protecção que me glorio de haver recebido do Augusto Pae de Vossa Alteza Imperial. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

Agradeço muito as bondades de VossaSenhoria Reverendissima para comigo, e por não espaçar mais o seu negocio, agora mesmo escrevo ao Excelentissimo Sr. Visconde de Bomfim, que é o thesoureiro da commissão, para que elle receba o dinheiro da mão do seu empre= gado. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Estes despachos dão-me o duplo prazer de satisfazer as suas recommendações _ e de mostrar _ lhe praticamente a moderação que caracteriza o Ministerio, ainda mesmo na Repartição da justiça, cujo Ministro é pelos seus Amigos posto co mo prototypo de intolerancia! (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
As veses quero pegar d'imcomodallo mas nestes casos quando vem o Senhor Sousa de lagri mas nos ²² olhos implorar-me que o ampare que o recomende ao seu amigo velho o senhor Conselheiro Ferraz por que senão lograr uma tal espollia ção, outro remedio não tenho esperando que nem por isso seja mesmo amigo do seu amigo - (1CARparticularXIX2BAFeira)	Modificador de realidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Sei que deve andar em comodado e desgostoso, mas outros que não estão na sua altura tem tido eterão os mesmos motivos = O pior é se meo amigo não goza saude para bem de resistir a esses choques fil hos da inveja, e do despeito. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Não tenho n'isso duvida alguma; desejara porem em vistas do artigo que agora mesmo acabo de ler na folha que me é entregue, dizer lhe duas palavras. Tenha pois a bondade de apparecer ca amanhã cêdo. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Recommende me muito a minha Illustre Prima, e tenha a bondade de	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX

²² Rasurado.

dizer-lhe <i>que</i> si ella tiver algumas mudas de peccegos salta caroços dos climas quentes, <i>que</i> mande dizer me, <i>por que</i> eu encommendarrei ao Paiva, <i>que</i> faça arranjar um caixote, envie a ella <i>para que</i> mande por si n'elle essas mudas e passado algum tempo elle mesmo mande procurar, <i>para que</i> me envie. (1CARparticularXIX2BAFeira)					
Esta pro- vincia parece que enviará á Camara 14 deputados progressis- tas. Na Capital mesmo ; ponto uni co, em que a eleição parecia duvidosa, um triumpho foi completo e esplendido. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
Ja no 1.º de setembro ²³ 18 do mesmo mez participei a VossaExcelência o ocorrido nésta Freguesia a cerca do casa- mento de Aristides Ferreira Bandeira com Dona Maria Amalia de Bittencourt, e agora vou procurar resposta de VossaExcelência para meo go- verno. (1CARparticularXIX2BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Cartas particulares	BA	2XIX
De ordem de Sua Excelencia o Senhor Presidente da Provincia transmite a Vossas Senhorias, para a devida intelligencia, a execução na parte que lhes toca, a inclusa collecção completa dos Actos Legislativos Geraes promulgados no anno de 1839, e bem assim dos Regulamen-tos, e Decisões do Governo Imperial do mesmo anno; devendo a Vossas Senhorias, em comfor-midade do que dispoem o Regulamento Numero 1 do 1º de Janeiro de 1838, accusaremo recebimento de tudo, e darem as mais providencias que ali se lhes incumbe. (CARoficialXIX1MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas officiais	MG	XIX
O Presidente da Provincia transmite aos Senhores Presidente emais Vereadores da Camara Municipal desta Cidade os incluzos exemplares do Periodico mensal publicado na Corte pela Sociedade Auxiliadora	Identidade	Manuscrito	Cartas officiais	MG	XIX

²³ No original está grafado “7bro”.

da Industria Nacional pertencentes á os mezes de Janeiro até Julho de 1841 desde o número 1 até 7, para que cumprão [aceria] delhes o que em outras occazioens se lhes tem recomendado sobre o mesmo objecto. (CARoficialXIX1MG)					
O Presidente da Provincia tendo ordenado em data de 16 do corrente que o Almojarife dos Armazens requisitasse da Authoridade competente os galez necesarios para a limpeza dos pateos e paredes externas do Palacio do Go-verno, que se achaõ cobertos de capim e arbustos, assim o communica a Camara Municipal do Ouro Preto, pre-venindo-a de que se os mesmos galez estiverem emprega-dos na obra de grande urgencia deve addiar este serviço para occasiao mais opportuna. (CARoficialXIX1MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	MG	XIX
e em ter=ceiro o Cidadão Carlos de Assis Figueredo, os quaes deverão ser empossados por essa Camara, logo que se apresentarem com competentes Diplomas. Por esta occa=zião o Presidente da Provincia transmite aos mesmos Senhores Presidente e Vereadores os inclusos exemplares [[da,]] da referida Lei, e dos Regulamentos Numerios 120 e 122, para que tenham o devido cumprimento na parte, que lhes toca. (CARoficialXIX1MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	MG	XIX
OPresidente daProvincia ordena aCa-mara Municipal da Cidade de Ouro Preto, que remetta a este Governo, com toda a brevidade possivel, uma relação dos Districtos desse Municipio com indicação das Freguesias, ou Parochias, [se] [faz] cada um dos mesmos Districtos pertence, ou tem de perten=cer, quando estas se achem já criadas mas não ainda installadas. (CARoficialXIX1MG)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	MG	XIX

SÉCULO XX					
Ocorrência	Função	Forma	Gênero	Estado	Século
Designo o 1º iscriptuario do Thesouro, Asieuso Carneiro Gonçalves Ferreira para ser- vir o cargo de chefe da 1ª secção do 2º sub. directorio da mesma repartição, durante o impedimento do funcção- nario effectivo. (CARoficialXX1PE-C1)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	PE	1XX
Disem Saboya Albuquerque e Ciª con- tractantes da construcção do açude “Garga- lheiras” no Municipio do Acary, d’esto Estado, que tendo de transportar pesadas peças de ma chinismos para a installação de serviços de construção do mesmo açude, ver- se haõ forçadas a empregar neste transporte tra- tores automoveis, visto como a tracação animal não é sufficiente para lhes forne- cer a quantidade de força requerida. (CARTASOFICIAISXX1RN-C87)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX
(...) obrigando-se os reque- rentes a collocar cancellas em todos os cercados que por necessidade technica tiverem de atravessar, e a franquear ao transito publico o caminho por elles me- lhorado, mesmo nos trechos completamente novos, não se responsabilizando por prejuisos que os transeuntes e ribeirinhos possa cau- sar o ruido dos tractores automoveis. (CARTASOFICIAISXX1RN-C87)	Contraste	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX
Venho informar que os referidos map- pas vos foram remettidos no dia 30 do mesmo mez de Maio acompanhados de um officio que recebeu o nº 3, cuja re- messa consta da factura da correspon- dencia da Agencia Postal desta cida- de, conforme pude verificar pessoal- mente hoje n’a quella Repartição. (CARTASOFICIAISXX1RN- C91)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX

Comprometo-me a cumprir todas as recom- mendações exaradas no mesmo despacho telegra- phico e renovo as minhas felicitações pela acer- tada escolha, (...) (CARTASOFICIAISXX1RN-C101)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX
Cumpre-me levar ao conhecimento de V. S. que, tendo esta Prefeitura, em fins de 1914, cedido a Repartição Geral dos Telegraphos um predio encravado na Rua Capitão-mor Galvão desta cidade para nelle funcionar a estação tele- graphica, correndo as despesas com a conser- vação do mesmo por conta desta Repartição, em virtude desta prefeitura nada cobrar de aluguel, e, como essa Repartição vem se recusando custear as despesas com a sua conservação desde aquella data, apresso- me em chamar para o caso a preciosa at- tenção de V. S. (CARTASOFICIAISXX1RN-C101)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX
Os referidos serviços importaram em 3:004\$650. Tive tambem o ensejo de adquerer para o mesmo tres balanços. (CARTASOFICIAISXX1RN-C106)	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX
A Secretaria desta Prefeitura estava inteiramente desprovida de moveis não existindo mesmo osin- dispensaveis. (CARTASOFICIAISXX1RN-C106)	Contraste	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX
Ao mesmo tempo havia uma divida de 1:800\$000, proveniente da compra do cemiterio de Cerro-Corá, cuja operação foi effectuada na administração de meu antecessor, divida que resgatei no mesmo dia e mez. (CARTASOFICIAISXX1RN-C106)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX
Em virtude de há- ver o Excelentíssimo Interventor Aluizio Moura me promet- tido um auxilio do Estado para este fim, do que já fiz sciencia a V. Excelencia em meu officio nº 49, de 3 do corrente e, confiado nesse auxilio e tendo já iniciado o referido trabalho, tenho continua- do com o mesmo attendendo ás possibilidades do	Proforma	Manuscrito	Cartas oficiais	RN	1XX

restante da referida verba e saldo do Municí- pio, serviço portanto vagaroso que não pode corresponder aos desejos de V. <i>Excelencia</i> . (CARTASOFICIAISXX 1RN-C107)					
Arlindo você mesmo não imagina como eu fiquei imperscionada com aquella noticia do seu amigo N. (...) (CARparticularXX1MG)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
(...) quanto o que você disse que tem te aborrecido você manda me falar que eu istou ancioza para saber o que ê Aro depois que eu a qui cheguei soube de uma fala de mim a respeito Neco eu não sei se será exacto mas mesmo a sim tem me aborrecido. (CARparticularXX1MG)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
O mesmo (CARparticularXX1MG)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Tenho sido muito incorrect0 para com Voce., re_conheço isto, e, ao mesmo tempo peço-vos perdoar-me por esta falta involluntaria; (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Fiz hoje o pagamento da Interna_cional, ao mesmo tempo pesso-te des_culpas por não teravisadoate que o mez pas_sado recebi a su a carta e junto o di_nheiro; (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
(...) esplico-te arazão: no mesmo dia <i>que</i> me foi entregue a importancia. (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
eu disse a elle que só faria o pagamento de ac_cordo com voce, visto elle exi_gir dous ao mesmo tempo, hoje es_tando com elle então resolvi fazer o pagamento deste mez, do qual elle me entregará o recibo segun_da feira, junto o recibo atrasado. (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Peça para me desculpar a minha falta de educação porque voce podes bem imaginar <i>que</i> men <não> há nenhuma porque mau tempo é pouco para pensar quem não pensa em mim, mais mesmo assim estou consolada. (CARparticularXX1MG)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX

Ao mesmo pempo ²⁴ peço medesculpar alguma offenças porque eu não sei o que escrevi, estava com tanta raiva, mais vejo pela tua delicadeza não debes reparar minhas groceirias. (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Com grande prazer pego na pena para dar-te minhas notícias, e o mesmo tempo, saber as tuas e de todos da'hi,(...) (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
eu graças a Deus vou vivendo bem, e aquí estão todos bons, desejando que acomtessa o mesmo ahi, se for assim eu ficarei muito contente, (...) (CARparticularXX1MG)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
e não quis dar o cavalo para mim mesmo levar e eu percizava de ir em Marianna; (CARparticularXX1MG)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Eu vi até [ilegível] mais que você [ilegível] que nunca pensou de [ilegível] alçaassim mas tem razão que [ilegível] não saia dahi mesmo é que você [ilegível] disse a elle que [corroído] irmão não há [ilegível] as. (CARparticularXX1MG)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Lindoripho, venho por meio destas linhas, para dar-te minhas noticias e ao mesmo tempo desejo saber as tuas mas, que sejam boas..! (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
No mais pesso reco mendar atodos, e as meninas fazem o mesmo . (CARparticularXX1MG)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Quanto as telhas se é fácil emcontra ahy e que não queiram almoço das peços [ilegível] conveu esta compra ahy mesmo . (CARparticularXX1MG)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Saudosa Sinha E com o coração tres_passado pela dor da saudade que pego na pena para escrever-te estas linhas e ao mesmo tempo responder o teu bilhete. (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
No domingo elle vai pedir e marcar uma vez de maneiras que sae mesmo se Deus quizer. (CARparticularXX1 MG)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX

²⁴ Pempo no lugar de tempo.

Eu estou esperando minhas férias que estão marcadas para 1º de Agosto, se for concedidas eu irei ahi, mesmo pagando passagem. (CARparticular XX1MG)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Vô terminar, recomendo a tôdos. Nanha, Sinha e Compadre Vicente as meninas, e todos que nos conci_deram; [espaço] Maria e as meninas fazem o mesmo . (CARparticular XX1 MG)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Aqui tanbem a politica esta ajitada até o meo Compadre Sepulvida e candidato a Veriador, tem tido comícios fortes aqui em Belo. Horizonte esta mesmo que eleição federal a propaganda do Negrão, esta calorosa mas, pode ser (CARparticularXX1MG)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Mas, mesmo assim [ilegível] esquecerei este dia. (CARparticularXX1MG)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Este ano disanimaram mesmo , acho que estão com mais intuziasmo com os festejos da Semana Santa, não é? (CARparticularXX1MG)	Modificador	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Diz a Nilza [corroído] Pedro que [corroído] [corroído] e ao mesmo tempo peço desculpas [corroído] [corroído] ter me despedido deles. (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Maria Ciryilla Arlindo Dico Nhanhá Vagica Lindouripho Xico Sinhá Caetano Fina Dina Maxi e Bilica um abraço muito apertado Zézé Dalena Quita e Neca fazem o mesmo Adeus Bilica e até o dia 3 de Agosto se Deus quizer. (CARparticularXX1MG)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Oje o Seo Oscar esteve aqui manda te dizer que vai fazer a festa do [ilegível] [ilegível] aldo ja esta ajudando missa que foi [ilegível] posso escrever mesmo fosse [ilegível] [ilegível] do correio. (CARparticular XX1 MG)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	MG	1XX
Isto mesmo eu me queixava ao Olivio. (CARparticularXX1PE)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
Fiz um retiro aqui no Itaquí li [Kant] que tem coisas bem interessantes, algumas paysagens de quem viu	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX

mesmo a paisagem. (CARparticularXX1PE)					
Eu não sei que impressão teria eu d'uma destas cahtedrais gothicas î <que você tem ahí> em [inint] penso que î ?<seria melhor ficar callado diante da cathedral e voltar a vê-la [inint] por muito tempo bom, meu caro Gilberto que farei o mesmo com o seu Psichari; (CARparticularXX1PE)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
É mesmo homem de gosto e intelligencia Jose Americo. (CARparticularXX1PE)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
Tenho, meu caro Gilberto, manhãs bem lamentaveis de descrédito em mim mesmo . (CARparticularXX1PE)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
O mesmo editor me propoz uma edição de 10 mil exemplares do meu livro “ Banguê” (CARparticularXX1PE)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
“Muito difícil mesmo para um ale- mão” disse-me o frade. (CARparticularXX1PE)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
Eu conheço o Josué de longa data, já tendo sido mesmo seu aluno na Faculdade de Medicina e sobre ele mantenho sempre a mesma opinião: um camarada de inteligência verbal porem vasio. (CARparticularXX1PE)	Modificador de realidade Identidade	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
E posso dizer [inint] que o [inint] Indio sentiu qualquer coisa com a notícia sobre <i>José Olympio</i> que antes de sair em livro, o mesmo [inint] aparecer em jornal em forma de artigos Eu sou ponte. (CARparticularXX1PE)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
O mesmo <i>José Olympio</i> anda bastante preocupa- do com os tempos que[inint] Nãp são tempos [inint] para todos nós e tempos que devem dar dor de cabeça até no nosso bom Deus Adeus [inint] amigo Gilberto e saudades para todos os seus. (CARparticularXX1PE)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	PE	1XX
Só agora é que estou medindo os [fatos]. Vê-la distante é como se tivesse perdido alguma coisa de mim. [Mas] [temos] que ser [inint.] com a vida. [inint.] [fato] [tempo] que não [inint.] mesmo . (CARparticularXX2PE)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	PE	2XX

Em primeiro lugar saude assim desejo ao mesmo a você. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta2)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Para quando você olhar para ela alembrar de meu nome e no mesmo tempo alembrar de mim também. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta3)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
E você entregou-me a mim mesmo com suas proprias queridas mãos (1CartaspeessoaisXX2SC–carta4)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Amor [Destinatário] N Mesmo assim tentarei a escreverte (1CartaspeessoaisXX2SC–carta5)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Por mais incrível que lhe pareça senti- me constrangida, incapaz mesmo de manter uma [[uma]] conversa útil. Acontece-me frequentemente. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta9)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Isto é, para os foliões! Se você não gosta de carnaval achará simplesmente que é uma lou- cura. O que mesmo sendo folião tem que admitir. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta9)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Após os dias da sua partida, vivo apenas de vagas recordações. Já não sinto mais o mesmo perfume da casa, como sentia antes. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta12)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Eu adoro poesias. Sou mesmo muito romântica. As vezes quando necessito desabafar-me, faço-o escrevendo poesias. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta12)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
[Destinatário] N como esta é a 1ª carta que lhe en- vio não tenho muitas novidades para con- tar a você, mais estou muito contente em ter-lhe enviado esta carta, pois você deve saber que eu gostei muito de você, espero o mesmo de você. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta15)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Aqui foi exenlente! Bas- tante brôtos... assim dizem, pois eu não fui! [Destinatário] N..., você... é mui- to adorável mesmo , não se esqueceu da música... violão... violino... (1CartaspeessoaisXX2SC–carta16)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Destinatário] N, suas perguntas para mim tornam-se difíceis de respon- der, e ao mesmo tempo, após refletir, cheguei a conclusão de que	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX

tenho o di- reito de dizer o que eu acho, penso e consi- dero sôbre uma pessoa, ainda mais quando a mim é interessada. (1CartaspeçoaisXX2SC–carta17)					
Posso mesmo afirmar que sempre esperei conhecer alguém igual a você, e finalmente isto aconteceu. (1CartaspeçoaisXX2SC–carta17)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Destinatário] N, referente aquê assunto de sábado, ou da carta, tenho o seguinte a te dizer: Felizes aquele no qual sabem agir bem com a cons- ciência; isto ter virtudes espirituais, sem mesmo poder satisfazer alguém em outro sentido; sabes, não é? (1CartaspeçoaisXX2SC–carta21)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Adoro! Muiíssimo mesmo ! (1CartaspeçoaisXX2SC–carta22)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Tudo passou! Bailes, festas, en- contras, e agora só ficou o eco de sua meiga vóz, como se fôsse o mesmo mo- mento em que te encontravas cantan- do; paira tua imagem no além de meu pensamento. (1CartaspeçoaisXX2SC–carta23)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Em assunto do mesmo , com a di- retoria, chegamos a conclusão que a mes- ma e a maioria dos sócios ficaram as- tisfeitos e muitíssimo! (1CartaspeçoaisXX2SC–carta23)	Proforma Proforma	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
[Destinatário] N, a vida é árdua, e muitas vêzes, sem querer somos apontados no caminho da mesma , como se não fossemos huma- nos, se não sentíssemos querer ter o mesmo valor que o semelhante, ou melhor que outras pessoas tem e não dão valor. (1CartaspeçoaisXX2SC–carta23)	Proforma Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Os outros não podem pensar de [fol. 3r] nós, o que nós mesmos não pensamos”. (1CartaspeçoaisXX2SC–carta23)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Cada um tem sua cruz não é mesmo , não gosto de me queixar a nin- guem, mas somente contigo posso e me sinto mais tranquila. (1CartaspeçoaisXX2SC–carta23)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX

Estava fabuloso mesmo . (1CartaspeessoaisXX2SC–carta23)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Na tua carta que agradeces o que “fiz” e o que “faço” em teu favor – nada me consta que devesse agradecer a não ser a minha admiração por ti. Só isso. Assim mesmo , é mérito teu pois admiro: a tua bondade, o teu caráter, a tua profun- didade interior, a tua fineza e depois: [fol. 2r] a tua voz, a classe no violão etc. (1CartaspeessoaisXX2SC–carta25)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Agora mesmo , sua referência ao “charme original” da “Cachorra”- como chamo a novela abreviadamente - trouxe-me bastante satisfação. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
E se por acaso queira mesmo traduzir o <u>Monólogo</u> , estou pronto a facilitar-lhe qualquer informação sobre dificuldades que surjam ao longo do trabalho, pois acredito que haja muitas palavras de sentido dúbio ou em “argot”.(2CartaspeessoaisXX2SC)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Sobre o <u>Monólogo</u> , tenhamos paciência, nem que seja para 1990. Apesar de ter 64 anos, ainda tenho esperanças de ver a passagem do século... em Paris, mesmo que seja numa cadeira de rodas. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
O soldado Lira existiu, assim mesmo com este nome, e era muito belo (2CartaspeessoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Natal é mesmo triste. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
É isto que me autoriza a fazer um pequeno reparo sobre a palavra grafada <u>enfesado</u> por Torga mas que o correto é <u>enfezado</u> , conforme você mesmo verificou (2CartaspeessoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Imagino que “voiture” seria “o carro”. Como eu não tinha carro na época, era ônibus mesmo . (2CartaspeessoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX

Por isto, caso queiras mesmo aproveitar esse texto, é melhor excluir esse trecho que aparece acima entre aspas. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Passei a limpo todo o trabalho já feito e preparei mais três capítulos. Agora são 15, cada um com 3 ou 4 páginas, num total de 55. Desse total, um terço de textos novos e 2/3 aproveitados de Tempo-Será; mesmo assim completamente retrabalhados. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Bouthemy falou-me nos mesmos termos que tua carta (que não comentei com ele) sobre a reorganização de Arcane 17.(2CartaspeessoaisXX2 SC)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Porque são vidas que desembocam num mesmo lugar. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Ao mesmo tempo, como estou tratando de minha aposentadoria por motivo de doença, querem fazer uma homenagem a mim e o livrinho entra como parte das homenagens por conta dos patrocinadores. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Minha doença vai do mesmo jeito. (2CartaspeessoaisXX2SC)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Ruth ajudava muito em tudo isto, mas não era justo sacrificá-la mais, além de ser uma pessoa de trato muito difícil que “estressava” a Celeste e até a mim mesmo . (2CartaspeessoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Que prazer, causou tua carta pensei que tivesse me esquecido pois tudo é desfavorável, ao mesmo tempo fico contentíssima de ter lembrado de me escrever, você foi tão amável tanto pessoalmente quanto na carta que não pude deixar de responder a mesma . (3CartaspeessoaisXX2SCcarta1)	Identidade Proforma	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
[Destinatário] N, sabe que eu peço-lhe que seja mais paciente para com os alunos, tanto os do primário, como os da “Educação física.. da Guabiruba, é a pedido dos mesmos . (3CartaspeessoaisXX2SCcarta3)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	SC	XX

Componho Poemas, sonetos, trovas, quadin- has, pensamentos etc. Coleciono os mesmos como também postais, se és poético, então já vio né? envia-me um poema para [<i>eleição</i>] [ilegível] (3CartaspeçoaisXX2SCcarta3)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Creio que só mesmo Saint-Nazaire dará solução a isto. (2CartaspeçoaisXX2SC)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Preferi ir “envelhecendo” o narrador. A tua ordem seria mais “atraente” para o leitor, mas como nem sempre se lê um livro de contos na ordem da publicação. No fim espero que dê tudo no mesmo . (2CartaspeçoaisXX2SC)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	SC	XX
Por aqui e a onde tenho sabido o inverno tem sido torrencial, mesmo assim a largata ja está estragando as lavourinhas. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Theodosio Respondo sua presada carta de que foi postada 12 rapases, que me entre- garam as vacas e o burro, que me [<i>inint.</i>] na citada carta e aos mesmo <↑entrego> as vacas constantes de seu pedido. (CartasparticularesXX1RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Não mandei horem as gallinhas pelo muito inverno que tivemos aqui até ao meio dia e o que faça hoje, pelos mesmos rapases. (CartasparticularesXX1RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Peça a Tonho para me fazer o [<i>inint.</i>] de colhi- car, mesmo a 33 metros [?], não prentendo obter mais 40 fardos de algodão com o [<i>inint.</i>], avisando [<i>init.</i>] do resultado para remeter o dito algodão. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
O Cavallo de Aureo ja vai melhor era mesmo estropiamento Muitas sadades a todos de casa, envia O Irmão e amigo João de Paiva (CartasparticularesXX1RN)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Só 3ª feira vindoura terminarei com a limpa do nosos tastro, assim poderei ir até <↑ahi> na 6ª feira d’aquella semana, ou mesmo na quarta feira. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

De agora em diante o algodão que [?] fazendo mando mesmo para Macaíba porque com o apuro delle vou movendo minhas compras aqui, mesmo sem correspondente. (CartasparticularesXX1RN)	Contraste Contraste	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Entreguei <↑ hontem mesmo > ao nosso compadre 4:000 [?] reis para pagar ao José Elisio a cuja [inint.] incluso remetto-lhe o respectivo [inint.] e pelo mesmo compadre Horacio remetto-lhe a quantia de 3:591 [?] 400 réis que com os 4:000 [?] pagos ao José Elisio, perfaz o total de 7:591 [?] 400 reis (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Tonho foi hontem ao commercio especular preço para lã e o mais que achou foi 60 fardos por @, e isto me desanimou, mesmo o [inint.] continua pagar-mos a 65 fardos para despachar ainda esta sema- na para o [inint.] 40 fardos e para Tonho 20. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Junto a nota do peso de 20 fardos de algodão, ja na estação, despachado hontem para o [inint.] e no fim da semana mandarei para o mesmo igual números de fardos (...) (CartasparticularesXX1RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Remetto-lhe pelo mesmo compadre 500 cigarros. (CartasparticularesXX1RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Aqui os compradores de lã estão muito desanimados e não querem [inint.] [?] pagar por mais de 52[?] á @ de [inint.] [?] e isto mesmo com pouco interesse, [?] há receio de que a lã baixe para 40[?]. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
(...) sempre desconfiar de esmola grandes, pois o [inint.] não[inint.] prego sem estopa, pois se o preço actual para lã é de 5[?] á @, como é que o mesmo para offerece 60[?]!. [inint.] que to- mamos [inint.] interesse em colocar a sua lã pelo maior preço possível, como a [inint.] fica dita. (CartasparticularesXX1RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

Por Alfredo remetto-lhe 12:685 [?] 937 réis, e junto ao mesmo dinheiro uma de- montração para o seu governo. (CartasparticularesXX1RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Ainda faltam 50 fardos de lã para completar os 200 que contrac- tamos com o [?] [inint.] e chegando que sejás [inint.] liquidar com o mesmo [?] [inint.]. (CartasparticularesXX1RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
A pesar de ter [?] mandado me diser que bastava mandar Horacio na proxima 4ª feira, resolvi mesmo assim mandar logo hoje, para no caso de poder obter o dinheiro dos 40 fardos de algodão mandar amanhã pelo mesmo Horacio, pelo preço que estiver. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Agora elle está usando o espediente de pegar os bichos e entregar ao fiscal da intendencia, mesmo sem ter cercas, o que fes com um boi do Companheiro Aureano Magalhaês e consta-me até que vai proceder um juízo contra Miguel Mandú creio que pela destruição da lavouras delle. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Tem aparecido de São João para ca boas chuvas por aqui, más muito pezados, mesmo molhando bem as terras. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Estou fasendo agora 3ª planta de algodão, por ter a lagarta já [inint.] as 2 primeiras, só [inint.] mesmo sofrível é os milhos que só no bone- [inint.] foram muito atacados por ellas, razão porque não dão muito boas, em vista de uma grande parte das conecras serem furadas em duas e mesmo partiu pela maldida praga. (CartasparticularesXX1RN)	Ênfase Contraste	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Companheiro Miguel Mandú segue hoje para ahi, que poderá ser o portador do remedio, cazo encontre para comprar, pois elle mesmo a semana ppassada não encontrou para comprar um vidro que pidó para traser. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

Temos tido, embora fim, muito inverno ultima muita e o tempo continua muito prometedo, as la- vouras vão bem regulares, embora que o algodão seja todo novo, mesmo também não veio muito a malvada lagarta. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Quanto ao locomovel que me dis estar ser- to em pedir acho que só o deve fazer se for por preço muito commodo, do contrario tirarei a sa- fra mesmo com o motor, [inint.] fasendo [inint.]. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Com relação ao gado de Tonho podemos com- prar mesmo a 1. 70:000 [?] por cabeças, [inint.] pore, que só podemos tirar para aqui no comesso de janeiro quando se desocupar o sercado do Olho d'agôa, pois o da Varsea Redonda não suporta muito gado alem do que já tem. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Peço-lhe para mandar-me 4 rodas de ara- me de arame farpado, mesmo do de 55:000 réis, que é para Olintho Fernandes. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Theodosio Tive sua carta de 15 do corrente mes, hontem recebida. Sciente do que nella me dis quanto os saccos para caraço, preço de lâ [?], ficando mesmo resolvido a demora por mais dias o algodão que tenho ainda aqui. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Estava nos [inint.] quando chegou uns remédios que você mandou para Aninha, que logo estava a fazer uzo delles, mas até ante-hontem quaze que não apresentava melhora, sempre deitando sangue pela rotura das veia, mas em pequena quantidade, porque também ella não se deita [inint.] mesmo para dormir, a [inint.] fas mesmo assustada na cama, porque baixando a cabeça o sangue vem com excesso. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase Contraste	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

Aninha continua na quelle mesmo estado, aumentando a inchação e sempre doido e rocho. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Desde sábado que tenho estado duen- te de um forte refluxo, hontem passei o dia cahido, mas ja hoje amanheci melhor felis- mente, assim supponho não poder ir passar o São João com vocês, como desejava, e ao mesmo tempo temendo deixar o armazem só, cheio de lã como está agora, dexando ai muitos fuguentes de São João, irei por isso outro qualquer dia. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Aplaudo sua neutralidade ao movimento politico de São José, entretanto seu nome figura nelle como um dos cabeças, apontado como exemplo aos mais obstinados [?] cabalados, pelo [?], Juvenal e o [inint.], falço e trahidor [?], que é ao mesmo tempo fervorozo crente!! (Cartasparticulares XX 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Vi agora, mesmo ; um telegrama do [?] Henrique a [inint.] propondo um acordo de entregarmos a Intendencia a Juvenal em condições humilhantes para nós, feito pelo Conego e Juvenal, ao qual não acquicedamos, Ja vão deixando o [?] a margem no tal movimento. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Minhas saudades assinado Irmão e Amigo João de Paiva A Tonho que recebi a carta delle pedin- do para indagar dois burros para comprar e as depois um recado por Jm. De Souza desistindo da encommenda, foi mesmo isto? (Cartasparticulares XX 1 RN)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Pelo Sr. José Carambola me foi entre- gue sua carta de ante-hontem datada e a vacca com a cria que veio por elle e pelo mesmo vai a vacca crioula com a cria e os 2 cavallos, seu e de Tonho. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

Recebi hontem de Carambola a vacca crioula com a cria e ao mesmo entreguei [inint.] a vacca Belleza, tambem, com a cria. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
A [inint.], que recebi a carta della e o presente que accusava a mesmo agradecido, e que estou providenciando sobre o pedido da primeira carta e recado <↑vindo> por Tonho. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Estive esta semana com Aninha, a- chei-a muito abatida, dezanizada mesmo , sendo gravíssimo o estado della. Estive tambem lá no mesmo dia, de minha estada, Vicentinha e o Pe. Antônio, este ficou para voltar no outro dia pedois de celebrar mesmo nas [inint.]. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase Identidade Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Agora mesmo recebi sua carta vin- da por Carambola, sciente a que nella me disse. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Depois de minha vinda da hi ado- eci do refluxo, que ja estava comessado, so hoje foi que amanheci melhor della, não sahi nem mesmo mais o trabalho, temendo o sol que tem cido muito forte. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
O número de bois será 150 mais os meses Ja levantei a caza para o alam- biqui e mais pertences, o engenho ficará mesmo no campo para moer com bois, [inint.] (...) (Cartasparticulares XX 1 RN)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Foi em uma dessas horas de saudades, que a poesia do amôr bri- lhava sobre meu ser, que fui surpre- endida pela tua delicada e bem aten- ciosa cartinha, a qual, quisera possu- ir frases adequadas para responde-la; mas, como isto me é impossível, venho mesmo com a pobreza de minha inte- ligencia diser-te que após a tua sai- da vivo a recordar aqueles momentos que me deleitava com as tuas frases meigas, que [ilegível] as vezes nem sequer [fol. 1 r] tinha expreções	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

para retribuir-las. (Cartasparticulares XX 1 RN)					
Lourival, tranquilisa-te! pois mesmo diante de minha pouca idade, en- quanto me fores sincera jamais a míni- ma sombra de falcidade posará sobre meu espírito. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
No domingo proximo, dia 25 haverá aqui um Drama, do qual tomo parte, e envio-te do mesmo um programa para melhor conhecimento teu; confio nesse dia ser digna de tua nova presenca; esta por mim e indispensavel. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Caro Lourival Saudades. Acuso o recebimento de tua presada car- tinha, a qual mesmo com o coração submer- so num oceano da imensa saudade de te, respondo, desejando que estejas sempre bem, fruindo os vagos momentos de tua preciosa existencia. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Como não quero te mas- [fol. 2 v] sar muito, vou terminar agra- decendo os votos de boas festas e feliz ano novo, e desejando que o mesmo ano te proporcione a maior soma de felicidades! (Cartasparticulares XX 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Quizera eu ser um poeta nesta hora, um verdadeiro poeta para descrever com sentimento o que senti quan- do daí partí é, especialmente quando viajava, chegando à “Patú” olhando para a rua sen- tí o punhal do amor ferir- me mesmo no intimo do coração. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Tenho por costume ir à mala todas as noites, ou como obrigação; passar um visto num presente que me deste, julgo até mesmo tu não lembras; mas, para mim significa tudo... Não quero dizer-te o que é, pois; só com dias depois apresentarei pro- vando com êle o amor e amizade que dedico a tí. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

Olhei para todos os lados e interroguei a mim mesmo . Será que este alguém procura realmente acabar a nos- sa amizade? (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
E em finalizando, envio-te mil felicidades. [espaço] Do... Lourival Rocha Nota: Peço escrever dizendo algo dos ocorridos ai utimamente. Fui à Mossoró nos utimos dias do Congresso, a-fim-de ver-te; mas, não te encontrei. O Mesmo (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Dado esta impossibi- lidade de sair, aproveitando a oportunidade do amigo Fran- cisco Cancio, que destina-se à esta cidade onde deve de pas- sar diversos diasconforme adiantou-me, pelo mesmo estou re- metendo um estojozinho COTY, que a muito éra para ter che- gado às tuas mãos, (...) (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
(...) porém, acredito mesmo que a bôa vontade e sinceridade... Aqui vou terminar, deixando o restante para com nossa vista. Sempre. Do teu admirador Lourival Rocha. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Aqui tenho um unico prazer para minhas horas de folga, é olhar para o teu retrato, é mesmo que está vendo, quando ponho em minha mãos, que vejo os teus olhos, sinto no intimo do coração as tuas palavras; quanto é belo recordar o passado de uns dias felizes! (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Agora mesmo fui à Mossoró, cheguei quarta-feira, lá fui ligeiramente interrogado por Tia Luizinha, perguntando ela se eu estava noivo conforme haviam lhe contado, eu res pondi que não, mais estava quase e seria breve meu casamen to, este assunto se abordar lá por casa, quando tive a opor tunidade para levar ao conhecimento de Tia Fransquinha, ela apenas fez grandes elogios a tí. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

É verdade que em Mossoró não tive tempo para sair ao passeio, e mesmo assim não interessava. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Netinha; essa hora que acabo de classificar a hora da sau dade, mesmo contra as tradições poéticas, quero dize-te os meus sentimentos. Descreverei em poucas linhas porque mesmo se me transformasse num dos maiores poetas do mundo, no pra so de um ano acho que seria impossível descreve-los. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Não sei se tens os mesmos pensamentos; mas mais real é que já estou sabendo o que é a palavra (AMOR), ainda a pouco nos sonhos de quando se dorme, dizia eu: “É A MAIS LINDA E TER RIVEL MENTIRA DO MUNDO” sem mais do teu incansável admirador. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Sai hoje de Páu-dos-Ferros, até mesmo vinha certo de ficar ai, aonde pretendia passar o resto desta semana; mas chegando aqui, para verificar que de maneira nenhuma seria possível. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Até prometi de escrever quando chegasse em P.Ferros; porém, perdi o ‘correio’ de sexta-feira, deixei para ir pessoalmente,e agora mesmo tive o desprazer de encon trar uma irregularidade no serviço, a causa que impossibilita-me ficar. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
É bem possível que troquem idéias sobre nós, o tio Amadeu e a tia Fransquinha, peço escrevas dizendo algo sobre, puderas escrever no mesmo endereço 395 ou por tia Fransquinha. Sem mais do... Lourival Rocha. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Recebi tua cartinha de tudo estou ciente e quanto ao nosso caso concordo com a opinião do tio Amadeu; pois, quando estava ai falei adiantando isto mesmo . (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

(...) mas, depois conclui que ama, chega até, a percorrer centenas de léguas no decorrer de um segundo, fazendo do passado o presente mesmo de encontro a natureza. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Só sexta-feira é que vim receber uma parte dos moveis, os seguintes: cristaleiras, mesa, pitisqueiro, portatualha, a cama e bidê. Estão saindo ótimos, o Chiquinho dará melhor im preção dos mesmos . (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
O certo é que; mesmo vendo tudo isto, ao chegar em casa, olho para todos os cantos, corrigindo como tenho por abto, nada encontro . Só a saudade... (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
A dias que era para escrever, mas estava deixando para quando recebesse o resto dos nossos moveis; pois, queria eu dar melhor impreção dos mesmos , já recebi quase tudo, falta apenas uma mezinha que mandei fazer para o Filtro, esta que é tambem de um pé como a mesa grande. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Agora mesmo acertei com tio Amadeu, para mandar Antonio Lira, esta semana, para ficar em meu lugar aqui, enquanto vou à Mossoró comprar umas louças que me falta, esta viagem tenho que fazer quarta ou quinta-feira, e ele ficará aqui até o dia 24, quando devo regressar. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Com imenso prazer recebi tua mimo sa cartinha, a qual agardava o resultado das Eleições para responder; como infelismen te até hoje este está sendo infavoravel ao nosso partido, resolvi escrever-te mesmo as sim, pois naturalmente não teremos nossa vitoria, não é verdade? (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Fiz boa viagem, porém até agora não temos certeza se botaremos a semente de oiticica para Fortaleza; pois, tio Amadeu ainda está trocando telegramas e só depois de uma reposta de sim ou não, caso	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX

esta vá para Fortaleza, irei entregar ou mesmo depositar na Matriz da Brasil oitica levando logo (10) dez carradas de uma vez. (Cartasparticulares XX 1 RN)					
Agora mesmo vou ver se compro a fazenda para fazer a roupa para Leny e mando por tio Oliveira. Aqui termino, peço dizer algo sobre a pequena, eu tenho estado bem atacado do intestino depois que cheguei aqui. <i>Lourival Rocha.</i> (Cartasparticulares XX 1 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Cheguei hoje pelas 9 horas fazendo boa viagem graças a Deus, e fui bem na classificação do algodão também no peso, mas quanto ao recebimento nada pude conseguir em referencia a numerário; pois, tive uma promessa para amanhã e o mais certo mesmo é para segunda-feira, de forma que vou esperar porque acho que não adianta para mim ir sem dinheiro, pois tenho que receber um algodão terça-feira e preciso levar numerário. (Cartasparticulares XX 1 RN)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RN	1XX
Patú, 12 de Abril de 1951. Nega: Cheguei agora mesmo aqui, onde devo demorar até o fim desta, digo da próxima semana recebendo a semente da Julio e tio Oliveira. Mande que os meninos falem com Antonio Heolanda para que havendo oportunidade remetam a oitica o mais breve possível. Sem mais do <i>Lourival Rocha.</i> Recomendo dar noticias suas e de Leny. <i>Lourival Rocha.</i> (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Peço informar a Egidio caso venha ou mande por ia atraz de uns pulverizadores, que não foi pos sível encontrar nem mesmo com particulares estes referidos, pois; a situação dos algodoais por aqui é bem precária quando a peste e todos estão agindo. (Carta particulares XX 2 RN)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Fui a Alto Santo ver se fazia negocio no Motor mas não consegui visto que o rapaz queria a prestação e se	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX

vendo a dinheiro. Tive agora mesmo com seu Chico Dantas ele veio com Djezu e deve voltar hoje mesmo . (Carta particulares XX 2 RN)					
Tendo a certeza de que Oliveirinha irá terça, passo a dar as minhas notícias. Ainda estamos em fase de instalação da firma o que terminaremos até o fim desta semana se Deus quizer. O ponto custou 8.500.000 (oito milhões e quinhentos mil cruzeiros) agradecemos a Oliveirinha, pois depois de tudo já botaram mais; porém, Oliveirinha muito trabalhou pela manutenção do negocio e tudo esta conso olidado, devemos receber o mesmo quarta dia 27 se Deus quizer. (Carta particulares XX 2 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Minha filha, são 2 horas da tarde, desde ontem a tarde estamos na Granja de Oliveirinha, estou hospedado em sua residência o mesmo não deixou que eu fosse para outro canto, estes são ótimos e não sei como agradecer a ele e sua esposa, porém, Deus saberá retribuir tudo em dobro. (Carta particulares XX 2 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
As ruas são totalmente asfaltadas, os prédios grandes e bonitos, de um progresso tão grande que so comparamos um pouco com Recife e Fortaleza Agora mesmo iremos para a cidade, aqui na granja a finalidade é o descanso depois da semana de trabalho, tomar banho de PICINA etc., pois Belem é de uma vida muito ativa. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
(...) á estamos na cidade; fomos ao Museu, de la fui com Oliveirinha olhar uma casa, esta é muito boa e no centro, bem perto do comercio mesmo de onde trabalho, acho um tanto cara, estamos em entendimento, a que tia Nenem vai mora já esta certa, [<i>inint.</i>] até dia 15 proximo, esta por enquanto será 80.000 cruzeiros. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX

É com muito prazer que mesmo roubando um pouco do tempo dedicado as homenagens de N. Senhor Jesus Cristo, passo a fa zer esta cartinha para dar as nossas notícias. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Agora mesmo estou recebendo uma partidad de açúcar de 9. 500 sacos este já vem um pouco mais alterado os preços, mas, acredito que remos ganhar alguma coisa, muito embora que a crise é um pouco pesada. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
<u>MINHA CASA</u> : por ipotese alguma deve alugar a minha CASA pois ela faz parte de um grande sacreficio que passei e tenho-a como uma relíquia só para mim e o senhor, o mesmo faça com os armazéns são NOSSOS. (Carta particulares XX 2 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Por motivo de doença estou mandando seu Chico, e pelo mesmo estou remetendo uns quilos de carne, tenho pena de não puder passar os meus 50 com você, mas; assim Deus quis, estou com uma gripe impossível, esta noite passei a noite sentado na rêde, porém; já estou melhor. (Carta particulares XX 2 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Peço não vir com os meninos, aqui além da gripe tem um sarampo muito forte, ainda esta semana mor reu um garoto com mais de 6 anos, mesmo assim na casa de José tem duas pessoas doente de sarampo. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
É com imensa saudade que lhe escrevo esta, para dar as minhas no tícias e ao mesmo instante desejar mui- to obter as tuas, estou bem de saude gracias a Deus, desejo muito que esta lhe encontre na mais pura e perfeita sau de junto com seus familiares. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha liguei prá voce no dia de seu aniversario era precisamente 17:15hs só que você não se encontrava no momento o que devo fazer? mas mesmo desejo que esta se repita por vários anos pois você	Contraste	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX

é uma pessoa muito especial para mim, (...)(Carta particulares XX 2 RN)					
Ainda te amo... É com imenso pra- zer que lhe escrevo estas poucas linhas somente para dar as minhas notícias e ao mesmo ins- tante desejar muito obter as tuas. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
É com imensa satis facção que lhe escrevo estas pou- cas linhas somente para dar as minhas notícias e ao mesmo tempo ins- tante desejar muito obter, as tuas. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Aqui está tudo bem comi go graças a Deus, desejo que o mesmo esteja acontecendo com você. (Carta particulares XX 2 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Mas mes- mo assim gostei muito só não porque nelas continha pouquinha linhas, gostaria muito de sa- ber se não existe papel sufi- ciente prá voce me escrever uma corta ¹ com mais detal- hes, mas mesmo assim va- leu pela intenção que você teve. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha meu abraço e muitas felicidades Escrevo-lhe esta somen- te para dar as minhas no tícias e ao mesmo tempo de sejar mil felicidade prá você pois voce é uma pessoa que merece coisas boas eu não se- rei a pessoa indicada. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Sabe aqui as coisas são muito difíceis para me. Estou precisando mesmo de via- jar prá ver se eu con- sigo por minha ca- [fol. 1 r] beça no lugar. Estou muito con- fusos com tudo isto que vinha acontecendo com nós. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Isto significa que eu seja uma pessoa. que ainda não sabe o que é melhor para me ou seja o que eu quero da vida. Lucinha estou sendo muito sincero comigo mesmo e por isso não quero te enganar. A- cho que as coisas não iam dar certo com nós. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX

Lucinha mas de uma [fol. 2 v] coisa eu tenho certeza que te amo muito, você foi a primeira mulher a preencher todo o vazio dentro de me se eu morrer amanhã quero que você sai ba que morri por te amar e mesmo morto vou conti- nuar te amando. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Sabe estou triste comigo mesmo por as coisas ter chegado a esse ponto. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Recebi a sua carta a qual me trouxe muita ale- gria, a coisa na vida de quem quer que seja e re ceber uma carta, assim como as suas que você é uma pessoa que sabe se expres- sar diante de um papel. Gos taria muito de poder lhe oferecer o mesmo mas en- felizmente não sou capaz. (Carta particulares XX 2 RN)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Escrevo-lhe esta para dar as mi- nhas notícias e ao mesmo instante desejar muito obter as tuas. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Só que eu não posso contar esse sonho, pense imagine Lucinha, mesmo sabendo e tendo certeza que gosto de você é difícil de te esque- cer, gosto muito de você, mais mesmo sabendo que te amo. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
É uma grande pena que não deu certo com nós dois, mas mesmo assim desejo coisas belíssimas prá você porque você merece coisa bem melho- res do que eu, só que se um dia eu morrer saiba que morri por te amor. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha, recebi a sua cartinha a qual fiquei muito feliz em saber que você fez uma ótima viagem e outra pela qual me parece mesmo gostar de me de verdade. (Carta particulares XX 2 RN)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Finalizo esta com muita saudade de vo- ce desejo muitas felicidades por você. Nada mais deste que te ama muito muito mesmo . (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX

Mas tudo bem eu não estou nem um pouco preocupado comigo e sim com voce isto por que te amo muito. Muito mesmo . (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha, milhoes de beijos as saudades são tantas de você. Afinalidade desta é pa-ra dar as minhas notícias e ao mesmo instante saber as tuas. Aqui estar tudo bem comigo. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Escrevo-lhe estas pou- cãs linhas somente para dar as minhas notícias e ao mesmo instante obter as tuas aqui estar tudo bem comigo graças a Deus. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Escrevo-lhe estas poucas linhas somente pa- ra dar as minhas notícias e ao mesmo instante sa- ber as tuas. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
É com imensa satisfa-ção que lhe escrevo esta so para dar as minhas notícias e ao mesmo instante responder a sua estimada carta, a qual veio me trazer alegria em saber que você fez uma oti- ma viagem. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Será que nós dois poderíamos ser liberal um com o outro podendo namorar sem nem um compromisso? Mas mesmo assim te amo, so que quero o melhor pra VOCÊ. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha, recebi a tua cartinha, a qual fiquei contente ao recebe-la só não imaginava que nela continha palavras que ao mesmo instante po- deria me deixar tão triste e magoado assim. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha, dona Theresinha [fol. 1 r] falou que você ligou várias vezes sabado querendo falar comigo e nenhuma das vezes eu estava em casa, sabe é que sabado eu estava em uma festa de aniversário por isso é que você não conseguiu. Mas mesmo assim valeu a pena saber que você queria falar co- migo. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX

Lucinha, eu jamais um dia vou poder lhe esquecer isto por que [fol. 2 v] voce mim faz ser feliz. Mesmo as- sim tão distante como nos estamos vi vendo somente através de grandes momen- tos bons que já passamos juntos e que eu acredito que um dia vamos poder ser muito feliz um ao lado do outro. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha, se eu digo que sou feliz sou feliz sim porque tenho voce comigo, mesmo que seja distante mas tenho. Olha meu amor a vida para mim é muito bela porque você estar sempre comigo em tudo. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Espero que com o crescer destes sentimentos, e que aprofundemos mais o nosso amor, e venhamos a formar mais a ¹ mais o nos- so amor que é tão lindo embora nós estejamos tão dis tante, mas mesmo assim este amor é lindo. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
É com imensa satis- facção que escrevo-lhe estas poucas linhas somente para dar as min- has notícias e ao mesmo instante desejar muito obter as ruas. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Afinalidade ¹ desta é pa- ra dar as minhas notícias e ao mesmo instante desejar obter as tuas, aqui está tudo bem comigo espero que o encontre bem e com saúde juntamente com aqueles que você mais ama. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Lucinha fiquei muito feliz ao receber aquele belo cartão que você me enviou dese- jando um feliz aniversário adorei mesmo . (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
Desculpe os erros, mas eu nunca fui bom mesmo em por tuguês? Lucinha, lembranças a minha mãe e meu pai por favor. (Carta particulares XX 2 RN)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX
A finalidade desta e somente para dar as minha notí- cias e ao mesmo instante saber as tuas. (Carta particulares XX 2 RN)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RN	2XX

Designo o 1º iscriptuario do Thesouro, Asieuso Carneiro Gonçalves Ferreira para ser- vir o cargo de chefe da 1ª secção do 2º sub. directorio da mesma repartição, durante o impedimento do funcção- nario effectivo. (CARoficialXX1PE)	Identidade	Manuscrito	Cartas oficial	PE	1XX
Voçe quando o escreveu não tinha ainda recebido a sua encomenda, não foi nossa culpa, pois seu pai mesmo despachou no dia 11, e eu escrevi nesse mesmo dia mandando com a minha carta o despacho do caixote; tenho quase que certeza que elle ahi chegou no dia que voçe pediu. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
A armação veio do Rio, para escolher, voltou para cobrir e pôr a iniciaes, isso tudo foi feito pelo Xavier, na noite que as armações vieram ele mesmo veio aqui trazel as para escolhermos e levar no dia seguinte para cobrir, fiz o que foi possivel, se não chegou a tempo a culpa não foi nossa, sahindo daqui dia 11, dia 14 devia estar ahi. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
O Franco continua no mesmo emprego, muda-se amanhã para a casa defronte, onde morou o Arevalô. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Desejo-te saude e felicidade.- Domingo estive ahi a negocio urgente, voltando no mesmo dia a noite e por isso nao pude procurar-te. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Devo dizer-te que assim te escrevo em vista do que me dissestes ha pouco tempo, que o Edgard ahi nenhum futuro podia almejar, nem mesmo o de um bom emprego, e que ias collocar-o no Darsworth. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
(...) de acordo com o orçamento junto de um mestre de obras, e que tambem não podendo fazer maiores concertos porque o prédio não estava de acordo com as posturas municipais, era precizo um grande	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

despendio, que os mesmos não podião suportar (...) (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)					
Vou indagar em que Hotel o Doutor Moreira vae hospedar-se, e te avisarei para ires procural-o para conversar sobre negocios em geral e mesmo reforçar o que dis-se do Horacio. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
O Moreira esteve aqui quinta feira passada, examinou-me e disse achar muito melhor, que continuasse com o mesmo remedio e que só depois de mais 15 dias, eu poderia voltar ao serviço (...) (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Oce sabe perfeitamente que elle nenhuma importancia dá á saude mórmemente quando não se trata da d'elle, voce talvez custe a acreditar que até hoje, nem elle, nem a Rosa me escreveram uma linha nem mesmo em resposta. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Seu pai foi hontem mesmo a casa do Weinshenck e deu o seu recado ao próprio Guilherme empregado d'elle. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Se Papae e Mamãe em Petropolis, com casa paga, 200\$000 que mando mensalmente; o que supponho Você manda e ainda qual-quer cousa que se leva ou se manda e sempre festas que damos nos anniversarios, não podem viver, então certamente 60% da população do Rio e mesmo de lá teriam morrido de fome. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Mesmo na nossa familia isto já se teria dado bastando apenas a gente lançar o olhar em torno. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Estou bem certo que, invertidas as posições, Mamãe seria a primeira, quando mesmo não fosse chamada, a ir fazer-te com-panhia, não sendo para ser esquecido o facto de apesar de já estar justamente cansada e abatida, ter para ahi se abalado alta noite, quando della precisaste. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

Não acredito mesmo que fazendo voce um trabalho pre-paratorio não consiga melhorar a sua posição no sentido de ter melhor remunerado o seu esforço. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Como se já não bastasse os que não posso evitar, por não estar em minhas forças demovel-os, e não fallando mesmo nos que se prendem aqui á Cantareira-maiores agora depois que o Senhor Miller embarcou para Londres-, recebi uma carta de Waldemarque, como sempre acontece quando se lembram de escrever-me, só maiores amuos me veio dar. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Sem duvida sabe o Senhor que---por motivos que ignoro e que não desejo mesmo saber porquanto o fundo de tudo é um e unico---elle não está mais morando em casa de Eurico. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Faço á Eurico--embora sem saber o que se passou - - a justiça de crer que não ligará a mudança delle á sua posição no negocio,mas, como já lhe disse, o fim visado é muito outro; é a vinda para o Rio ou mesmo para Petropolis, muito embora para vegetar ou para nada fazer, o que afinal de contas não hade ser má cousa para não ter a intelligencia bastante para ver dous palmos adiante do nariz. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Ainda mesmo que me fosse possivel empregal-o neste momento premente em que toda a gente que tem uma collocação se agarra a ella com dentes e unhas, e ainda mesmo que houvesse uma asão qualquer que me induzisse a assim proceder (...) (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Basta dizer--- e isto define o homem--- que em São Paulo ha não sei quanto annos, não tem o Waldemar um só amigo, um conhecido mesmo que seja. Dito isso-- de um empregado do	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

Commercio—está dito tudo. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)					
Quando as outras subirem me mande 2 vidros da enfermeira de Gifforri, que de hontem a noite para hoje passei muito mal, tendo mesmo a urina sanguinea. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Como sempre acontece, principiou a sentir fôrtes dôres no braço que só cedeu depois de muitas flanelas quentes nos lugares doloridos e também com uma capsula que o Moreira receitou. Mesmo assim não dormiu toda a noite, mesmo depois da injeção de morphina. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Hoje ella amanheceu um tanto melhor, e tomou a alimentação com vontade. Agora, 2 da tarde, ella dórme. Não tem sido falta de cuidado; a molestia é assim mesmo . (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Hoje o braço tem me doido, todo o dia, está um dia horrível coberto de nevoeiro baixo e o frio voltou de novo, está mesmo miseravel, ainda não sahi do quarto hoje. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Elle vindo, e não me sentindo bem chamal-o-hei, já estou mesmo desarrumada, quando penso que estou boa, volta tudo de novo. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Peço a voçe dar ao Tito a minha caderneta para elle mandar contar os juros, até 30 de Junho 1917 eu preciso tirar os juros ate esta data, mesmo porque elles não pagão juros acumulados sobre sobre a quantia que lá tenho, eu com os juros que voce fallou talvez nem pague a pharmacia. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Recebi o dinheiro. Os impostos mandarei pagar quando for ocasião, talvez amanhã mesmo se o tempo estiver bom. (1CarparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Deos permittaquetenhas passado beme queo mesmo aconteça aos nossosparentes(2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

Aos domingos não costumo escrever à tua Mãe; porque as cartas lançadas na Caixa de Correio raramente partem nesse mesmo dia para Minas, de sorte que vão chegar com as que escrevo segunda feira. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Ao que pare-ce o alcance de que lhe deveis conheci-mento ultimamente (officio de 17 de Maio da [Braludonia]), na importancia de 2:330#038ro é o mesmo que foi perdoado ao Magalhaes pela Lei número 335 de 30 de Agosto de 1902. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
A nossa questão com o Pará continua no mesmo pé de relações tensas. Não pode-mos permittir que territorios habitados por Brasileiros e sempre tidos por nos-sos sejam invadidos e conservados por forças estrangeiras. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
(...) em vista disso peço-te liqui-dar ahi esse negocio; fazendo o pagamento; po-rem entendo que deves levar em conta os orde-nados do mesmo que estão por receber e bem assim os da [Beijita] dos mezes de Julho a esta dacta, pois te enviarei a quantidade que desprenderes, tenha paciência vamos dar socego a uma pobre Viuva. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
(...) ja encomendei o João e José Motta para me enviarem as cartas e mais papeis, porem melhor seria que lá fossi uma pessoa competente e paciente, para separar tudo que tivessi valor histórico e [mesmo] muitissimos jornaes antigos. Aqui no cartório existe a transcrição de um documento relativo a revolu-ção de 42 que parece provar a traição de Joaquim [Meis] si qui-zeres mandarei copia. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Tinha pedido a seo Pai a nomeação do Doutor Joaquim de Barros [(Bitui)] si fosse possivel ser nomeado Medico da estrada, porem	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

como vejo que elle não tem criterio e em vista do procedimento que teve na eleição da Camara convem que elle não seja nomeado mesmo por que ele não tem muito [senso] sendo talvez preciso [exone-]ra-lo e assim sendo antes [prevenir], e como sei que nessas nomeações deves ser ouvido, ou assim deve ser, pois isso [previna-te] mesmo que tenha sido en-comendado pelo Affonso a quem me tinha feito o pedido. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)					
Você, com certeza, já de-ve estar informado de tudo que tem havido, todavia vou relatar lhe alguma coisa que sei, mesmo porque pre-ciso de desabafar-me. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Assim conseguiram in-cutir no espirito publi-co que a desistencia do Marechal foi devida à accei-tação por parte de pa-pae da imposição do mesmo quanto ao a-bandono da candida-tura Campista, quan-do, como deve saber, isto é absolutamente falso. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Aqui vamos passando sofrivelmente eu mesmo é que estou um pouco [inint]gue com rheumatismo, e alguma tossi. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Aqui mesmo no Município há alguns hermistas principalmente em Bom Jesus estou procurando remover o chefe é o Antonio Ernesto de Oliveira anulado pelo Gerente da Fabrica Mazagão (...) (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
As meninas estavam enthuzias-madas com o passeio a São Paulo mas... o homem põe e Deos dis-põe. Octavio foi nomeado e teve de ir logo visto exigencia do Doutor Brito. Alexandre caza e segue no mesmo dia para aqui onde vem passar três dias. Encontramos to-dos parentes com saude. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

Ainda hontem os meninos foram ao theatro e mesmo que o Helvecio estivesse bom não iria, tal o desanimo que tenho. (2CARparticularXX1RJCéliaLopes)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Amanhã devo receber a tua carta conforme prometeste, e que tão ancioso espero, qual o coração que não pulsaria de alegria ao re-ceber, uma cartinha da pessoa a quem mais se ama, mas o meu é um pouco diferente ele pulsa de alegria e de tristeza ao mesmo tempo pulsa de alegria por receber as tuas letras, por saber noticias tuas, sabendo se vais bem ou mal, mas pulsa de tristeza em saber que estas tão longe embora saiba que teu coração bate juntinho a ele mas isso só não me contenta, o que mais me contenta e ter-te em meus braços, beijar-te e extasiarte com a loucura de todo o meu amor. (3CARparticularXX1RJ)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
De ti minha adorada é que eu espero todo o meu ideal, possuindo-te considero-me o homem mais feliz do mundo, tu bem sabes que nos não podemos mais nos separar, não podemos viver um sem o outro, haveremos de nos amar eternamente, que seria voce sem o meu amor? o mesmo seria eu sem o seu amor, jamais nascerá em nossos cerebros essa ilusão, porque sabemos que pertence-mos um ao outro, e que nascemos um para o outro e que jamais nos separaremos, so mesmo a morte nos separara. (3CARparticularXX1RJ)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Minha querida noivinha. Estimo que esta te vá encontrar com o coração cheio de saudade, e que a Hilda e o teus estejam bons. os meus vão bem graças a Deus, eu é como tu sabes cada vez mais apaixonado sempre te amando como nunca, e sei que o mesmo acontece contigo. (3CARparticularXX1RJ)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Peço-te para me mandares aquele retratinho que me amostraste hontem, pode apagar o que tem	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

escrito atraz não me incomodo, a unica cousa que me incomoda é se tú negares, por esses dias mandar-te-ei uns dos meus, porque o que tú tens, qual-que dia desaparece de tú tanto beijares, só me beijas mesmo só no retrato, quando estas comigo tens vergonha, como se eu fosse um desconhecido teu, ou então algum monstro que me fosse aproveitar de ti, não sejas tolinha. (3CARparticularXX1RJ)					
Minha adorada noivinha Desejo que esta te va encontrar em perfeito estado de saude assim como os teus, os meus vão bem graças a Deus, eu é que começo a ser atormentado pella sau-dade e sei que o mesmo acontece contigo. (3CARparticularXX1RJ)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Quero que me mandes dizer se gostaste do anel, tú sabes que a minhas posses não são para mais, se eu fosse rico daria um conforme tu mereces, mesmo assim duvidaria porque neste mundo não fortuna para dar-te o que tu mereces. (3CARparticularXX1RJ)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
E hoje que possuo todo o seu amor, é que sei dizer que maior prazer nesta vida consiste no amor, que seria de mim sem teu amor, sí voce me desprezasse, seria o fim de um pobre mendingo de amor, que morreria crucificado pela grande paixão que trazia no peito, mas isso sei eu que jamais acontecerá porque o meu fim seria o teu, nos estamos um para o outro, como a planta está para a raiz, que seria a planta sem a raiz morreria naturalmente o mesmo aconteceria comnosco, estamos enraizados um ao outro, nos somos a raiz de nos proprios, jamais poderemos, nos separar. (3CARparticularXX1RJ)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Eu esta semana ja escrevi 6 com esta e já arecebi 6 tuas estamos empate, eu escrevi esta no Domingo que é hoje, chuvia muito mais a si mesmo fui de tarde no coreio com a Ismenia	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX

e depois saiu para casa. (4CARparticularXX1RJ)					
So posso botar no coreio Domingo deves a Receber na tersa-feira si Deus quizer eu com es-ta sam são 6 cartas com que esta escrevi todas os dias a si mesmo doente eu pra semana man-do-te dizer si vou ou não no dia 4 de Outubro se você podeçe vir no dia 4 eu acho que não ia por que a minha irman que que eu fique a té o dia 17 sevoce podece vir no dia 4 e no 17 era bom mais eu sei que voce não pode vir. (4CARparticularXX1RJ)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
(...) depois fui sem casaco mais isto não e nada eu estou e muito triste e de voce estas piora-ndo muito não se e esquesa de ir au medico eu mesmo tenpo fiq-uei com tente de saber que vais para a linha de Tiro para o meis voce dice que ia ser palhaço não vais não, eu ma-ndei dizer que ia no dia 4 mais a minha irman e o meu cuisnhado cunhado me pedirão muito para eu ficar a té o dia 17 de Outubro que eu tinha vindo dia 9 que não adiantava nada que eu devia ficar 1 meis e que a sim a proveitava e ficava ate o dia 17 que e so mais uma semana. (4CARparticularXX1RJ)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
(...) eu a semana passada estive muito resfriada com a Hilda ella já esta boa graças a Deus eu ja estava tam bem mais tinha que ir almosar no otel e a panhei us pingo de chuva foi o bastante para eu piorar da garganta e depois fui sem casaco mais isto não e nada eu estou e muito triste e de voce estas piora- ndo muito não se e esquesa de ir au medico eu mesmo tenpo fiq-uei com tente de saber que vais para a linha de Tiro para o meis voce dice que ia ser palhaço não vais não (...)(4CARparticularXX1RJ)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	RJ	1XX
Faltaria a um dos mais sagrados devêres, se dei-xando de parte o silencio em que me tenho conservado, não procurasse hoje	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

dar a <i>Vossa Senhoria</i> as minhas noticias, testemunhando ao mesmo tempo o meu sincero e immorredoiro agradecimento. (1CARparticularXX1BAFeira)					
O Dr. Alfredo Ellis, cuja fazenda visito duas vêzes por semana, me tem dispensado finêzas e nas nossas palestras (unicas que tenho) faz as maiores referencias a <i>Vossa Senhoria</i> , podendo mesmo <i>Vossa Senhoria</i> contar nêlle um verdadeiro admiradôr. (1CARparticularXX1BAFeira)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Com os mais attenciosos cumprime- ntos vos apresento o XI volume dos “Archi- vos do Museu, declarando ao mesmo tempo que aguardarão as nossas or- dens, para que tenham conviniente endereço (...) (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
(...) já não tanto pelo meu devotamento á pessoa do nosso Amigo, como pelo meu acrizolado pa- triotismo, que até me faz doer a profana- ção dos que querem equilibrar o mérito dos dois candidatos, quanto me pezaria ver Christo e Belzebut no mesmo altar!. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Poucos dias depois d’aqui chegar fui acommettido de uma febre renittente de carater typhico que me perseguio durante 28 dias ²⁵ e me deixou em mesmo estado de depauperamento e fraqueza. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
já deve está sanada, porque o poder legislativo estadual tomou conhecimento d’elle e em diversas leis do orçamento votou verba para sua execução, tendo o mesmo contracto produsido todos os seos effectos desde sua assignatura até agora. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Do resultado de tudo isto eu darei Graças a Deus, se a Cadeira do Timbó fôr defenitivamente	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

²⁵ Borrado.

reconhecida como perten- cendo á professora D. Ignacia Senhora do Doutor Lopes, como me parece de justiça, e mesmo para não ser ella a victima dos erros que por cá se comentarão. (1CARparticularXX1BAFeira)					
Além disto será de grande vantagem para olugar por adquirir um médico habil e uma pharmacia, cuja falta éra muito sensivel; sem mesmo levár em conta a vinda dum auxiliar intelligente com que Vossa Excelência poderá contar, etc. (1CARparticularXX1BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Levando estes factos ao conhecimento de Vossa Excelência jul- go cumprir um devêr de gratidão, em vista da benevo- lencia que se tem dignado dispensar-me, e mesmo para çd'alguma fôrma concorrêr para alevantamento moral déste local, onde pretendo permanecer. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Para tudo que póssa ellevár a gloriosa adminis- tração de Vossa Excelência, ou mesmo particularmente, pede Vossa Excelência dispôr com a maxima franqueza do limitádo prestimo de que tem ahonra de subscrever-se. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
E, por isso mesmo que é meu cum- plice e directamente concorreo para a falta commettida, vae ser elle o porta- dor d'esta e de um abraço que lhe en- vio, com as mais solemnes protestos de todos os meus sentimentos pre-alludidos e os offerecimentos de meus exiguos presti- mos n'esta capital. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Como bem conhece as minhas modestas condições de vida nesta terra, sobretudo actualmente que estou sem collocação, pois deixei a 3ª Delega- cia Auxiliar, com a retirada dos doutores Epitacio e Enéas Galvão, peço-lhe ainda, e por isso mesmo incumba daquela missão a uma pessoa que não	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

extranhe esses habitos de pobre. (1CARparticularXX1BAFeira)					
Esses amigos trabalham alli com a casa Schroeder Gebüider de Hamburgo, uma das mais importantes da Europa, e sobre a qual podem ministrar informações os bancos allemão ou inglezes, e talvez mesmo o da Republica. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Assim farei, mesmo na hypothese de não cogitar o governo bahiano em contrahir emprestimo, porque nunca é máo estarem alli bem informados de como andam as cousas novas. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Desculpe o comprimento desta carta, que lhe dirigo para satisfazer a amigos e [...] ²⁶ mesmo assim, que só lhe escrevo na forma de poder ella auxiliar o desenvolvimento de seu Estado. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Fiquei admirado do que encontrou e do que conse- guio fazer em sete mezes, e isto maior insisten- cia me obriga em ter ao pedir lhe não se esqueça de me mandar os mesmos documentos relativos a 1901, assim sejam publicados. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Peço para elle uma recommendação á algum advogado amigo seu nesta Capital, onde elle possa praticar me- diante mesmo um pequeno ordenado. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Andou V. a passar pelo nosso Ceará e fez muito bem para retemperar o organismo com as saudaveis auras do torrão natal. Assim pudesse eu fazer o mesmo . (1CARparticularXX1BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Disse-me o presidente, em presença dos mais membros da administração que já haviam declarado a dois emissarios que antes de mim lá	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

²⁶ Rasgado.

haviam ido, para o mesmo fim, que abateriam 5% cinco por cento e que lamentava já haver dado essa resposta, pois tinham informação do contrario do quanto tenho eu sempre afir- mado com relação as dificuldades com que luta o Governo Bahiano. (1CARparticularXX1BAFeira)					
Seja como fôr, parece que a demora do ministro daFazenda não será grande, mesmo pelo que corre entre os seus intimos. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Penso que será materialmente impossivel a realização de uma operação dessas, mesmo em condição do typo e juro fóra do comum. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Fique portanto VossaExcelência tranqüilo, pois recebi as procurações antes mesmo das transferencias, ficando em bran co o numero da cautela e a data que preencherei opportunamente. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Não leve a mal muitos mais uma vez me comunicará de determinar VossaExcelência mesmo os honorarios que devem caber aos directores ahi. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Recebi ha dias um telegramma do Saldanha, pedindo lymphavaccinica e apesar de ter recebido depois das tres horas da tarde, pôde ainda providenciar no mesmo dia, graças a amisade de um dos ajudantes do Instituto, ficando logo feita a expedição por acreditar eu, tratar-se de alguma invasão de variola na capital. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
No mesmo dia dachegada, que se realisou cedo, t verem os debentures uma alta brusca alta que se manteve nos dias seguintes, havendo compradores para todos os	Identidade Contraste	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

lotes que appareciam, tendo se pago até <u>10\$500</u> e mesmo <u>11\$000</u> em negocios feitos fora da bolsa. (1CARparticularXX1BAFeira)					
Não posso já tentar a compra dos debentures e creio mesmo que com a mudança da sede elles <u>cahirão</u> <u>ainda</u> e será ocasião de cumprir aqui as ordens que VossaExcelência, nesse sentido, entender dar-me. (1CARparticularXX1BAFeira)	Modificador de realidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Ficou mesmo combinado que uma letra seria passa-da em favor do Thezouro do Estado vencendo o juro de 10%; pode, portanto, VossaExcelência mandar a somma que entender para o banco Rural que alli vencerá o juro de 10%, <u>tomando entretanto as precisas reservas.</u> (1CARparticularXX1BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Depois de alguma discussão, ficou assentado que o banco receberá a somma que o Thezouro da Bahia quizer depositar, pagando, o banco, por esse deposito, o mesmo peso que o banco cobra pela letra de 800:000 reis, isto 10%. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Tenho a honra de enviar a VossaExcelência os meus respeitosos cumprimen-tos, fazendo ao mesmo tempo sinceros votos por vossa saúde e prosperidade. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
O julgamento deve dar-se até o dia 1º de julho ou, o mais tardar, na sessão de 4 desse mesmo mez de Julho. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Por agora, se entenderas possível, peço te a remessa de suas cartas, uma ao Rodrigues Alves e outra ao Silviano afim de que elles, junto á bancada dos seus Estados, se interessem contra o projecto da divisão – pedido que não acho indiscreto desde que te declaro que o Campos Salles, tendo me	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

mandado dizer que se interessava pelo mesmo projecto, disse-me tambem não se prendia elle á restricção, com que fez a minha nomeação; e, assim, não tendo tu, por parte □ d'elle, sciencia de que tenha interesse, ficas em muito melhores condições para te oppor ao que não foi com- binado de que elle poe sophismas o seu compromisso. (1CARparticularXX1BAFeira)					
Falei ao Doria, que é uma esphinge: o mais que d'elle consegui foi dizer-me que julgava engviavel que se me desse opção no caso de se converter o pro- jecto em lei, sem mesmo querer declarar se apoiaria a emenda n'esse sentido. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Accrescenta mais que, desde 1900, a re- ceita se tem reduzido, sem duvida pelo motivo por que a tudo mais o mesmo tem acontecido, de mo- do que, n'um mez, tenho dias em que é inferior a despeza a diaria. (1CARparticularXX1BAFeira)	Proforma	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
O tribunal expedio a ordem, mas creio o caso dif- ficil, porque a materia, que justifica o habeas corpus, é a mesma que se deve allegar na defesa e no recurso ordinario. Disse isto mesmo ao Senhor Santos, que ficou bem cer- to do perigo daquella medida. (1CARparticularXX1BAFeira)	Proforma Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
A 5 do corrente mez, em officio n° 214, fiz tambem ver ao Doutor Saldanha a necessidade de ser redusida a tarifa do fumo e re- metti n'aquella occasião um abai- xo assignado de 19 negociantes d'este municipio pedindo para o fumo o mesmo favor concedi- do ao assucar, mel e aguardente. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Em vista das considerações que fiz no mesmo officio dando infor- mação favoravel ao requerimento dos 19 negociantes, espero	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

tambem de Vossa Excelência uma solução a respeito. (1CARparticularXX1BAFeira)					
N'estas condições era de meu dever levar o fac to ao conhecimento do governo; e não podendo conservar mais o mesmo em pregado suspendi-o proviso- riamente das funções do cargo até definitiva resol ução de Vossa Excelência Acho que não é possível conti- nuar mais como empregado da Estrada um func ionario que abusou deslealmente da confi- ança em que era tido. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Meu caro Severino, No momento mais triste de minha vida te encontrei o mesmo amigo dos bons tempos do Collegio São João. Muito e muito obrigado. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
De sua comadre recebi, hoje, o car- tão incluso sobre esse negocio. Quem diria ao nosso amigo Saldanha , o motivo principal de minha vin- da? – Em todo caso, que informações serão essas a que o Saldanha ²⁷ al- ludio e que me poderão ser uteis, a não serem os que V. mesmo me deu?. Veja isso e me escreva- Passo a satisfazer ao ²⁸ que, ahi, me pedio para saber. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Uma carta sua ao Luce- na sobre o assumpto poderá al- cançar os votos do Epitacio Pessoa e do João Barbalho, em bora eu mesmo , si V. assim en tender, possa, em seo nome ²⁹ , con versar a respeito com o Lucena, e ali com os proprios Epitacio e João Barbalho, dos quaes sou amigo. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Não sei si ainda haverá prevenções do Lucio Mendonça para com V.- Quer que eu me enten- da com elle,	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

²⁷ Rasurado.

²⁸ Rasurado.

²⁹ Rasurado.

mesmo sem fallar no interesse que V. liga a taes recursos? – Eu sou amigo d'elle, mas o tal Pires de Aragão é amigo de Hasselman e o Pires de Aragão é quem está dirigindo, perante ³⁰ os Tribunaes, a campanha contra a Empresa Viação. (1CARparticularXX1BAFeira)					
Mas, conversando eu a respeito com o Carlos Aguiar, communi- cou este a occurrencia ao Ruy Barbosa, que pelo mesmo Carlos de Aguiar mandou-me dizer que está prompto a reque- rer, no Senado, com a precisa moderação, as respectivas infor- mações por intermedio do Minis- terio da Fazenda, e discutirá o assumpto a favor do Estado da Bahia, si eu quizer lhe for- necer os dados da demonstração de que o Estado nada pagou a União por conta de tal fi- ³¹ cticio debito ³² , nem reconhece a existencia d'este. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Excelentissimo Amigo e collega. Hontem mesmo o Dr. Severino Vieira verificou o meu particular empenho em satisfa- zer os seus desejos. O Alagoas, que ainda não sahiu do Recife, onde ficou retido por ordem mesmo , operará na Bahia em quarentena, e disso já está sciente o Dr. Ray- mundo de Andrade. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Quando á confissão é ella quasi desneces= saria porquanto si a accusação que me foi feita em 1900 de ser o socio de José do Patrocinio, <fosse verdadeira,> ella seria confirmada por esse jornalista em Junho do mesmo anno quando rompeu com o Prefeito de então. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX

³⁰ Rasurado.³¹ Rasurado.³² Rasurado.

Não ignora a <i>Vossa Excelência</i> que os <i>Senhores</i> Thomaz Delphino e Xavier da Silveira, nossos ini= migos politicos e mesmo pessoas por motivo da eleição <u>Barata</u> , muito terão a lucrar com as va= cilações desta posição ex= pectante em que nos va= mos mantendo. (1CARparticularXX1BAFeira)	Contraste	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Desejo ter uma resposta definitiva, mesmo porque não devo continuar na vida <u>que</u> estou levando e <u>quero tomar</u> um rumo <u>qualquer</u> . (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Esta circunstancia, aliada á impossibilidade de tratar de mim junto d'esses mesmos Amigos, arrasta-me para um re- trahimento que bem sei- em po- litica é um erro. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Na quarta feira mesmo remeter-lhe hei o memorial sobre registros acrescentando as informações que por ven- tura me forem uteis. (1CARparticularXX1BAFeira)	Ênfase	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Todas estas precauções são determinadas pelo estado de saude de sua afilhadasiinha, que muito me inquieta. Desejo até ouvir no mesmo dia da chegada do Mattheos e o Frederico. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX
Minhas saudações a <i>Vossa Excelência</i> e a <i>Excelentissima Senhora</i> Baroneza estimando ao mesmo tempo que fação felis viagem; e que a <i>Excelentissima Senhora</i> Baroneza dê-se bem para seus enco modos, com o clima do certão. (1CARparticularXX1BAFeira)	Identidade	Manuscrito	Carta particular	BA	1XX